

MATÄLSKARE MATTRADITION

HR

RS

SI

BG

TR



Design and Quality
IKEA of Sweden



Na zadnjoj stranici ovog priručnika možete naći kompletnu listu ovlaštenih servisnih centara i njihove telefonske brojeve u Hrvatskoj.



Molimo da pogledate posljednju stranu ovog uputstva, gde ćete pronaći potpunu listu IKEA servisa, kao i njihove brojeve telefona.



Za seznam pooblaščenih servisnih centrov IKEA in njihovih lokalnih telefonskih številkih glejte zadnjo stran teh navodil za uporabo.



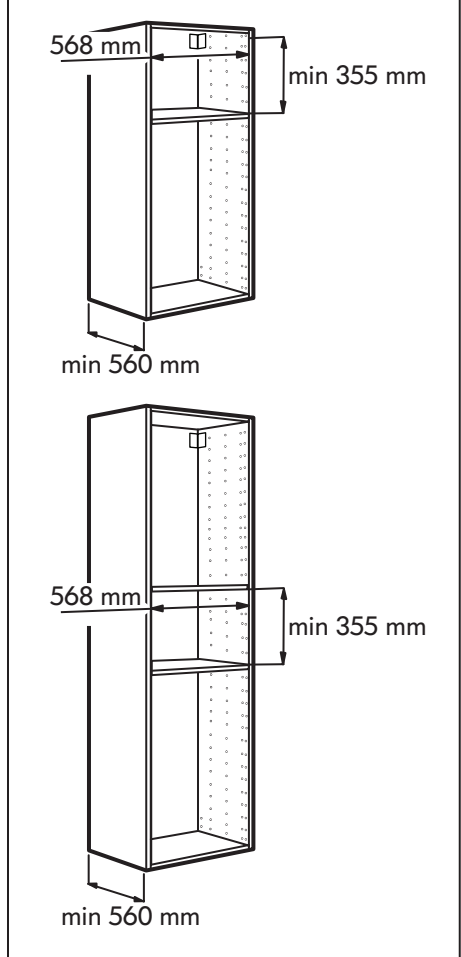
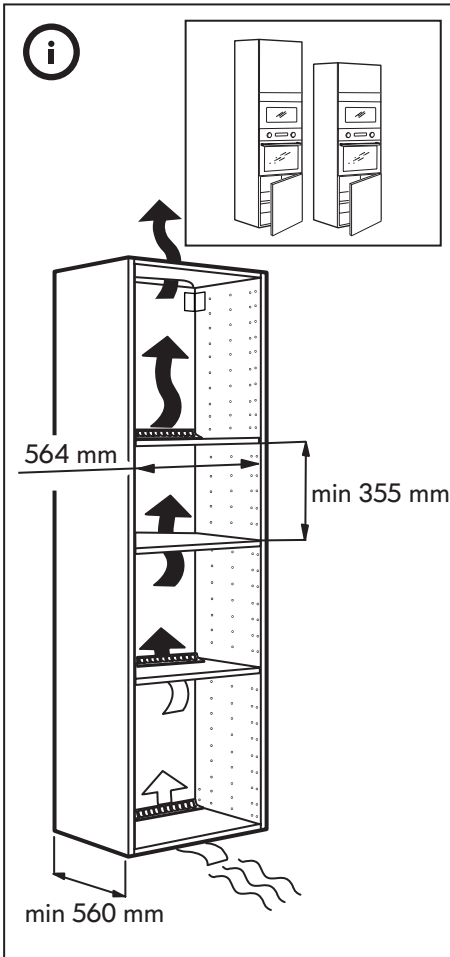
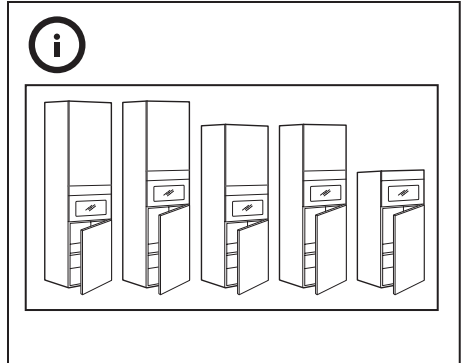
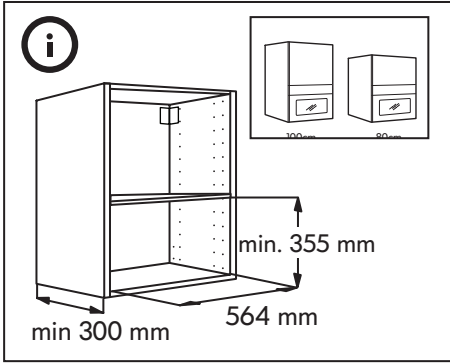
Проверете на последната страница на това ръководство за пълния списък на Сервиси, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.



IKEA'nın atadığı Yetkili Servis Merkezleri ve ilgili yerel telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakın.

HRVATSKI
SRPSKI
SLOVENŠČINA
БЪЛГАРСКИ
TÜRKÇE

5
20
35
50
67



Sadržaj

Informacije o sigurnosti	5	Tehnički podaci	15
Opis proizvoda	8	Postavljanje	15
Upravljačka ploča	9	Električni priključak	16
Svakodnevna uporaba	9	Ekološka pitanja	17
Što učiniti ako...	14	IKEA JAMSTVO	18

Informacije o sigurnosti

Prije upotrebe uređaja pročitajte ove sigurnosne upute. Sačuvajte ih za buduću referencu.

Ovaj priručnik i sam uređaj sadrže važna sigurnosna upozorenja kojih se morate stalno pridržavati.

Proizvođač otklanja svaku odgovornost u slučaju nepoštivanja sigurnosnih uputa, za neprikladno korištenje ili za pogrešno podešavanje komandi.

⚠ Vrlo maloj djeci (0 – 3 godina) ne dopuštajte pristup uređaju. Maloj djeci (3 – 8 godina) ne dopuštajte pristup uređaju ako nisu pod nadzorom. Djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljnog iskustva i znanja mogu koristiti uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju potencijalne opasnosti.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.

⚠ **UPOZORENJE:** Ako su oštećena vrata ili brtve vrata,

pećnicu ne smijete upotrebljavati dok se ne popravi: opasnost od ozljeda.

⚠ **UPOZORENJE:** Tekućine i namirnice ne smiju se zagrijavati u zatvorenim spremnicima: opasnost od eksplozije, zagrijavanje namirnica može dovesti do odgođenog eruptivnog vrenja, mora se paziti prilikom rukovanja spremnikom: opasnost od opekotina.

⚠ Mikrovalna pećnica namijenjena je za zagrijavanje jela i pića. Ne sušite namirnice ili odjeću, ne zagrijavajte termofore, papuče, spužve ili slično: opasnost od požara. Prilikom zagrijavanja namirnica u plastičnim ili papirnatim spremnicima pazite na pećnicu: opasnost od požara.

⚠ Sadržaj dječjih bočica i staklenki s dječjom hranom mora se promiješati ili protresti i treba provjeriti temperaturu: opasnost od opekotina.

Jaja u ljusci i tvrdo kuhana jaja ne smiju se zagrijavati: opasnost od eksplozije.

⚠ Upotrebljavajte samo pribor prikladan za mikrovalne pećnice.

Nemojte upotrebljavati metalne spremnike: opasnost od ozljeda.

⚠ Za ovu pećnicu upotrebljavajte isključivo preporučene temperaturne sonde: opasnost od požara

⚠ Ako primijetite dim, isključite ili izvucite utikač uređaja te držite vrata zatvorenima da bi se na taj način prigušila vatra.

⚠ Ako je uređaj postavljen na visini od 850 mm ili više iznad poda, pazite da ne pomaknete okretni tanjur kada vadite spremnike: opasnost od ozljede.

⚠ Mikrovalnu pećnicu nemojte upotrebljavati za prženje na visokoj temperaturi jer nije moguće kontrolirati temperaturu ulja.

⚠ Metalni spremnici za hranu i napitke nisu prikladni za mikrovalne pećnice.

⚠ Nemojte skidati zaštitne ploče na mikrovalnom otvoru smještene u pećnici na njenoj bočnoj unutrašnjoj stijenci (samo na određenim modelima). One onemogućavaju da masnoća i mrvice hrane uđu u kanale mikrovalnih otvora.

DOZVOLJENI RASPON UPOTREBE

⚠ **OPREZ:** Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog uređaja za uključivanje kao što je mjerač vremena ili odvojeni sustav daljinskog upravljanja.

⚠ Ovaj uređaj namijenjen je upotrebi u kućanstvima i na sličnim mjestima, kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredi i druge objekti u kojima se radi; seoske kuće; za goste u hotelima, motelima ili sličnim smještajnim jedinicama.

⚠ Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti ovaj uređaj na otvorenom prostoru.

POSTAVLJANJE

⚠ Pri postavljanju, uređajem moraju rukovati dvije ili više osoba: opasnost od ozljeda. Za raspakiranje i postavljanje uređaja upotrijebite zaštitne rukavice: opasnost od porezotina.

⚠ Postavljanje, uključujući dovod vode (ako je uređaj opremljen), električne priključke i popravke smije obavljati samo kvalificirani tehničar. Nemojte popravljati ni zamjenjivati bilo koji dio kućanskog uređaja osim ako se to izričito ne navodi u korisničkom priručniku. Djeci ne dozvoljavajte približavanje mjestu postavljanja. Nakon uklanjanja ambalaže s proizvoda, provjerite da tijekom transporta nije došlo do oštećenja. U slučaju problema, kontaktirajte distributera ili najbliži postprodajni servis. Nakon postavljanja otpadni materijal pakiranja (plastiku, dijelove od stiropora itd.) odložite van dohvata djece: opasnost od gušenja. Uređaj se

prije postavljanja mora isključiti iz napajanja: opasnost od električnog udara. Pazite da za vrijeme postavljanja uređaj ne oštetiti električni kabel: opasnost od požara ili električnog udara. Uređaj uključite tek kada završi postupak postavljanja.

⚠ Ovaj uređaj je namijenjen uporabi kao ugradbeni uređaj. Ne upotrebljavajte ga kao samostojeći ili u ormariću s vratima.

Nakon uklanjanja ambalaže s uređaja, uvjerite se da se njegova vrata dobro zatvaraju. U slučaju problema obratite se distributeru ili najbližem postprodajnom servisu.

ELEKTRIČNA UPOZORENJA

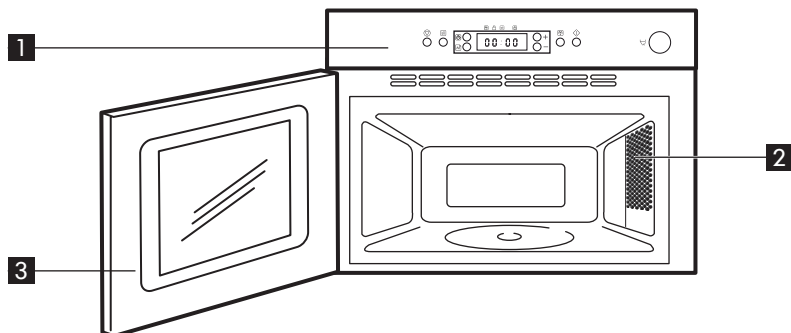
⚠ Mora postojati mogućnost isključivanja uređaja iz struje uklanjanjem priključka ako je on dostupan ili to učiniti pomoću dostupne sklopke s više polova instalirane uz utičnicu u skladu s pravilima ožičenja i uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim sigurnosnim standardima za električnu struju.

⚠ Nemojte koristiti produžne kabele, višestruke utičnice ili višestruke utikače. Nakon postavljanja električni dijelovi ne smiju biti dostupni korisniku. Uređaj ne upotrebljavajte kada ste mokri ili bos.

Uređaj ne upotrebljavate ako su njegov dovodni kabel ili utikač oštećeni, ako ne radi ispravno ili ako je oštećen ili je pao na tlo.

⚠ Ako je kabel za napajanje oštećen, istim ga mora zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servisera ili osobe slične kvalifikacije kako biste izbjegli opasne situacije: opasnost od strujnog udara.

Opis proizvoda



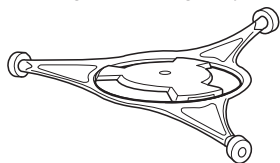
1 Upravljačka ploča

2 Žaruljica unutar pećnice

3 Vrata

Pribor

Podloga okretnog tanjura



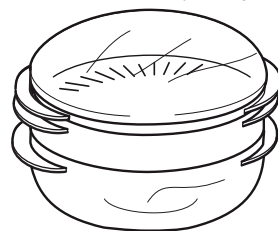
x1

Okretni stakleni tanjur



x1

Posuda za kuhanje na pari



x1

Općenito

Na tržištu je raspoloživ brojni pribor. Prije nabavke provjerite je li prikladan za upotrebu u mikrovalnim pećnicama. Prije kuhanja, uvjerite se da je posuđe koje koristite vatrostalno te da propušta mikrovalove.

Kad stavljate hranu i dodatni pribor u mikrovalnu pećnicu, osigurajte da oni ne dolaze u izravni dodir s unutrašnjošću pećnice.

To je naročito važno ako je riječ o metalnom priboru ili priboru koji je sačinjen i od nekih metalnih dijelova.

Ako dodatni pribor koji sadrži metal dotakne unutrašnjost pećnice dok ona radi, doći će do iskrenja i pećnica se može oštetiti.

Uvijek osigurajte da se okretni tanjur slobodno okreće prije aktiviranja pećnice.

Podloga okretnog tanjura

Koristite podlogu za okretni tanjur ispod okretnog staklenog tanjura. Na podlogu za okretni tanjur smijete staviti jedino okretni stakleni tanjur, nikada drugo posuđe.

- Namjestite podlogu za okretni tanjur na predviđeno sjedište u pećnici.

Okretni stakleni tanjur

Koristite okretni stakleni tanjur pri svim metodama kuhanja. On prikuplja kapi i dijelove hrane koji bi se u protivnom taložili u unutrašnjosti pećnice i prljali je.

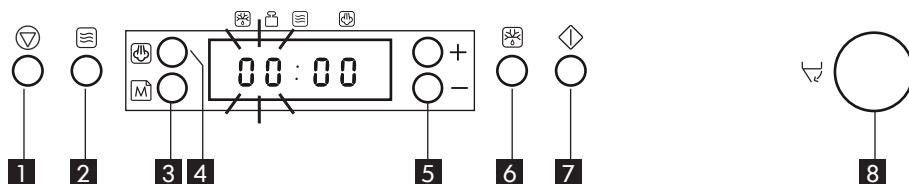
- Smjestite okretni stakleni tanjur na odgovarajuću podlogu.

Posuda za kuhanje na pari

Koristite posudu za kuhanje na pari s mrežastim dijelom za namirnice poput ribe, povrća i krumpira.

Uvijek postavite posudu za kuhanje na pari na okretni stakleni tanjur.

Upravljačka ploča



- 1** Tipka za zaustavljanje
- 2** Tipka za izbor stupnja snage
- 3** Tipka memorije
- 4** Tipka za paru
- 5** Tipka +/- (ovom tipkom postavljajte vrijeme ili težinu)

- 6** Tipka za brzo odmrzavanje Jet Defrost
- 7** Tipka za pokretanje
- 8** Tipka vrata
(ovom tipkom otvarajte vrata)

Svakodnevna uporaba

Zaštita od aktiviranja/Zaključavanje tipki

Ova automatska sigurnosna zaštita aktivira se jednu minutu nakon što se peč vratila u režim rada "stand by". (Pečnica je u stanju "mirovanja" kada je prikazan sat u 24-satnom formatu ili ako sat nije postavljen, kada se na zaslonu prikazuju dvije crtice između brojki).

Vrata moraju biti otvorena pa zatvorena npr. pri umetanju hrane u pećnicu, da bi se deblokirao sigurnosni uređaj. U protivnom će se na zaslonu pojaviti natpis "DOOR" (VRATA).

Kako pauzirati ili prekinuti kuhanje

Pauziranje kuhanja:

S kuhanjem možete zastati otvaranjem vrata radi provjere, umetanja ili miješanja namirnica. Postavke se zadržavaju 10 minuta dok su vrata otvorena.

Nastavak kuhanja:

zatvorite vrata i pritisnite tipku Start JEDNOM. Postupak kuhanja se nastavlja od točke na kojoj je ono prethodno bilo zaustavljeno.

Pritisak tipke Start DVA PUTA produljuje vrijeme za daljnjih 30 sekundi. Ako ne želite nastaviti s kuhanjem: izvadite hranu, zatvorite vrata i pritisnite tipku Stop.

Zvučni signal najaviti će završetak kuhanja te će se nastaviti javljati svake minute

tijekom 10 minuta. Pritisnite tipku Stop ili otvorite vrata da biste prekinuli signal.

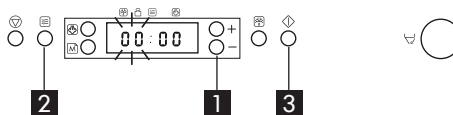
NAPOMENA: ako nakon završetka kuhanja otvorite i zatim zatvorite vrata, pećnica će zadržati postavke 60 sekundi.

Hlađenje

Kada je funkcija dovršena, pećnica obavlja postupak hlađenja. To je normalno. Nakon tog postupka pećnica se automatski isključuje.

Kuhinjski tajmer

Koristite ovu funkciju kad želite da kuhinjski tajmer odmjeri točno vrijeme za različite svrhe poput kuhanja jaja ili ostavljanja tijesta da raste prije pečenja, itd.

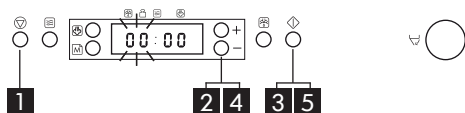


1. Pritisnite tipke +/- kako bi postavili željenu duljinu vremena na tajmeru.
2. Pritisnite tipku Power više puta kako bi postavili snagu na 0 W.
3. Pritisnite tipku Start.

Kada tajmer završi s odbrojanjem, začut će se zvučni signal.

Sat

ostavite vrata otvorena za vrijeme namještanja sata. To vam daje 5 minuta da dovršite postavljanje sata. U suprotnom, svaki korak morate dovršiti u roku od 60 sekundi.



1. Pritisnite tipku Stop (3 sekunde), sve dok brojke na lijevoj strani (sati) ne počnu treptati
2. Pritisnite tipke +/- da biste postavili točan sat
3. Pritisnite tipku Start. (Dvije brojke na desnoj strani (minute) počinju treptati).
4. Pritisnite tipke +/- da biste postavili minute
5. Ponovno pritisnite tipku Start.

Sat je podešen i aktiviran.

NAPOMENA: Kad se uređaj po prvi put uključi u električnu mrežu ili poslije prekida električne struje, zaslon će biti prazan. U slučaju da sat nije podešen, zaslon će ostati prazan sve dok se ne namjesti vrijeme kuhanja.

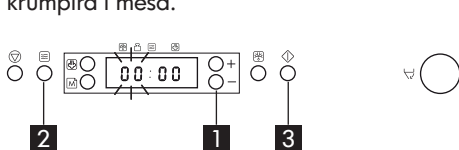
Ako želite ukloniti točno vrijeme s prikaza nakon što ste ga postavili, jednostavno ponovno pritisnite tipku Stop u trajanju od 3 sekunde, a zatim još jednom pritisnite tipku Stop.

Za ponovno aktiviranje točnog vremena, slijedite gore opisani postupak.

Kako kuhati i podgrijavati s

mikrovalovima

Koristite ovu funkciju za normalno kuhanje i zagrijavanje hrane poput povrća, ribe, krumpira i mesa.



1. Pritisnite tipke +/- kako biste postavili

vrijeme.

2. Pritisnite tipku Power više puta kako biste postavili snagu.
3. Pritisnite tipku Start.

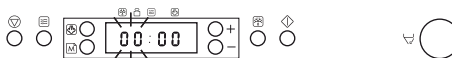
Nakon što je postupak kuhanja započeo: vrijeme se može jednostavno produljiti u koracima po 30 sekundi pritiskom na tipku Start. Svakim pritiskom vrijeme se povećava za 30 sekundi. Također možete izmijeniti odnosno produžiti ili skratiti vrijeme pritiskom tipki +/-.

Pritisak tipke Power može također izmijeniti stupanj snage. Prvi pritisak prikazuje tekući stupanj snage. Pritisnite tipku Power više puta uzastopce za izmjenu stupnja snage. Tijekom kuhanja možete promijeniti sve postavke ako to želite.

Stupanj snage

Samo mikrovalovi	
Snaga	Preporučena uporaba:
750 W	Podgrijavanje napitaka, vode, bistrih juha, kave, čaja ili drugih namirnica s visokim sadržajem vode. Ako namirnice sadrže jaje ili kremu, izaberite manji stupanj snage. Kuhanje ribe, povrća, mesa itd.
500 W	Opreznije kuhanje npr. visoko proteinskih umaka, jela sa sirom i jajima te dovršavanje poklopljenih jela.
350 W	Lagano vrenje variva, topljenje maslaca.
160 W	Odmrzavanje. Omekšavanje maslaca, sireva. Omekšavanje sladoleda.
0 W	Kad se koristi samo tajmer.

Funkcija Jet Start



Ova funkcija se koristi za brzo podgrijavanje namirnica s visokim sadržajem vode kao što su bister juhe, kava ili čaj.

Pritisnite da bi automatski krenuli s najvećim stupnjem snage mikrovalova i vremenom kuhanja podešenim na 30 sekundi. Svaki dodatni pritisak produljuje vrijeme za daljnjih 30 sekundi. Možete također produljiti ili skratiti vrijeme pritiskanjem tipaka +/- nakon aktiviranja funkcije.

Ručno odmrzavanje 

Slijedite postupak opisan u "Kuhanje i grijanje u mikrovalnim pećnicama" te izaberite 160 W pri ručnom odmrzavanju. Redovito provjeravajte i pregledavajte hranu. Iskustvo će vam pomoći u određivanju prikladnog vremena za razne količine hrane.

Smrznutu hranu u plastičnim vrećicama, plastičnim folijama ili kartonskim pakovanjima možete staviti izravno u pećnicu ako na pakovanju nema metalnih dijelova (npr. metalne petlje).

Vrijeme odmrzavanja mijenja se ovisno o obliku pakovanja. Plitki se paketi odmrzavaju brže od dubokih blokova. Razdvojite komade kada se počnu odmrzavati.

Zasebni odresci odmrzavaju se lakše. Zaštite površine namirnica malim komadima aluminijske folije ako se počnu zagrijavati (npr. vrhove pilećih bataka i krila).

Okrenite velike komade upola postupka odmrzavanja.

Kuhana hrana, variva i mesni umaci odmrzavaju se bolje ako ih miješate za vrijeme odmrzavanja.

Pri odmrzavanju preporučljivo je malo manje otopiti namirnice te dopustiti da se taj proces okonča unutar vremena odležavanja.

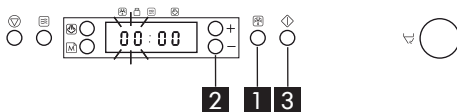
Vrijeme odležavanja nakon odmrzavanja uvijek poboljšava rezultat budući da je temperatura ravnomjerno raspoređena unutar namirnica.

Brzo odmrzavanje 

Koristite ovu funkciju SAMO za odmrzavanje

mesa, ribe i peradi.

Koristite funkciju Jet Defrost samo ako je neto težina između 100 g - 2 kg.



1. Pritisnite tipku Jet Defrost.
2. Pritisnite tipke +/- kako biste postavili težinu namirnice.
3. Pritisnite tipku Start.


Na pola postupka odmrzavanja pećnica se zaustavlja i prikazuje natpis "TURN FOOD" ("okrenite namirnicu").

- Otvorite vrata.
- Okrenite namirnicu.
- Zatvorite vrata i ponovno pokrenite pritiskom na tipku Start.

NAPOMENA: ako ne okrenete namirnicu, pećnica će nakon 2 minute automatski nastaviti raditi. U tom će slučaju vrijeme odmrzavanja biti duže.

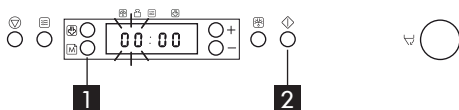
Ova funkcija zahtijeva unos neto težine namirnica. Pećnica će automatski izračunati potrebno vrijeme za završavanje postupka.

- Zamrznute namirnice.
Ako su namirnice toplije od temperature dubokog smrzavanja (-18°C), izaberite manju težinu hrane.
Ako su namirnice hladnije od temperature dubokog smrzavanja (-18°C), izaberite veću težinu hrane.

Namirnica	Preporuke
Meso  (100 g - 2.0 Kg)	Mljeveno meso, kotleti, odresci ili pečenja.
Perad  (100 g - 2.0 Kg)	Cijelo pile, komadi ili fileti.
Riba  (100 g - 1.5 Kg)	Cijelo, odresci ili fileti.

Za namirnice koje nisu navedene u ovoj tablici, odnosno ako im je težina manja ili veća od preporučene, trebate slijediti postupak opisan u "Kuhanje i podgrijavanje s mikrovalovima", te izaberite 160 W dok odmrzavate.

Memorija



Funkcija memorije omogućava da se na jednostavan način brzo prizove željena postavka.

Svojestvo funkcije memorije je omogućiti pohranjivanje bilo koje funkcije ili postavke koja je trenutno prikazana.

Način aktiviranja pohranjene memorije:

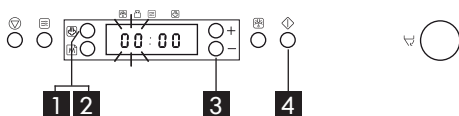
1. Pritisnite tipku memorije.
2. Pritisnite tipku Start.

Za pohranu postavke:

1. Odaberite bilo koju funkciju
2. Odaberite željene postavke
3. Držite pritisnutu tipku memorije (Memo) 3 sekunde dok se ne začuje zvučni signal. Sada je postavka pohranjena. Memoriju je moguće reprogramirati proizvoljan broj puta.

Kada je uređaj uključen ili nakon nestanka struje, vaša funkcija memorije (Memo) će pohraniti - 1 minutu i 750 W kao predefiniranu postavku.

Para



Koristite ovu funkciju za namirnice poput povrća i ribe.

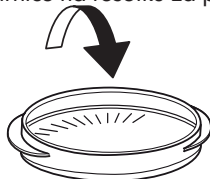
Koristite uvijek isporučenu posudu za kuhanje na pari s ovom funkcijom.

1. Pritisnite tipku za paru.
2. Pritisnite tipku za paru više puta uzastopno kako biste postavili kategoriju

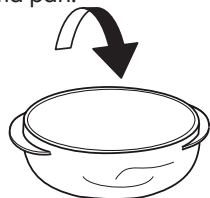
namirnice.

3. Pritisnite tipke +/- kako biste postavili težinu namirnice.
4. Pritisnite tipku Start.

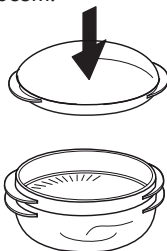
Stavite namirnice na rešetku za paru.



Ulijte 100 ml (1 dl) vode u donji dio posude za kuhanje na pari.



Pokrijte poklopcem.



⚠ UPOZORENJE! Posuda za kuhanje na pari predviđena je za korištenje samo s mikrovalovima!

Nikad je ne koristite s bilo kojom drugom funkcijom

Korištenje posude za kuhanje na pari s bilo kojom drugom funkcijom može dovesti do oštećenja.

Uvijek osigurajte da se okretni tanjur slobodno okreće prije aktiviranja pećnice. Uvijek postavite posudu za kuhanje na pari na okretni stakleni tanjur.

Kuhanje povrća

Stavite povrće u mrežastu posudu za





kuhanje na pari.

Ulijte 100 ml vode u donji dio posude.

Prekrijte poklopcem i postavite vrijeme kuhanja.

Vrijeme kuhanja potrebno za mekano povrće poput brokula i poriluka je 2-3 minute.

Vrijeme kuhanja potrebno za tvrđe povrće poput mrkve i krumpira je 4-5 minuta.

Namirnica	Preporuke
Krumpir/ korjenasto povrće  (150 g - 200 g)	Odaberite ravnomyjerne veličine. Sasijecite povrće na ravnomyjerne komade.
Povrće (cvjetača i brokula)  (150 g - 500 g)	Ostavite da odstoji 1 - 2 minute nakon kuhanja.
Smrznuto povrće  (150 g - 500 g)	Ostavite da odstoji 1 - 2 minute nakon kuhanja.
Ribljii fileti  (150 g - 500 g)	Rasporedite filete ravnomyjerno na rešetki za paru. Isprepletite tanke dijelove. Ostavite da odstoji 1 - 2 minute nakon kuhanja.

UPOZORENJE: Nemojte zagrijavati ni peći u uređaju namirnice u zatvorenim staklenkama ili posudama.

Pritisak koji se u njima razvija mogao bi prouzročiti njihovu eksploziju i oštetiti uređaj.

UPOZORENJE: Ako uređaj radi u kombiniranom načinu, djeca ga smiju koristiti samo pod nadzorom odraslih, zbog razvijanja temperatura.

UPOZORENJE: Može nastupiti pregrijavanje tekućine iznad točke vrenja, a da se pri tome ne pojave mjehurići. To može dovesti do iznenadnog izlivanja vrele tekućine. Da bi se izbjegla takva mogućnost, učinite sljedeće:

1. Izbjegavajte upotrebu posuda s okomitim stijenkama i uskim grlom.
2. Promiješajte tekućinu prije nego što stavite posudu u uređaj i ostavite žličicu u posudi.
3. Nakon zagrijavanja ostavite da miruje kratko vrijeme te ponovo promiješajte prije pažljivog vađenja posude iz uređaja.

UPOZORENJE: Nakon zagrijavanja hrane za bebe ili tekućine u bočici za bebe ili u drugoj dječjoj posudi, uvijek promiješajte i provjerite temperaturu prije posluživanja.

⚠ UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni dijelovi se tijekom uporabe zagriju. Pazite da ne biste dodirnuli grijaće elemente. Maloj djeci ne dopuštajte pristup. Za vrijeme i nakon uporabe nemojte dodirivati grijaće ni unutarnje površine uređaja – rizik od opekotina. Ne dozvolite da uređaj dođe u dodir s odjećom ili drugim zapaljivim materijalima sve dok se sve komponente nisu potpuno ohladile.

Što učiniti ako...

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Mrežno napajanje ili uređaj nisu spojeni.	Provjerite stanje osigurača u vašem stanu da bi utvrdili da struja nije isključena.
	Vrata nisu ispravno zatvorena.	Otvorite i ponovno zatvorite vrata prije slijedećeg pokušaja.
Prikazuje se poruka poput sljedećih: F2, F3C, F7 ili Err2, Err3, Err5.	Pećnica je prepoznala smetnju jednim svojim senzorom ili slično.	Iskopčajte iz mrežnog napajanja i pričekajte 10 minuta prije ponovnog priključivanja, zatim pokušajte još jednom uključiti pećnicu. Ako se problem nastavi, obratite se servisu.
Toplina nije ravnomjerno raspoređena u hrani.	Vrlo tanki dijelovi poput vrhova pilećih krila nisu zaštićeni.	Zaštitite tanje dijelove aluminijskom folijom.
	Jelo je zagrijano previsokom jačinom struje.	Odaberite slabiju jačinu struje.
	Okretni tanjur se zaustavio.	Provjerite jesu li okretni tanjur i njegova podloga na svojem mjestu i je li jelo dobro centrirano tako da ne dodiruje stijenke unutrašnjosti pećnice.
Namirnica se ne okreće.	Okretni tanjur se zaustavio.	Provjerite jesu li okretni tanjur i njegova podloga na mjestu i je li dno unutrašnjosti pećnice čisto.

Ovlašteni servisni centar

Prije pozivanja ovlaštenog servisnog centra:

1. Pogledajte možete li sami riješiti problem (vidi tablicu "Što učiniti ako...").
 2. Isključite i ponovno uključite uređaj kako biste provjerili je li problem uklonjen.
- Ako smetnja nije uklonjena nakon navedenih provjera, obratite se ovlaštenom servisnom centru IKEA.

Uvijek navedite:

- vrstu smetnje;
- točnu vrstu i model uređaja;
- broj ovlaštenog servisnog centra (radi se o broju koji se nalazi nakon riječi Service na natpisnoj pločici), koji se nalazi na unutrašnjem rubu otvora pećnice (vidljiv dok su vrata otvorena);
- vašu punu adresu;
- vaš broj telefona.

SERVICE 0000 000 00000



Ako je potreban popravak, obratite se ovlaštenom servisnom centru IKEA (kako bi se jamčila uporaba originalnih pričuvnih dijelova i ispravan popravak).

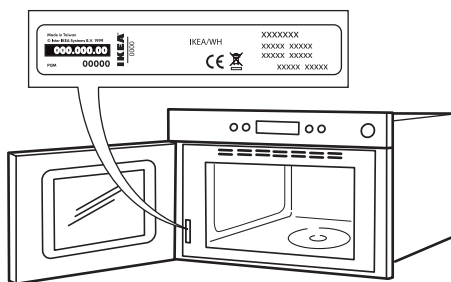
Tehnički podaci

Identifikacija modela: MATÄLSKARE 403 687 70 MATTRADITION 603 687 69 ; 104 117 70 ; 304 117 69.	
Mrežni napon	220-240 V/50 Hz
Nominalna ulazna snaga	1300 W
Osigurač	10 A (UK 13 A)
Mikrovalna (MW) izlazna snaga	750 W
Vanjske dimenzije (VxŠxD)	394 x 595 x 320
Dimenzije otvora pećnice (VxŠxD)	187 x 370 x 290

Tehničke informacije nalaze se na natpisnoj pločici unutar uređaja.

Podaci za ispitivanje djelotvornosti grijanja u skladu sa standardom IEC 60705.

Međunarodna Elektrotehnička komisija, SC. 59 H razvila je standard usporednog ispitivanja djelotvornosti grijanja kod različitih mikrovalnih pećnica. Za ovu pećnicu preporučujemo sljedeće:



Ispitivanje	Količina	Približno vrijeme	Stupanj snage	Posuda
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 sec	Brzo odmrzavanje	

NAPOMENA: ovo je podatak samo za kvalificiranog tehničara.

Postavljanje

Montiranje uređaja

Sljedite priložene posebne montažne upute pri instaliranju uređaja.

Djeca ne smiju obavljati radnje postavljanja. Držite djecu daleko za vrijeme postavljanja uređaja. Čuvajte ambalažni materijal (plastične vrećice, dijelove od polistirena itd.) izvan dohvata djece, za vrijeme i nakon postavljanja uređaja.

Pri obavljanju svih radnji raspakiranja i postavljanja nosite zaštitne rukavice.

Pri postavljanju, uređajem moraju rukovati dvije ili više osoba. Uređaj morate iskopčati iz električnog napajanja prije obavljanja bilo kakve radnje postavljanja.

Nakon uklanjanja ambalaže s proizvoda, uvjerite se da se nije oštetio za vrijeme prijevoza. U slučaju problema, kontaktirajte prodavača ili najbližu Službu za tehničku pomoć.

Nakon uklanjanja ambalaže s uređaja, uvjerite se da se njegova vrata dobro zatvaraju.

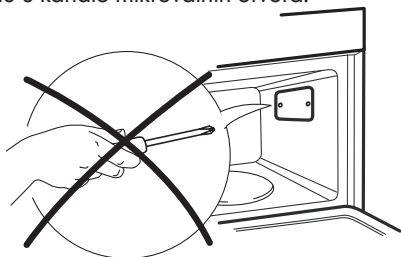
U slučaju problema, kontaktirajte prodavača ili najbližu Službu za tehničku pomoć. Kako biste spriječili oštećenja, uklonite ploču od pjenastog polistirena ispod pećnice tek u trenutku postavljanja.

Uvjerite se da za vrijeme postavljanja uređaj neće oštetiti električni kabel.

Električni priključak

Prije uključenja uređaja u električnu mrežu

Provjerite odgovara li napon na natpisnoj pločici naponu u vašem domu. Natpisna pločica se nalazi na prednjem rubu pećnice (vidi se kad su vrata otvorena). Nemojte skidati zaštitne ploče na mikrovalnom otvoru smještene u pećnici na njenoj bočnoj unutrašnjoj stijenci. One onemogućavaju da masnoća i mrvice hrane uđu u kanale mikrovalnih otvora.



Provjerite je li unutrašnjost pećnice prazna prije montaže. Provjerite je li uređaj neoštećen. Provjerite zatvaraju li se vrata pećnice čvrsto i je li unutrašnja brtva vrata neoštećena. Ispraznite pećnicu i očistite je iznutra mekanom, vlažnom krpom. Ovaj se uređaj ne smije stavljati u pogon ako su njegov dovodni kabel ili utikač oštećeni, ako pećnica ne radi ispravno, ili ako je oštećena ili je pala na tlo. Ne uranjajte električni kabel ili utikač u vodu. Držite kabel za napajanje podalje od vrućih površina. U protivnom su mogući električni udar, požar i druge opasnosti.

Nakon priključenja

Pećnica će raditi samo ako su vrata čvrsto zatvorena. Uzemljenje uređaja zakonski je obavezno. Proizvođač ne prihvaća odgovornost za štete nad osobama, životinjama ili stvarima ako one proističu iz nepridržavanja prethodno navedenih zahtjeva. Proizvođači nisu odgovorni za bilo kakve probleme nastale zbog korisnikovog

nepridržavanja ovih uputa.

Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do rizika. Proizvođač otklanja svu odgovornost za ozljede nanesene osobama ili životinjama te za oštećenje imovine ako se ne poštuju ovi savjeti i mjere opreza.

OPREZ: uređaj nije namijenjen radu pomoću vanjskog tajmera ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja. Nakon postavljanja, električne komponente ne smiju biti dostupne korisniku.

Kako bi postavljanje bilo u skladu s važećim sigurnosnim propisima, potreban je višepolni prekidač s razmakom između kontakata najmanje 3 mm.

UPOZORENJE : Električni kabel mora biti dovoljno dug kako bi se uređaj, nakon smještanja u element, mogao priključiti na električnu utičnicu.

Nemojte povlačiti kabel za električno napajanje.

Ako se električni kabel oštetio, morate ga zamijeniti identičnim kabelom. Električni kabel smije zamijeniti samo kvalificirani tehničar, prema uputama proizvođača i sukladno važećim sigurnosnim propisima. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

Ovaj se uređaj ne smije stavljati u pogon ako su njegov dovodni kabel ili utikač oštećeni, ako pećnica ne radi ispravno, ili ako je oštećena ili je pala na tlo. Ne uranjajte električni kabel ili utikač u vodu. Držite kabel za napajanje podalje od vrućih površina.

Nemojte dodirivati uređaj mokrim dijelovima tijela niti rukovati njime ako ste bos.

Kod uređaja koji imaju utikač: ako utikač ne odgovara vašoj utičnici, kontaktirajte kvalificiranog tehničara.

Nemojte koristiti produžne kabele, višestruke utičnice ili višestruke utikače. Nemojte spajati uređaj na utičnicu koja može raditi na daljinsko upravljanje.

Ekološka pitanja

⚠ UPOZORENJE! Opasno je za bilo koga, osim za stručne osobe, obavljati održavanje ili vršiti popravke, koji uključuju uklanjanje poklopca koji štiti od izlaganja mikrovalnoj energiji.

⚠ UPOZORENJE! Neodržavanje pećnice u čistom stanju uzrokuje propadanje površine, što može nepovoljno utjecati na životni vijek uređaja te dovesti do opasnih situacija.

⚠ UPOZORENJE! Pećnicu treba čistiti redovito i ukloniti naslage hrane.


⚠ UPOZORENJE! Provjerite je li uređaj isključen ili odspojen iz napajanja prije obavljanja bilo kojeg zahvata održavanja: opasnost od električnog udara. Ne smijete koristiti uređaje za čišćenje parom.

⚠ UPOZORENJE! Ne upotrebljavajte gruba abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače za čišćenje stakla na vratima pećnice jer mogu oštetiti površinu, a to može uzrokovati rasprsnuće stakla.

⚠ Provjerite je li se uređaj ohladio prije obavljanja bilo kakve radnje čišćenja ili održavanja: opasnost od opekotina


⚠ UPOZORENJE! Isključite uređaj prije zamjene žarulje: opasnost od strujnog udara.

ODLAGANJE AMBALAŽNIH MATERIJALA

Ambalažni materijal može se u potpunosti reciklirati i označen je simbolom recikliranja.  Razine dijelove ambalaže stoga morate odložiti odgovorno i pridržavajući se u potpunosti propisa lokalnih vlasti o odlaganju otpada.

RASHODOVANJE KUĆANSKIH UREĐAJA

Ovaj uređaj proizveden je od materijala koje se može reciklirati ili ponovno iskoristiti. Zbrinite ga sukladno lokalnim zakonskim propisima za odlaganje otpada. Radi detaljnijih informacija o postupanju, oporabi i recikliranju električnih kućanskih aparata, obratite se nadležnom mjesnom uredu, službi za skupljanje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste uređaj kupili. Ovaj uređaj je označen sukladno europskoj direktivi 2012/19/EU o električnom i elektroničkom otpadu (OEEO). Osigurajte li ispravno odlaganje tog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji označava da se s njim ne smije postupati kao s kućnim otpadom, nego ga treba odnijeti na odgovarajuće sakupljalište za recikliranje električnog i elektroničkog otpada.

SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

Prethodno zagrijte pećnicu samo ako se tako navodi u tablici pečenja ili u vašem receptu. Koristite tamne lakirane ili emajlirane kalupe za pečenje jer oni bolje upijaju toplinu. Jela koja zahtijevaju dulje kuhanje nastaviti će se kuhati i nakon što isključite pećnicu.



IKEA JAMSTVO

Koliko dugo vrijedi IKEA jamstvo?

Ovo jamstvo vrijedi pet godina od originalnog datuma kupnje Vašeg uređaja kod IKEA-e. Kao dokaz kupnje potrebno je imati originalni račun. Ako se servisna usluga izvodi u jamstvenom roku, time se ne produžuje jamstveni rok uređaja.

Tko će izvršavati servisne usluge?

Pružatelj usluga IKEA-e vršit će servisne usluge preko vlastitih servisnih službi ili mreže ovlaštenih servisnih partnera.

Što je pokriveno ovim jamstvom?

Ovo jamstvo pokriva kvarove na uređaju nastale kao posljedica grešaka u konstrukciji ili materijalima od datuma kupovine od IKEA-e. Ovo jamstvo primjenjuje se samo na kućnu uporabu. Izuzeci su navedeni pod naslovom "Što nije pokriveno ovim jamstvom?" Pod jamstvenim rokom, troškovi za uklanjanje kvarova, kao npr. popravci, dijelovi, troškovi rada i transportni troškovi su obuhvaćeni jamstvom, pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez posebnih izdataka. Pod istim uvjetima primjenjuje se Direktiva 99/44/EZ i odnosne lokalne odredbe. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo IKEA-e.

Što će IKEA učiniti kako bi riješila problem?

Imenovani pružatelj usluga IKEA-e će pregledati proizvod i odlučiti, po vlastitom nahođenju, je li proizvod pokriven ovim jamstvom. Ako odluči da je proizvod pokriven jamstvom, pružatelj usluga IKEA-e ili njegov ovlašteni servisni partner će preko vlastitih servisnih službi, po vlastitom nahođenju, izvršiti popravak neispravnog proizvoda ili će ga zamijeniti istim ili odgovarajućim proizvodom.

Što nije pokriveno ovim jamstvom?

- Istrošenost pri normalnoj uporabi.
- Namjerna oštećenja ili oštećenja nastala uslijed nemarnosti, nepoštivanja uputa za rad, neispravne instalacije ili povezivanja na pogrešan napon, kao posljedica kemijskih ili elektrokemijskih reakcija, hrđe, korozije ili prodora vode, koja obuhvaćaju ali se ne ograničavaju na oštećenja prouzročena pretjeranom

količinom kamenca u dovodnoj vodi i abnormalnim uvjetima okoliša.

- Potrošni dijelovi uključujući baterije i žarulje.
- Nefunkcionalni i dekorativni dijelovi koji ne utječu na normalnu uporabu uređaja, uključujući bilo kakve ogrebotine ili moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja prouzročena stranim predmetima ili tvarima i čišćenjem ili deblokiranjem filtera, sustava za ispuštanje vode ili ladic za sredstvo za pranje.
- Oštećenja slijedećih dijelova: staklokeramike, pribora, košara za posuđe i pribor za jelo, dovodnih i odvodnih cijevi, brtvi, žarulja i poklopaca za žarulje, zaslona, gumbova, kućišta i dijelova kućišta. Osim ako se može dokazati da su ta oštećenja prouzročena greškama u proizvodnji.
- Slučajevi kad se za vrijeme posjete tehničara ne može otkriti kvar.
- Popravci koji nisu izvršeni od strane naših pružatelja usluga i/ili ugovorno ovlaštenih servisnih partnera ili ako se nisu koristili originalni rezervni dijelovi.
- Popravci prouzročeni pogrešno izvršenim instalacijama ili instalacijama koje nisu u skladu sa specifikacijom.
- Uporaba uređaja u ne-kućanske, odnosno profesionalne svrhe.
- Oštećenja prouzročena transportom. U slučaju da kupac prevozi proizvod do svog doma ili na neku drugu adresu, IKEA nije odgovorna za bilo kakva oštećenja nastala tijekom transporta. Međutim, ako IKEA isporučuje proizvod na adresu kupca, u tom slučaju oštećenja na proizvodu nastala tijekom isporuke bit će na teret IKEA-e.
- Troškovi izvođenja prve instalacije IKEA uređaja.
Međutim, ako imenovani pružatelj usluga IKEA-e ili njegov ovlašteni servisni partner izvrši popravak ili zamijeni uređaj pod uvjetima ovog jamstva, imenovani pružatelj usluga ili njegov ovlašteni servisni partner će ponovo instalirati popravljeni uređaj ili će, ako je neophodno, instalirati zamijenjeni uređaj.

Ova ograničenja ne primjenjuju se na ispravan rad izvršen od strane kvalificiranog stručnjaka koji koristi naše originalne dijelove u svrhu prilagođavanja uređaja tehničkim sigurnosnim propisima koji se odnose na jednu drugu zemlju Europske unije.

Primjena lokalnih zakona

IKEA jamstvo pruža vam posebna zakonska prava, koja pokrivaju ili premašuju lokalne zakonske zahtjeve. Međutim, ovi uvjeti ne ograničavaju ni na koji način potrošačka prava zajamčena lokalnim zakonodavstvom.

Područje valjanosti

Za uređaje koji su kupljeni u jednoj od zemalja Europske unije i odneseni u drugu zemlju u Europskoj uniji, usluge će biti pružene u okviru uvjeta jamstva koji se normalno primjenjuju u novoj zemlji. Obveza izvršenja usluga u okviru jamstva postoji samo ako je uređaj instaliran u skladu s:

- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj se podnosi zahtjev pod jamstvom;
- Uputama za montažu i Sigurnosnim informacijama u Uputama za uporabu.

Poseban OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR za IKEA uređaje

Molimo vas da bez oklijevanja kontaktirate ovlaštenu servisni centar IKEA-e ako želite:

- podnijeti zahtjev za servisiranje pod ovim jamstvom;
- tražiti objašnjenja u vezi s instalacijom IKEA uređaja u namjenskim kuhinjskim elementima IKEA;
- tražiti objašnjenja u vezi s funkcijama IKEA uređaja..

Kako bismo vam zajamčili dobivanje najbolje pomoći, prije nego što nas kontaktirate, pažljivo pročitajte Upute za montažu i/ili Upute za uporabu.

Kako doći do nas ako trebate našu uslugu



Na zadnjoj stranici ovog priručnika možete naći kompletnu listu ovlaštenih servisnih centara i njihove telefonske brojeve u Hrvatskoj.

i **Kako bismo vam što brže odgovorili, savjetujemo vam da koristite posebne telefonske brojeve navedene u ovom priručniku. Uvijek pogledajte brojeve navedene u knjižici specifičnog uređaja za koji tražite pomoć. Isto tako uvijek navedite IKEA broj artikla (8-znamenkasti broj koda) i 12-znamenkasti servisni broj koji se nalazi na natpisnoj pločici vašeg uređaja.**

i **SAČUVAJTE RAČUN!**

To je vaš dokaz o kupnji i potreban vam je za podnošenje zahtjeva za intervenciju pod jamstvom. Isto tako, na računu možete naći naziv i broj IKEA artikla (8-znamenkasti broj koda) za svaki od uređaja koji ste kupili.

Trebate li dodatnu pomoć?

Za sva dodatna pitanja o vašem uređaju koja nisu vezana s ovlaštenim servisnim centrom, molimo vas da kontaktirate najbliži pozivni centar robne kuće IKEA. Savjetujemo vam da pažljivo pročitate dokumentaciju koja se odnosi na uređaj prije nego što nas kontaktirate.

Sadržaj

Bezbednosne informacije	20	Instaliranje	30
Opis proizvoda	23	Električno priključivanje	31
Kontrolna tabla	24	Informacije u vezi sa zaštitom čovekove sredine	32
Svakodnevna upotreba	24	IKEA GARANCIJA	33
Šta učiniti ako...	29		
Tehnički podaci	30		

Bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja. Sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Ovaj priručnik i sam uređaj pružaju važna bezbednosna upozorenja koja morate pročitati i kojih se morate uvek pridržavati. Proizvođač se odriče svake odgovornosti u slučaju nepoštovanja ovih bezbednosnih uputstava, nepravilnog korišćenja uređaja ili nepravilno podešenih kontrola.

⚠ Malu decu (do 3 godine) treba držati dalje od uređaja. Malu decu (3-8 godina) treba držati dalje od uređaja, osim ukoliko imaju konstantan nadzor. Deca starosti od 8 godina i više i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su im data uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ukoliko razumeju moguće rizike. Deca se ne smeju igrati sa uređajem.

Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora.

⚠ UPOZORENJE: Ako su vrata ili zaptivke na vratima oštećeni, pećnica ne sme da se koristi pre nego što se popravi – postoji rizik od povrede.

⚠ UPOZORENJE: Tečnost i hrana se ne smeju zagrevati u zatvorenim posudama – mogu da eksplodiraju, dok zagrevanje pića može dovesti do odloženog ključanja, tako da se mora pažljivo rukovati posudom – postoji rizik od opekotina.

⚠ Mikrotalasna pećnica je namenjena za zagrevanje hrane i pića. Ne sušite hranu ili odeću i ne zagrevajte grejne podloge, papuče, sunđere niti bilo šta slično – postoji rizik od požara. Budite veoma oprezni kada zagrevate hranu u plastičnim ili kartonskim posudama – postoji rizik od požara.

⚠ Sadržaj bočica za hranjenje i teglica sa hranom za bebe treba promešati ili promućkati, a temperaturu treba proveriti – postoji rizik od opekotina. Jaja u ljusci i tvrdo kuvana jaja ne treba zagrevati – mogu da eksplodiraju.

⚠ Koristite isključivo posuđe i pribor koje je namenjeno za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici. Ne koristite metalne posude – postoji rizik od povrede.

⚠ Koristite isključivo temperaturnu sondu preporučenu za ovu pećnicu – postoji rizik od požara.

⚠ Ako se pojavi dim, isključite uređaj iz napajanja i ostavite vrata zatvorena kako bi se ugušio bilo kakav plamen.

⚠ Ako se uređaj postavi 850 mm ili više iznad poda, vodite računa da ne pomerite obrtnu ploču kada vadite posude – postoji rizik od povrede.

⚠ Nemojte koristiti mikrotalasnu pećnicu za prženje u dubokom ulju, pošto se temperatura ulja ne može kontrolisati.

⚠ Metalne posude za hranu ili piće ne treba nikada koristiti za pripremu hrane u mikrotalasnoj pećnici.

⚠ Nemojte da skidate zaštitne ploče sa ulaznog kanala mikrotalasa, koje se nalaze na bočnim stranama unutrašnjosti pećnice (samo određeni modeli). One sprečavaju da masnoća i čestice hrane prodru u ulazne kanale mikrotalasa.

DOZVOLJENA UPOTREBA

⚠ **MERA PREDOSTROŽNOSTI:** Uređaj nije predviđen da se njime upravlja spoljnim uređajem za uključivanje, kao što je tajmer, ili

odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.

⚠ Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i takođe se može koristiti: u kuhinjama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; u seoskim gazdinstvima; od strane gostiju hotela, motela, smeštaja prenoćišta sa doručkom i drugih objekata za smeštaj gostiju.

⚠ Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu. Ne koristite ga na otvorenom.

UGRADNJA

⚠ Ovim uređajem moraju rukovati i montirati ga dve ili više osoba – postoji rizik od povrede. Prilikom raspakivanja i ugradnje, koristite zaštitne rukavice – postoji rizik od posekotina.

⚠ Ugradnju, uključujući dovod vode (ako postoji), električne priključke i popravke mora da obavi kvalifikovani tehničar. Ne popravljajte delove uređaja i ne menjajte ih ukoliko to nije izričito navedeno u uputstvu za upotrebu. Držite decu podalje od mesta ugradnje. Posle vađenja uređaja iz pakovanja proverite da se nije oštetio tokom transporta. U slučaju da postoje neki problemi, obratite se svom prodavcu ili najbližem postprodajnom servisu. Nakon ugradnje, otpadna ambalaža (plastični delovi, delovi od stiropora itd.) se mora čuvati van

domašaja dece – postoji rizik od gušenja. Pre ugradnje, uređaj se mora isključiti sa strujnog napajanja – postoji rizik od strujnog udara. Pazite da uređaj ne ošteti kabl za napajanje tokom ugradnje – postoji rizik od požara ili strujnog udara. Aktivirajte uređaj tek nakon što je postupak montiranja završen.

⚠ Ovaj uređaj je namenjen za ugradno korišćenje.

Nemojte ga koristiti samostalno niti ga postavljati u pregradne elemente.

Posle vađenja uređaja iz pakovanja proverite da li se vrata uređaja dobro zatvaraju. U slučaju da postoje neki problemi, obratite se svom prodavcu ili najbližem postprodajnom servisu.

OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA

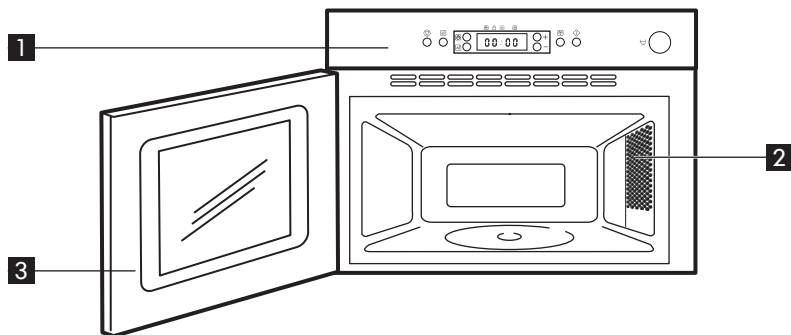
⚠ Mora biti omogućeno isključivanje uređaja sa napajanja izvlačenjem utikača iz utičnice, ukoliko joj se može pristupiti, ili putem dostupnog višepolnog prekidača postavljenog iznad utičnice u skladu sa pravilima ožičenja, a uređaj mora biti uzemljen u skladu sa nacionalnim standardima električne bezbednosti.

⚠ Ne koristite produžne kablove, višestruke utičnice i adaptere. Nakon ugradnje električni delovi ne smeju da budu dostupni korisniku.

Ne koristite uređaj kada ste mokri ili bos. Ne rukujte ovim uređajem ako mu je oštećen kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba, ili ako je oštećen ili ste ga ispustili.

⚠ Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, potrebno je da ga proizvođač, serviser ili druga kvalifikovana osoba zameni istim takvim kako bi se izbegla opasnost – postoji rizik od električnog udara.

Opis proizvoda



1 Kontrolna tabla

2 Sijalica u unutrašnjem prostoru

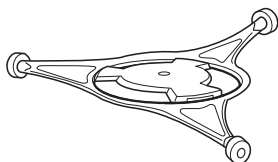
3 Vrata

Pribor

Nosač obrtne ploče

Staklena obrtna ploča

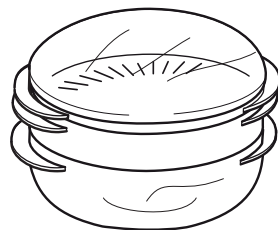
Posuda za kuvanje na pari



x1



x1



x1

Opšte napomene

Na tržištu je dostupan razni pribor. Pre nego što kupite neki, uverite se da je pogodan za upotrebu u mikrotalasnoj pećnici.

Uverite se u to da je posuđe koje koristite postojano za korišćenje u pećnici i da omogućava da mikrotalasi prolaze kroz njega pre pečenja/kuvanja.

Kada stavite hranu i pribor u mikrotalasnu pećnicu, proverite da oni ne dolaze u kontakt sa unutrašnjošću pećnice.

To je posebno važno u slučaju pribira koji je izrađen od metala ili u slučaju metalnih delova. Ukoliko pribor koji sadrži metal dođe u kontakt sa unutrašnjošću pećnice dok ona radi, može doći do varničenja i pri tome se pećnica može oštetiti. Obezbedite uvek da obrtna ploča može slobodno da se okreće pre puštanja pećnice u rad.

Nosač obrtne ploče

Koristite nosač obrtne ploče ispod staklene obrtne ploče. Ne stavljajte nikada neko drugo posuđe na nosač obrtne ploče.

- Stavite nosač obrtne ploče u pećnicu.

Staklena obrtna ploča

Koristite staklenu obrtnu ploču kod svih metoda pečenja/kuvanja. Ona sakuplja sokove koji cure i ostatke hrane, koji bi inače zamrljali i zaprljali unutrašnjost pećnice.

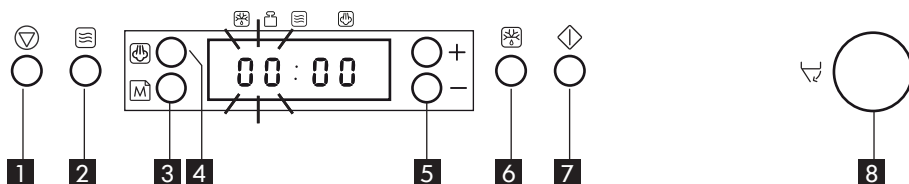
- Stavite staklenu obrtnu ploču na nosač obrtne ploče.

Posuda za kuvanje na pari

Koristite posudu za kuvanje na pari sa cediljkom na svom mestu za hranu poput ribe, povrća i krompira.

Uvek stavite hranu na staklenu obrtnu ploču.

Kontrolna tabla



- | | |
|---|---|
| <p>1 Dugme za zaustavljanje</p> <p>2 Dugme za podešavanje snage</p> <p>3 Dugme za memorisanje</p> <p>4 Dugme za paru</p> <p>5 Dugme + /-
(za podešavanje vremena ili težine)</p> | <p>6 Dugme za brzo odmrzavanje</p> <p>7 Dugme za pokretanje</p> <p>8 Dugme za vrata
(za otvaranje vrata)</p> |
|---|---|

Svakodnevna upotreba

Zaštita starta / Blokada dugmadi

Ova automatska sigurnosna funkcija se aktivira jedan minut pošto se pećnica vrati na "režim stanja pripravnosti". (Pećnica je u „pripravnosti“ kada se na displeju prikazuje 24-časovni sat ili ako sat nije podešen, kada se na displeju prikazuju dve tačkice između cifara).

Vrata moraju da se otvore i zatvore, npr. kada se u nju stavlja hrana, pre nego što se otpusti funkcija bezbednosnog blokiranja. Inače će se na displeju prikazati "DOOR" (vrata).

Pauziranje ili zaustavljanje pripreme

Da biste pauzirali pečenje/kuvanje: Pečenje/kuvanje se može pauzirati da biste proverili, okrenuli ili promešali hranu otvaranjem vrata. Postavka će se održavati 10 minuta.

Da biste nastavili pečenje/kuvanje: Zatvorite vrata i jednom pritisnite dugme za pokretanje. Pečenje/kuvanje će se nastaviti od mesta na kome je prekinuto.

Ako dva puta pritisnete dugme za pokretanje, vreme će se produžiti za 30 sekundi.

Ukoliko ne želite da nastavite pečenje/kuvanje:

Izvadite hranu, zatvorite vrata i pritisnite dugme za zaustavljanje. Zvučni signal će se oglasiti jednom u minutu tokom 10 minuta nakon što se pečenje/kuvanje završi. Pritisnite dugme za zaustavljanje ili otvorite vrata da biste prekinuli signal.

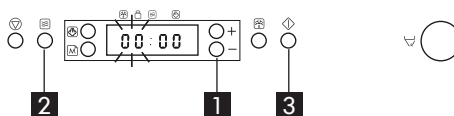
NAPOMENA: Pećnica će čuvati podešavanja samo 60 sekundi ako se vrata otvore, a zatim zatvore pošto se pečenje/kuvanje završi.

Hlađenje

Kada se funkcija završi, pećnica sprovi postupak hlađenja. To je normalno. Posle ovog postupka pećnica se automatski isključuje.

Kuhinjski tajmer

Ovu funkciju upotrebite ukoliko vam je potreban kuhinjski tajmer da biste izmerili tačno vreme za razne svrhe, kao što su vreme kuvanje jaja ili vreme dizanja testa pre pečenja itd.

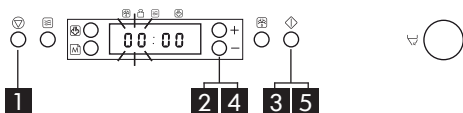


1. Okrenite dugme za podešavanje da biste podesili željenu dužinu vremena na tajmeru.
2. Nekoliko puta pritisnite dugme za snagu da biste vratili snagu na 0 W.
3. Pritisnite dugme Start.

Oglasiće se zvučni signal kada se završi odbrojavanje vremena na tajmeru.

Sat

vrata treba da budu otvorena kada podešavate sat. Tako ćete dobiti 5 minuta da završite podešavanje sata. Inače, svaki korak mora da se završi za 60 sekundi.



1. Pritisnite dugme za zaustavljanje (3 sekunde) dok ne počne da trepće levi broj (sati).
2. Pritisnite dugme za snagu da biste podesili snagu.
3. Pritisnite dugme Start. (Obe desne brojke (minuti) trepću).
4. Pritisnite dugme +/- da biste podesili minute.
5. Pritisnite ponovo dugme za pokretanje.

Sat je podešen i radi.

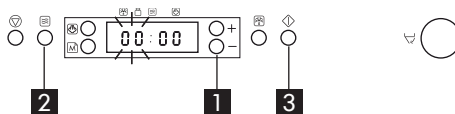
NAPOMENA: Kada se uređaj prvi put uključi ili nakon nestanka struje, displej je prazan. Ako sat nije podešen, displej će ostati prazan dok se ne podesi vreme pečenja/kuvanja.

Ukoliko želite da uklonite sat sa displeja kada bude podešen, jednostavno ponovo pritisnite dugme za zaustavljanje na 3 sekunde, a zatim još jednom pritisnite dugme za zaustavljanje.

Da biste vratili sat, sledite gorenavedeni postupak.

Pečenje i podgrevanje mikrotalasima

Koristite ovu funkciju za normalno pečenje/kuvanje i podgrevanje hrane, kao što je povrće, riba, krompir i meso.



1. Pritisnite dugme +/- da biste podesili vreme.
2. Nekoliko puta pritisnite dugme za snagu da biste podesili snagu.
3. Pritisnite dugme Start.

Kada se proces pečenja/kuvanja pokrene: Vreme se može lako produžiti u koracima od 30 sekundi pritiskom na dugme Start. Svaki pritisak produžava vreme za 30 sekundi. Vreme možete takođe da promenite, odnosno povećate ili smanjite, okretanjem dugmadi +/-.

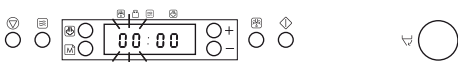
Pritiskom dugmeta za snagu takođe možete da promenite nivo snage. Prvim pritiskom prikazaće se trenutni nivo snage. Nekoliko puta pritisnite dugme za snagu da biste podesili snagu.

Sve postavke se mogu po želji menjati i tokom pripreme jela.

Nivo snage

Samo mikrotalasi	
Snaga	Predložena upotreba:
750 W	Podgrevanje napitaka, vode, supa, kafe, čaja ili druge hrane sa visokim sadržajem vode. Ako hrana sadrži jaja ili pavlaku, izaberite niži nivo snage. Kuvanje povrća, mesa itd.
500 W	Pažljivije kuvanje, npr. umaka sa visokim sadržajem proteina, jela sa sirom i jajima, kao i za dovršavanje kuvanja đuveča.
350 W	Krčkanje gulaša, topljenje maslaca.
160 W	Odmrzavanje. Omekšavanje maslaca, sira. Omekšavanje sladoleda.
0 W	Kada koristite samo tajmer.

Start brzog zagrevanja



Ova funkcija se koristi za brzo podgrevanje hrane sa visokim sadržajem vode, kao što su supe, kafa ili čaj.

Pokretanjem brzog zagrevanja uređaj se automatski pokreće sa punim nivoom snage mikrotalasa i vremenom pečenja podešenim na 30 sekundi. Svakim dodatnim pritiskom povećava se vreme za 30 sekundi. Vreme možete takođe da promenite okretanjem dugmeta za podešavanje, odnosno smanjenjem ili povećanjem, nakon pokretanja funkcije.

Ručno odmrzavanje

Sledite postupak „Pečenje i podgrevanje mikrotalasa” i izaberite nivo snage 160 W kod ručnog odmrzavanja.

Redovno proveravajte i pregledajte hranu. Iskustvo će vam pomoći da utvrdite vremena koja su potrebna za razne količine.

Zamrznuta hrana u plastičnim kesama, u plastičnim folijama ili u kartonskim pakovanjima može da se stavi direktno u pećnicu ako pakovanje ne sadrži metalne delove (npr. metalne kopče).

Oblik pakovanja može da promeni vreme odmrzavanja. Plitka pakovanja se odmrzavaju mnogo brže nego duboka pakovanja. Odvojite delove hrane kada počnu da se odmrzavaju. Pojedinačni komadi hrane se lakše odmrzavaju.

Zaštitite delove hrane malim komadima aluminijumske folije ako počnu da se zagrevaju (npr. pileći bataci i vrhovi krila). Okrenite veće komade mesa na polovini procesa odmrzavanja.

Kuvana hrana, gulaš i umaci od mesa bolje se odmrzavaju ukoliko se promešaju u toku odmrzavanja.

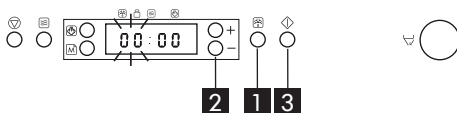
Prilikom odmrzavanja bolje je odmrzavati hranu sporije i ostaviti da se proces završi u toku vremena kada hrana treba da odstoji.

Vreme posle odmrzavanja kada hrana treba da odstoji uvek poboljšava rezultat pošto se temperatura ravnomernije raspoređuje kroz hranu.

Brzo odmrzavanje

Koristite ovu funkciju SAMO za odmrzavanje mesa, živine, ribe.

Brzo odmrzavanje treba koristiti samo ako neto težina iznosi između 100 g - 2,0 kg.



1. Pritisnite dugme za brzo odmrzavanje.
2. Pritisnite dugmad + / - da biste podesili težinu hrane.
3. Pritisnite dugme Start.


Na polovini procesa odmrzavanja pećnica će prestati da radi i naložice vam da hranu treba OKRENUTI.



- Otvorite vrata.
- Okrenite hranu.
- Zatvorite vrata i ponovo pokrenite pećnicu pritiskom na dugme Start.

NAPOMENA: pećnica automatski nastavlja da radi posle 2 minuta, ukoliko se hrana ne okrene ili ne promeša. U ovom slučaju vreme odmrzavanja će biti duže.

Za ovu funkciju je potrebno da znate neto težinu hrane. Pećnica će tada automatski da proračuna vreme koje je potrebno da se završi postupak.

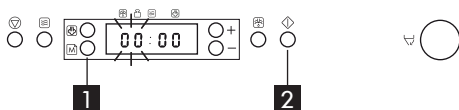
- Zamrznuta hrana:
Ako je hrana toplija od temperature za duboko zamrzavanje (-18°C), izaberite manju težinu hrane.
Ako je hrana hladnija od temperature za duboko zamrzavanje (-18°C), izaberite veću težinu hrane.

Hrana	Saveti
Meso  (100 g - 2.0 Kg)	Mleveno meso, kotlet, odresci ili pečenje.

Živina  (100 g - 2.0 Kg)	Celo pile, u komadima ili filei.
Riba  (100 g - 1.5 Kg)	Cela riba, riblji odresci ili filei.

U slučaju hrane koja nije navedena u ovoj tabeli i ako je težina hrane manja ili veća od preporučene težine, treba da sledite postupak za „Kuvanje i podgrevanje mikrotalasima” i izaberete 160 W prilikom odmrzavanja.

Memorija



Funkcija memorije vam omogućava da brzo pozovete željeno podešavanje. Funkcija memorije radi na principu čuvanja svakog podešavanja koje se trenutno prikazuje.

Kako da aktivirate sačuvanu memoriju:

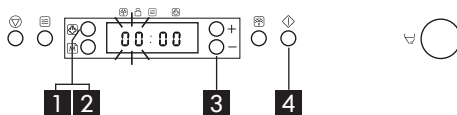
1. Pritisnite dugme Memorija.
2. Pritisnite dugme Start.

Kako se memoriše podešavanje:

1. Izaberite bilo koju funkciju
2. Unesite željene postavke
3. Pritisnite dugme za memoriju i zadržite ga 3 sekunde dok ne čujete zvučni signal. Podešavanje je sada memorisano. Memoriju možete da programirate onoliko puta koliko želite.

Kada se uređaj uključi ili posle nestanka struje, funkcija memorije će podrazumevano imati memorisano 1 minut uz snagu od 750 W.

Para

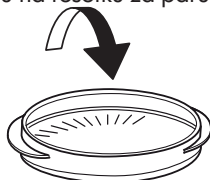


Koristite ovu funkciju za hranu kao što je povrće i riba.

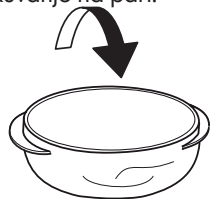
Uvek koristite isporučeni pribor za kuvanje na pari kada koristite ovu funkciju.

1. Pritisnite dugme za pokretanje pare.
2. Nastavite da pritiskate dugme za paru da biste podesili klasu hrane.
3. Pritisnite dugmad + / - da biste podesili težinu hrane.
4. Pritisnite dugme Start.

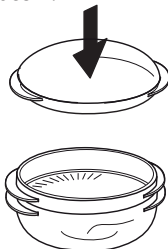
Stavite hranu na rešetku za paru.



Dodajte 100 ml (1 dl) vode u donji deo posude za kuvanje na pari.



Pokrijte poklopcem.



⚠ UPOZORENJE! Posuda za kuvanje na pari je konstruisana za upotrebu samo u mikrotalasnim pećnicama!

Nemojte je nikada koristiti za bilo koju drugu svrhu.

Upotreba posude za kuvanje na pari uz bilo koju drugu funkciju može da prouzrokuje oštećenje.

Obezbedite uvek da obrtna ploča može slobodno da se okreće pre puštanja pećnice u rad.

Uvek stavite hranu na staklenu obrtnu ploču.

Kuvanje povrća



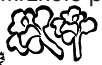

Stavite povrće u cediljku u posudi za kuvanje na pari.

Sipajte 100 ml vode u donji deo posude.

Poklopite i podesite vreme kuvanja.

Meko povrće, kao što su brokole i praziluk, zahteva 2 do 3 minuta vremena kuvanja.

Tvrđe povrće, kao što su šargarepe i krompir, zahteva 4 do 5 minuta vremena kuvanja.

Hrana	Saveti
Krompir / korenasto povrće  (150 g - 200 g)	Koristite jednake veličine. Isecite povrće u jednake komade.
Povrće Karfiol i prokelj  (150 g - 500 g)	Dozvolite da odstoji 1-2 minuta posle kuvanja.
Smrznuto povrće  (150 g - 500 g)	Dozvolite da odstoji 1-2 minuta posle kuvanja.
Riblji filei  (150 g - 500 g)	Ravnomerno rasporedite filee na rešetku za paru. Preklopite tanke delove. Dozvolite da odstoji 1-2 minuta posle kuvanja.

⚠ UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni delovi jako se zagrevaju u toku upotrebe. Budite oprezni da biste izbegli dodirivanje grejnih elemenata. Mala deca ne smeju da se približavaju uređaju. Tokom i posle upotrebe ne dodirujte grejne elemente ili unutrašnje površine uređaja zbog opasnosti od opekotina. Pazite da uređaj ne dođe u kontakt sa tkaninom ili nekim drugim zapaljivim materijalima sve dok se sve komponente potpuno ne ohlade.

UPOZORENJE: nemojte grejati ili kuvati u hermetički zatvorenim staklenim posudama i flašama.

Pritisak koji se pri tome stvara može da izazove eksploziju i da ošteti uređaj.

UPOZORENJE: Ako uređajem rukujete u kombinovanom režimu, deca bi trebala da ga koriste samo pod nadzorom odraslih osoba zbog visokih temperatura koje se stvaraju.

UPOZORENJE : Pregrevanje tečnosti iznad tačke ključanja može da se javi i bez očiglednog stvaranja mehurića. To može da dovede do toga da vrela tečnost iznenada iskipi. Da bi se sprečila ta mogućnost, treba preduzeti sledeće korake:

1. Izbegavajte korišćenje posuda sa ravnim stranama sa uskim grlima.
2. Promešajte tečnost pre stavljanja posude u uređaj i ostavite kafenu kašičicu u posudi.
3. Posle zagrevanja ostavite je da odstoji kratko vreme, pa ponovo promešajte pre pažljivog vađenja posude iz uređaja.

UPOZORENJE: Posle zagrevanja hrane za bebe u boci za bebe i lončiću sa hranom za bebe, uvek promešajte hranu i proverite temperaturu pre serviranja.

Šta učiniti ako...

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi.	Nema napajanja iz električne mreže ili uređaj nije priključen.	Proverite osigurače i uverite se u to da ima snabdevanja električnom strujom.
	Vrata nisu zatvorena.	Otvorite i zatvorite vrata pre nego što ponovo pokušate.
Na displeju se prikazuje poruka kao što je: F2, F3C, F7 ili Err2, Err3, Err5.	Pećnica je prepoznala da je došlo do greške u jednom od senzora ili sličnih elemenata.	Iskopčajte uređaj i sačekajte 10 minuta pre ponovnog priključivanja, zatim pokušajte da još jednom uključite pećnicu. Ukoliko i dalje ne možete da otklonite problem, pozovite servisnu službu.
Hrana je neravnomerno zagrejana.	Veoma tanki delovi, kao što su vrhovi pilećih krila, nisu zaštićeni.	Zaštitite tanje delove aluminijumskom folijom.
	Hrana je suviše zagrejana na tom nivou snage.	Izaberite niži nivo snage.
	Obrtna ploča se zaustavila.	Proverite da li se obrtna ploča i nosač obrtne ploče nalaze na svom mestu i da li je hrana postavljena dobro u sredini i da ne dodiruje zidove unutrašnjosti pećnice.
Hrana se ne okreće.	Obrtna ploča se zaustavila.	Proverite da li se obrtna ploča i nosač obrtne ploče nalaze na svom mestu i da li je dno unutrašnjosti pećnice čisto.

Ovlašćeni servisni centar

Pre nego što pozovete ovlašćeni servisni centar:

1. Proverite da li možete sami da rešite problem (pogledajte „Šta treba učiniti ako...“).
2. Isključite i ponovo uključite uređaj da biste videli da li je problem nestao.

Ukoliko se posle gornjih provera i dalje javlja neispravnost, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar kompanije IKEA.

Navedite uvek:

- vrstu neispravnosti;
- tip i tačan model uređaja;
- broj ovlašćenog servisnog centra (nalazi se iza reči „Service” na pločici sa podacima) koji je postavljen na desnoj ivici unutrašnjosti pećnice (vidi se kada su vrata otvorena);
- svoju punu adresu;
- svoj broj telefona.

Ukoliko je neophodna bilo kakva popravka, obratite se ovlašćenom servisnom centru kompanije IKEA (da biste bili sigurni da će se upotrebiti originalni rezervni delovi i primeniti propisni postupci kod popravaka).

SERVICE 0000 000 00000



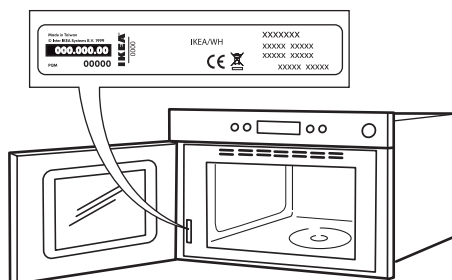
Tehnički podaci

Identifikacija modela: MATÄLSKARE 403 687 70 MATTRADITION 603 687 69 ; 104 117 70 ; 304 117 69.	
Mrežni napon za napajanje	220-240 V / 50 Hz
Nominalna ulazna snaga	1300 W
Osigurač	10 A (UK 13 A)
Izlazna snaga mikrotalasa	750 W
Spoljne dimenzije (VxŠxD)	394 x 595 x 320
Dimenzije unutrašnjosti pećnice (VxŠxD)	187 x 370 x 290

Tehničke informacije su date na pločici sa podacima unutar uređaja.

Podaci za testiranje radnih karakteristika zagrevanja u saglasnosti sa IEC 60705.

Međunarodna elektrotehnička komisija, SC. 59H je razvila standard za komparativno testiranje radnih karakteristika zagrevanja raznih mikrotalasnih pećnica. Za ovu pećnicu preporučujemo sledeće:



Test	Količina	Približno vreme	Nivo snage	Posuda
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min, 40 s	Brzo odmrzavanje	

NAPOMENA: ove informacije su samo za kvalifikovanog tehničara.

Instaliranje

Montaža uređaja

Kod instaliranja uređaja pridržavajte se isporučenih posebnih uputstava za montažu. Deca ne bi trebala da obavljaju radove instalacije. Tokom instalacije uređaja deca ne smeju da se približavaju. Tokom i posle instalacije uređaja čuvajte ambalažne materijale (plastične kese, polistiren itd.) podalje od dohvata dece.

Nosite zaštitne rukavice tokom vađenja uređaja iz pakovanja i njegove instalacije. Uređajem moraju rukovati i moraju ga instalirati najmanje dve osobe. Uređaj se mora isključiti iz napajanja pre bilo kakvih radova instalacije.

Posle vađenja uređaja iz pakovanja proverite da nije bio oštećen tokom transporta. U slučaju problema obratite se lokalnom trgovcu ili najbližoj servisnoj službi. Posle vađenja uređaja iz pakovanja proverite da li se vrata uređaja dobro zatvaraju.

U slučaju problema obratite se lokalnom trgovcu ili najbližoj servisnoj službi. Da biste sprečili bilo kakva oštećenja, pećnicu izvadite iz polistirenskog omotača tek u trenutku instalacije.

Pazite da tokom instalacije uređaj ne ošteti kabl za napajanje.

Električno priključivanje

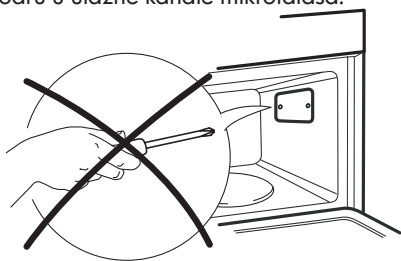
Pre priključivanja

Proverite da li je napon napajanja koji je naveden na pločici sa podacima isti kao i mrežni napon u vašoj kući.

Pločica se nalazi na prednjoj ivici pećnice (vidljiva je kada su vrata otvorena).

Nemojte da skidate zaštitne ploče sa ulaznog kanala mikrotalasa, koje se nalaze na bočnim stranama unutrašnjosti pećnice.

One sprečavaju da masnoća i čestice hrane prodru u ulazne kanale mikrotalasa.



Proverite pre montaže da li je unutrašnjost pećnice prazna.

Uverite se u to da uređaj nije oštećen.

Proverite da li se vrata pećnice dobro zatvaraju i da li je oštećena unutrašnja zaptivka vrata. Ispraznite pećnicu i očistite unutrašnjost mekanom vlažnom krpom.

Nemojte da rukujete ovim uređajem ako mu je oštećen mrežni kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba ili ako je oštećen ili ispušten na tlo. Nemojte da potapate mrežni kabl za napajanje ili utikač u vodu. Držite kabl dalje od vrelih površina. Mogu da nastanu električni udar, požar ili druge opasnosti

Posle priključivanja

Pećnica može da radi samo ako su vrata dobro zatvorena.

Prema propisima ovaj uređaj mora da bude uzemljen.

Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za povrede osoba, životinja ili za oštećenja stvari, a koje su nastale usled nepoštovanja ovog zahteva.

Proizvođači ne snose nikakvu odgovornost

za bilo kakve probleme koji su nastali usled nepridržavanja ovih uputstava.

Nepoštovanje ovih uputstava može da izazove opasnost. Proizvođač odbija bilo kakvu odgovornost za povrede ljudi ili životinja ili oštećenja imovine ako ne bude poštovali navedene savete i mere predostrožnosti.

MERA PREDOSTROŽNOSTI: Uređaj nije predviđen da se njime upravlja spoljnim tajmerom ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.

Električni delovi ne smeju da budu lako dostupni korisniku posle instaliranja.

Da bi instalacija odgovarala važećim sigurnosnim propisima, mora se upotrebiti prekidač za odvajanje uređaja od električne mreže u svim polovima sa minimalnim razmakom između kontakata od 3 mm.

UPOZORENJE : Kabl za napajanje mora da bude dovoljno dugačak za priključivanje uređaja u mrežno napajanje nakon što je postavljen u kućište.

Nemojte vući za kabl za napajanje.

Ako se kabl za napajanje ošteti, mora se zameniti identičnim kablom.

Kabl za napajanje sme da menja samo kvalifikovan tehničar u skladu sa uputstvima proizvođača i odgovarajućim lokalnim bezbednosnim propisima. Obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Nemojte da rukujete ovim uređajem ako mu je oštećen mrežni kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba ili ako je oštećen ili ispušten na tlo. Nemojte da potapate mrežni kabl za napajanje ili utikač u vodu. Držite kabl dalje od vrelih površina. Nemojte dodirivati uređaj vlažnim delovima tela i nemojte ga koristiti bosonogi.

Ako utikač koji je montiran na uređaj ne odgovara utičnici u vašoj kući, obratite se kvalifikovanom serviseru.

Ne koristite produžne kablove, višestruke utičnice i adaptere. Ne priključujte uređaj u utičnicu kojom se može rukovati daljinskim upravljačem.

Informacije u vezi sa zaštitom čovekove sredine

⚠ UPOZORENJE! Opasno je da osobe koje nisu obučene obavljaju servisiranja ili popravke ako to zahteva skidanje poklopca koji pruža zaštitu od izlaganja dejstvu mikrotalasne energije.

⚠ UPOZORENJE! Neodržavanje čistoće pećnice može da dovede do uništavanja površine, što može da ima negativan uticaj na vek trajanja uređaja i da dovede do opasne situacije.

⚠ UPOZORENJE! Pećnica treba redovno da se čisti, a svi ostaci hrane da se uklone.


⚠ UPOZORENJE! Pre obavljanja čišćenja ili održavanja, vodite računa da uređaj bude isključen i da ne bude priključen na strujno napajanje – postoji rizik od strujnog udara. Nikada ne koristite opremu za čišćenje parom.

⚠ UPOZORENJE! Ne koristite gruba abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače za čišćenje stakla na vratima rerne, jer mogu da ogrebu površinu, što može dovesti do pucanja stakla.

⚠ Uređaj se mora ohladiti pre bilo kakvog čišćenja ili održavanja. – postoji rizik od opekotina


⚠ UPOZORENJE! Isključite uređaj pre zamene sijalice – postoji rizik od strujnog udara.

ODLAGANJE AMBALAŽE

Materijal za pakovanje je moguće 100% reciklirati i označen je reciklažnim simbolom.  Različiti delovi pakovanja moraju se odložiti odgovorno i strogo u skladu s lokalnim propisima koji se odnose na odlaganje otpada.

ODLAGANJE OTPADNIH KUĆNIH UREĐAJA

Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovo upotrebiti. Odložite ga u skladu sa lokalnim propisima o odlaganju otpada. Za više informacija o tretmanu, ponovnom iskorišćavanju i reciklaži kućnih električnih uređaja obratite se nadležnom lokalnom organu vlasti, službi za sakupljanje komunalnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili uređaj. Ovaj uređaj je označen prema Evropskoj direktivi o odlaganju električne i elektronske opreme 2012/19/EZ (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Ako pravilno odložite proizvod na otpad, pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili na dokumentima koji prate proizvod pokazuje da se ovaj uređaj ne može tretirati kao otpad iz domaćinstva, već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme.

SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

Samo u slučaju da je to navedeno u tabeli za pripremu hrane ili u vašem receptu, rernu možete napred zagrejati. Koristite tamne lakirane ili emajlirane kalupe za pečenje pošto oni bolje apsorbuju toplotu. Hrana koju treba duže peći nastaviće da se peče pošto se rerna isključi.



IKEA GARANCIJA

Koliko dugo važi IKEA garancija?

Ova garancija važi pet godina od dana kupovine Vašeg aparata u IKEA prodavnici. Kao dokaz kupovine treba priložiti originalni račun. Ako se servisira aparat pod garancijom, to neće produžiti garantni rok.

Ko će obaviti servis?

IKEA servis obezbeđuje servis preko sopstvene mreže ili mreže ovlašćenih servisnih partnera.

Šta je pokriveno ovom garancijom?

Ova garancija pokriva neispravnosti aparata prouzrokovane lošom izradom ili greškama u materijalu od dana kupovine u IKEA prodavnici. Ova garancija važi samo za proizvode koji se koriste u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom: "Šta nije pokriveno ovom garancijom?" U garantnom roku pokriva se troškovi otklanjanja kvarova, na pr. popravke, delovi, rad i putni troškovi, pod uslovom da je aparat na raspolaganju za popravku bez posebnih troškova. U tim uslovima važe Smernice EU (Br. 99/44/EZ), kao i odgovarajući domaći propisi. Zamenjeni delovi postaju svojina firme IKEA.

Šta će IKEA uraditi da reši problem?

IKEA serviser će pregledati proizvod i odlučiti, po sopstvenom nahođenju, da li je proizvod pokriven ovom garancijom. Ako utvrdi da je tako, IKEA serviser ili njegov ovlašćeni servisni partner, obaviće servis, po sopstvenom nahođenju, bilo tako što će popraviti proizvod u kvaru ili ga zameniti istim ili sličnim proizvodom.

Šta nije pokriveno ovom garancijom?

- Uobičajeno habanje.
- Šteta pričinjena hotimično ili iz nehata, šteta pričinjena tako što nisu uzeta u obzir uputstva za upotrebu, nepravilna instalacija ili uključivanje na nedozvoljeni električni napon, šteta prouzrokovana hemijskom ili elektrohemijskom reakcijom, rđa, korozija ili šteta prouzrokovana vodom, uključujući, ali ne ograničavajući se na, visok sadržaj kamenca u vodi, šteta prouzrokovana abnormalnim uslovima koji se pojavljuju u okruženju.

- Potrošni delovi, uključujući baterije i lampice.
 - Nefunkcionalni i dekorativni delovi koji ne utiču na uobičajeno korišćenje aparata, uključujući bilo kakve ogrebotine i moguće razlike u boji.
 - Slučajna šteta pričinjena stranim predmetima ili supstancama, kao i čišćenje ili deblokiranje filtera, odvodnog sistema ili fioka za deterdžent.
 - Šteta pričinjena sledećim delovima: staklokeramici, dodatnoj opremi, korpama za kuhinjsko posuđe i pribor za jelo, dovodnom i odvodnom crevu, zaptivkama, lampicama i poklopcima lampica, displeju, dugmadima, kućištima i delovima kućišta. Osim u slučaju kada se može dokazati da su ovi kvarovi pričinjeni greškama u toku proizvodnje.
 - Slučajevi kada tehničari u toku pregleda nisu mogli da utvrde nikakve neispravnosti.
 - Popravke koje nije izvršio ovlašćeni serviser i/ili ugovorni partner ovlašćenog servisa ili kada nisu korišćeni originalni delovi.
 - Popravke zbog loše instalacije ili instalacije koja nije izvršena u skladu sa specifikacijom.
 - Korišćenje aparata van domaćinstva, tj. profesionalna upotreba.
 - Šteta pričinjena prilikom transporta. Ako sam kupac prevozi proizvod do svoje kuće ili na drugu adresu, IKEA ne odgovara za bilo kakvu štetu do koje može doći tokom transporta. Međutim, ako IKEA isporučuje proizvod na adresu kupca, tada će štetu koja se pričinji proizvodu u toku ove isporuke pokriti IKEA.
 - Troškovi prve instalacije IKEA aparata. Međutim, ako IKEA serviser ili njegov ovlašćeni servisni partner popravljaju ili zamenjuje aparat pod uslovima ove garancije, IKEA serviser ili njegov ovlašćeni servisni partner ponovo će instalirati popravljeni aparat ili instalirati zamenjeni aparat, po potrebi.
- Ova ograničenja se ne odnose na ispravan rad koji obavi kvalifikovano stručno lice

uz korišćenje originalnih delova u cilju prilagođavanja aparata specifikacijama za tehničku bezbednost druge zemlje EU.

Kako se primenjuju zakoni zemlje

IKEA garancija Vam daje posebna zakonska prava koja pokrivaju ili prevazilaze sve lokalne zakonske zahteve. Međutim, ovi uslovi ne ograničavaju na bilo koji način prava potrošača opisana u lokalnom zakonodavstvu.

Područje važenja

Za aparate koji su kupljeni u jednoj zemlji EU i koji su odneti u drugu zemlju, servis će se obezbediti u okviru garantnih uslova koji su uobičajeni u ovoj drugoj zemlji.

Obaveza vršenja servisa u okviru garancije postoji samo ako aparat zadovoljava i ako je instaliran u skladu sa sledećim:

- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj je podnesen garantni zahtev;
- Uputstvom za montažu i bezbednosnim informacijama iz Uputstva za upotrebu..

SERVISNE SLUŽBE namenjene za IKEA aparate

Molimo Vas ne ustručavajte se da kontaktirate IKEA Servisnu službu da biste učinili sledeće:

- podneli zahtev za servis po osnovu ove garancije;
- zatražili objašnjenja u pogledu instalacije IKEA aparata u IKEA kuhinjskom nameštaju;
- zatražili objašnjenja u pogledu rada IKEA aparata.

Da bismo Vam obezbedili najbolju moguću pomoć, molimo da pažljivo pročitate Uputstva za montažu i/ili Uputstvo za upotrebu pre nego što nas kontaktirate.

Kako da dođete do nas ako Vam je potreban naš ovlašćeni servisni centar



Molimo da pogledate poslednju stranu ovog uputstva, gde ćete pronaći potpunu listu IKEA servisa, kao i njihove brojeve telefona.

i Molimo da pogledate poslednju stranu ovog uputstva, gde ćete pronaći potpunu listu IKEA ovlašćenih servisnih centara, kao i njihove brojeve telefona. Uvek pogledajte brojeve navedene u knjižici određenog aparata za koji Vam je potrebna pomoć.

Molimo da se uvek pozovete na IKEA broj artikla (8-cifreni kod), kao i 12-cifreni servisni broj koji se nalazi na pločici sa podacima Vašeg aparata.

i ČUVAJTE RAČUN!

To je Vaš dokaz za kupovinu koji se zahteva da bi garancija važila. Na računu se takođe nalazi IKEA naziv i broj artikla (8-cifreni kod) za svaki od aparata koji ste kupili.

Da li Vam je potrebna dodatna pomoć?

Za sva dodatna pitanja koja nisu vezana za servisnu službu Vašeg aparata, molimo da kontaktirate kol centar Vaše najbliže IKEA prodavnice. Preporučujemo da pažljivo pročitate dokumentaciju aparata pre nego što nas kontaktirate.

Kazalo vsebine

Varnostne informacije	35	Tehnični podatki	45
Opis izdelka	38	Namestititev	45
Upravljalna plošča	39	Priključitev na električno omrežje	46
Vsakodnevna uporaba	39	Skrb za okolje	47
Kaj storite v primeru ...	44	GARANCIJA IKEA	48

Varnostne informacije

Pred uporabo aparata preberite ta varnostna navodila. Navodila hranite na doseg roke za prihodnjo uporabo.

V navodilih za uporabo in na aparatu so pomembna varnostna navodila, ki jih mora uporabnik prebrati in vedno upoštevati.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja varnostnih navodil, nepravilne uporabe aparata ali napačne nastavitve upravljalnih elementov.

⚠ Zelo majhni otroci (0–3 let) ne smejo biti v bližini aparata. **Majhni otroci (3–8 let)** ne smejo biti v bližini aparata brez stalnega nadzora. Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, lahko aparat uporabljajo le, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi aparata in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati.

Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata.

⚠ OPOZORILO: Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, pečice

ne smete uporabljati, dokler ni bila popravljena – nevarnost poškodb.

⚠ OPOZORILO: tekočine in hrane ne pogrevajte v zaprtih posodah – nevarnost eksplozije. Segrevanje pijač lahko povzroči zapoznelo eruptivno vrenje. Pri ravnanju s posodo bodite previdni – nevarnost opeklin.

⚠ Mikrovalovna pečica je namenjena za pogrevanje hrane in pijače. Ne sušite živil ali oblačil oz. ne segrevajte grelnih podlog, copat, gobic in podobnih predmetov – nevarnost požara. Ko hrano segrevate v plastičnih ali papirnatih posodah, nadzorujte pečico – nevarnost požara.

⚠ Vsebino stekleničk in lončkov za otroško hrano je treba premešati ali pretresti in preveriti temperaturo – nevarnost opeklin. Jajc v lupinah in celih trdo kuhanih jajc ne pogrevajte – nevarnost eksplozije.

⚠ Uporabljajte samo pripomočke, ki so primerni za mikrovalovno pečico. Ne uporabljajte kovinskih posod – nevarnost poškodb.

⚠ Uporabljajte samo temperaturno sondo, ki je priporočena za to pečico – nevarnost požara.

⚠ Če opazite dim, izklopite aparat ali izvlecite kabel in ne odpirajte vrat, da tako zadušite ogenj.

⚠ Če je aparat nameščen 850 mm ali več nad tlemi, bodite previdni, da pri odstranjevanju posode ne premaknete vrtljivega krožnika – nevarnost poškodb.

⚠ Mikrovalovne pečice ne uporabljajte za cvrtje, saj ne morete nadzorovati temperature olja.

⚠ Pri uporabi mikrovalov ne smete nikoli uporabljati kovinskih posod za hrano ali pijačo.

⚠ Ne odstranjajte zaščitnih vložkov ob notranjih stenah mikrovalovne pečice (na voljo samo pri nekaterih modelih). Preprečujejo namreč, da bi delci maščob in hrane vstopali v kanale za dovod zraka mikrovalovni pečici.

DOVOLJENA UPORABA

⚠ **POZOR:** aparat ni namenjen temu, da bi ga upravljali z zunanjimi upravljalnimi napravami, kot sta časovnik ali ločen daljinski upravljalnik.

⚠ Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in temu podobnim načinom uporabe, kot so: v kuhinjah za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih

okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih in prebivalce drugih stanovanjskih okolij.

⚠ Aparat ni namenjen profesionalni uporabi. Aparata ne uporabljajte na prostem.

NAMESTITEV

⚠ Za premikanje in namestitev aparata sta potrebni najmanj dve osebi – nevarnost poškodb. Za odstranjevanje embalaže in namestitev aparata uporabite zaščitne rokavice – nevarnost ureznin.

⚠ Namestitev aparata, vključno z dovodom vode (če je ta prisoten), električnimi priključki ter popravila smejo izvajati samo usposobljeni tehniki. Ne popravljajte ali zamenjajte delov aparata, razen če to ni izrecno navedeno v uporabniškem priročniku. Otroci se mestu namestitve ne smejo približevati. Ko aparat odstranite iz embalaže, se prepričajte, da med prevozom ni bil poškodovan. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali najbližjo servisno službo.

Ko je aparat nameščen, ostanke embalaže (plastika, deli iz stiropora itd.) shranite izven dosega otrok – nevarnost zadušitve. Preden aparat namestite, ga zaradi nevarnosti električnega udara odklopite z električnega omrežja. Med namestitvijo pazite, da aparat ne

poškoduje napajalnega kabla, saj to lahko privede do požara ali povzroči električni udar. Aparat vklopite šele, ko je namestitev končana.

⚠ Aparat je namenjen za vgradnjo. Ne uporabljajte ga kot prostostoječ aparat ali v pohištvenem elementu. Po odstranitvi embalaže se prepričajte, da se vrata aparata brezhibno zapirajo. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali najbližjo servisno službo.

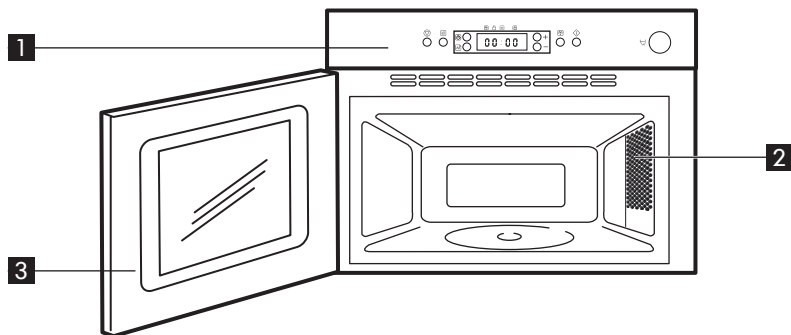
OPOZORILA GLEDE ELEKTRIČNEGA TOKA

⚠ Prekinitev napajanja aparata mora biti mogoča z izklopom vtiča, če je ta na dosegu roke, ali z večpolnim stikalom, ki je v skladu s predpisi za ožičenje nameščeno na vodu med vtičnico in aparatom. Aparat mora biti prav tako ozemljen v skladu z državnimi standardi glede električne varnosti.

⚠ Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Električne komponente po namestitvi aparata uporabnikom ne smejo biti dostopne. Aparata ne uporabljajte, ko ste mokri ali bos. Aparata ne uporabljajte, če ima poškodovan napajalni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno oziroma če je bil poškodovan ali je padel.

⚠ Poškodovan napajalni kabel sme z enakim kablom nadomestiti le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, saj obstaja možnost električnega udara. Na ta način se prepreči ogrožanje uporabnika.

Opis izdelka



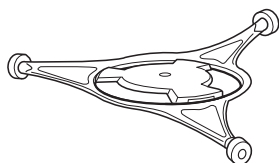
1 Upravljalna plošča

2 Luč

3 Vrata

Posode za kuhanje

Podstavek vrtljive plošče



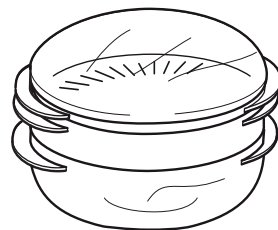
x1

Steklena vrtljiva plošča



x1

Uparjalnik



x1

Splošno

Tržišče ponuja velik izbor raznih pripomočkov. Pred nakupom pribora se prepričajte, da je ta primeren za uporabo v mikrovalovni pečici.

Posoda, ki jo uporabljate, mora biti primerna za uporabo v pečici, omogočati mora prehod mikrovalovne energije.

Ko hrano in pribor vstavite v mikrovalovno pečico, se prepričajte, da se ne dotika notranjosti pečice.

To je zelo pomembno pri kovinskem priboru in priboru, ki vsebuje kovinske dele.

Če pride pribor, ki vsebuje kovino, v stik z notranjimi stenami pečice medtem, ko pečica deluje, lahko pride do iskrenja in okvare pečice.

Pred uporabo pečice se vedno prepričajte, da se vrtljiva plošča lahko neovirano vrti.

Podstavek vrtljive plošče

Pod vrtljivo stekleno ploščo uporabite podstavek. Nikoli ne postavljajte druge posode na podstavek vrtljivega krožnika.

- Namestite podstavek vrtljivega krožnika v pečico.

Steklena vrtljiva plošča

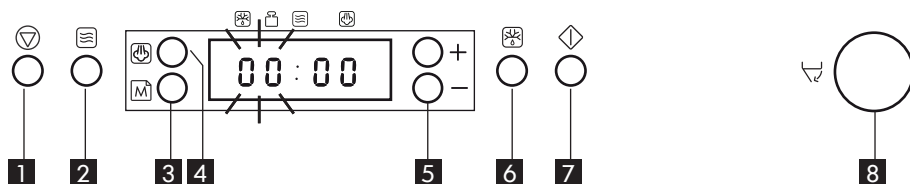
Stekleno vrtljivo ploščo uporabljajte pri vseh načinih kuhanja. Steklen vrtljiv krožnik prestreza sok in drobce hrane, ki nastajajo med pripravo in bi sicer umazali notranjost pečice.

- Namestite steklen vrtljiv krožnik na podstavek.

Uparjalnik

Uparjalnik s cedilom uporabljajte za pripravo rib, zelenjave in krompirja. Uparjalnik vedno namestite na stekleno vrtljivo ploščo.

Upravljalna plošča



- | | |
|--|--|
| <p>1 Gumb za zaustavitev</p> <p>2 Gumb za moč</p> <p>3 Gumb za pomnilnik</p> <p>4 Gumb za paro</p> <p>5 Gumba +/-
(gumba za nastavev časa ali teže)</p> | <p>6 Gumb za „Hitro odmrzovanje“</p> <p>7 Gumb za vklop</p> <p>8 Gumb za vrata
(gumb za odpiranje vrat)</p> |
|--|--|

Vsakodnevna uporaba

Zaščita pred vklopom/zaklep tipk

Ta samodejna varnostna funkcija se vklopi eno minuto potem, ko se pečica preklopi v stanje pripravljenosti. (Pečica je v stanju pripravljenosti, ko je prikazan čas v 24-urnem načinu oziroma če ura ni nastavljena – med števkami na prikazovalniku je dvopičje.)

Vrata je potrebno odpreti in zapreti npr. v pečico postavite živilo, šele potem se zaščita pred vklopom sprosti. V nasprotnem primeru se bo na prikazovalniku izpisalo „DOOR“.

Prekinitev ali konec kuhanja

Prekinitev postopka kuhanja:

Če želite preveriti, obrniti ali pomešati hrano, lahko kuhanje začasno prekinete tako, da odprete vrata. Nastavev bo ohranjena 10 minut.

Če želite nadaljevati s pripravo: vrata zaprite in ENKRAT pritisnite gumb za vklop. Priprava se nadaljuje na točki, kjer je bila prekinjena.

DVAKRATNI pritisk na gumb za vklop bo čas kuhanja podaljšal za 30 sekund.

Če ne želite nadaljevati s pripravo: Odstranite hrano, zaprite vrata in pritisnite na gumb za zaustavitev

Po koncu kuhanja se naslednjih 10 minut vsako minuto oglasi opozorilni pisk. Opozorilo prekinete tako, da pritisnete gumb za zaustavitev ali odprete vrata.

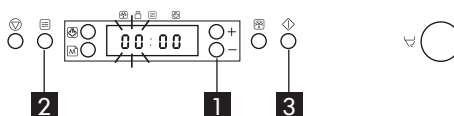
OPOMBA: Če po zaključku kuhanja odprete in zaprete vrata pečice, se nastavev ohrani samo še 60 sekund.

Ohlajanje

Ko je funkcija končana, pečica izvede postopek hlajenja. To je normalno. Po tem postopku se pečica samodejno izklopi.

Kuhinjski časovnik

To funkcijo uporabljajte, ko potrebujete kuhinjsko uro za merjenje natančnega časa za različne namene, npr. za kuhanje jajc ali za vzhajanje testa pred pečenjem itd.

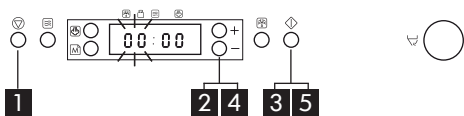


1. Z gumboma +/- nastavite želeno trajanje časovnika.
2. Pritiskajte na gumb za moč, da moč nastavite na 0 W.
3. Pritisnite gumb za vklop.

Ko je merilec časa nehal z odštevanjem, se bo zaslišal zvočni signal.

Ura

Med nastavljanjem ure naj bodo vrata aparata odprta. Na ta način imate na voljo 5 minut časa za nastavitve ure. V nasprotnem primeru imate za posamezen korak na voljo zgolj 60 sekund.



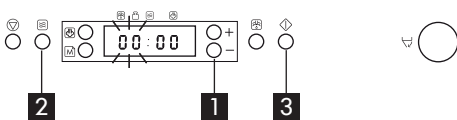
1. Pritiskajte gumb za zaustavitev (3 sekunde), dokler ne začne utripati leva cifra (ura).
2. Pritiskajte gumba +/-, da nastavite ure.
3. Pritisnite gumb za vklop. (Desni številki za minute utripata.)
4. Pritiskajte gumba + / -, da nastavite minute.
5. Znova pritisnite gumb za vklop.

Ura je nastavljena in že deluje.

OPOMBA: Ko aparat prvič vklopite, ali po izpadu energije, je prikazovalnik prazen. Če ura ni nastavljena bo prikazovalnik ostal prazen, dokler se ne nastavi čas kuhanja. Če želite odstraniti uro s prikazovalnika potem, ko je bila že nastavljena, preprosto 3 sekunde držite gumb za zaustavitev, ki ga nato še enkrat pritisnite. Če želite ponovno prikazati uro, sledite zgornjemu postopku.

Kuhanje in pogrevanje z mikrovalovi

To funkcijo uporabljajte za običajno kuhanje in pogrevanje zelenjave, rib, krompirja in mesa.



1. Z gumboma +/- nastavite čas.
2. S pritiskanjem na gumb za moč nastavite moč.
3. Pritisnite gumb za vklop.

Po začetku postopka kuhanja: je mogoče čas s pritiskom na gumb za vklop preprosto podaljšati v korakih po 30 sekund. Z vsakim pritiskom se čas podaljša za 30 sekund. Čas kuhanja lahko spreminjate tudi tako, da z gumbi +/- podaljšate ali skrajšate čas kuhanja.

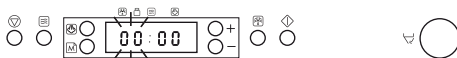
Stopnjo jakosti lahko spreminjate tudi s pritiskanjem gumba za jakost. Ob prvem pritisku se prikaže trenutna stopnja moči. S ponovnim pritiskom na gumb boste spremenili stopnjo moči.

Med pripravo hrane lahko po želji spreminjate vse nastavitve.

Raven moči

Samo mikrovalovi	
Moč	Priporočena uporaba:
750 W	Pogrevanje napitkov, vode, čistih juh, kave, čaja ali drugih vrst hrane z visoko vsebnostjo vode. Če hrana vsebuje jajca ali smetano, izberite nižjo moč. Priprava rib, zelenjave, mesa ipd.
500 W	Previdnejše kuhanje, npr. omak z visoko vsebnostjo beljakovin, jedi s sirom in jajci, ter dokončanje enolončnic.
350 W	Počasno kuhanje enolončnic, taljenje masla.
160 W	Odmrzovanje. Mehčanje masla, sirov. Mehčanje sladoleda.
0 W	Kadar kuhate samo s programsko uro.

Funkcija Jet start (Hitri zagon)



Funkcija za hitro pogrevanje jedi z visoko vsebnostjo vode, npr.: čiste juhe, kava ali čaj.

Pritisnite, da samodejno začnete s polno jakostjo mikrovalov in nastavljenim časom kuhanja na 30 sekund. Z vsakim dodatnim

pritiskom se čas podaljša za 30 sekund. Čas kuhanja lahko spreminjate tudi tako, da z gumbi +/- podaljšate ali skrajšate čas kuhanja po vklopu te funkcije.

Ročno odmrzovanje

Za ročno odmrzovanje upoštevajte postopek za „kuhanje in pogrevanje z mikrovalovi“ in izberite stopnjo moči 160 W. Hrano redno preverjajte in nadzirajte. Z izkušnjami boste pridobili občutek za izbiro najprimernejšega časa trajanja.

Zamrznjena hrana v plastičnih vrečkah, plastični foliji ali kartonski embalaži se lahko vstavi neposredno v pečico, če embalaža ne vsebuje kovinskih delov (npr. raznih sponk). Oblika embalaže vpliva na čas odmrzovanja. Hrana v plitki posodi se odmrzne hitreje kot v globoki.

Ko se kosi hrane začnejo odmrzovati, jih ločite.

Posamezne rezine se bodo hitreje odmrznile.

Če se določena področja živil (npr. piščančja bedra in perutnice) preveč segrejejo, jih zaščitite z majhnimi kosi aluminijaste folije.

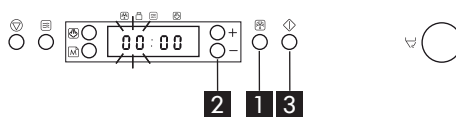
Večje kose živil obrnite po polovici časa odmrzovanja.

Prevreta hrana, enolončnice in mesne omake se bolje odmrznejo, če jih občasno premešate.

Pri odmrzovanju je bolje, da hrane ne odmrznete do konca in s tem omogočite, da se postopek dokonča v času mirovanja. Mirovanje po odmrzovanju vedno izboljša rezultat, ker se takrat temperatura enakomerno porazdeli po vsem živilu.

Jet defrost (Hitro odmrzovanje)

To funkcijo uporabljajte SAMO za odmrzovanje mesa, rib in perutnine. Funkcijo „Hitro odmrzovanje“ lahko uporabljate le, če živilo tehta med 100 g in 2 kg.



1. Pritisnite gumb za „Hitro odmrzovanje“.
2. Z gumboma +/- nastavite težo živila.
3. Pritisnite gumb za vklop.




Na polovici odmrzovanja se pečica zaustavi in vam sporoči, da hrano obrnete.

- Odprite vrata.
- Obrnite hrano.
- Zaprite vrata in pečico ponovno vklopite s pritiskom na gumb za vklop.

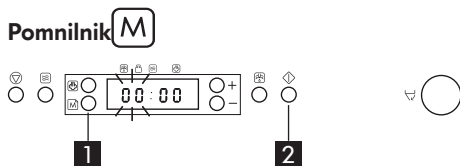
OPOMBA: če hrane ne obrnete, se pečica samodejno vklopi po 2 minutah. V tem primeru bo čas odmrzovanja daljši.

Ta funkcija potrebuje podatek o neto količini živila. Pečica bo nato samodejno izračunala potreben čas za dokončanje postopka.

- Zamrznjena hrana:
Če je hrana toplejša od temperature za globoko zamrzovanje (-18 °C), vnesite manjšo količino hrane.
Če je hrana hladnejša od temperature za globoko zamrzovanje (-18 °C), izberite večjo količino hrane.

Živilo	Napotki
Meso  (100 g - 2,0 kg)	Mleto meso, kotleti, zrezki, pečenke.
Perutnina  (100 g - 2,0 kg)	Piščanec, cel, v kosih ali filejih.
Riba  (100 g do 1,5 kg)	Cele, zrezki ali fileji.

Za hrano, ki je ni v tej tabeli, ter za manjše ali večje količine od priporočenih upoštevajte navodila za »kuhanje in pogrevanje z mikrovalovi« ter za odmrzovanje izberite moč 160 W.



Funkcija pomnilnika omogoča hiter in preprost priklic želenih nastavitvev. Funkcija pomnilnika si zapomni vse trenutno prikazane nastavitve.

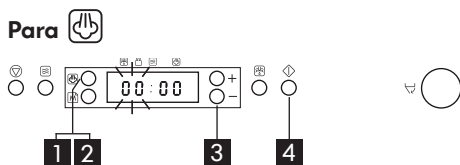
Aktivacija pomnilnika:

1. Pritisnite gumb za pomnilnik.
2. Pritisnite gumb za vklop.

Shranjevanje nastavitvev:

1. Izberite poljubno funkcijo
2. Opravite potrebne nastavitve
3. Pritisnite gumb za pomnilnik in ga zadržite 3 sekunde, da zaslišite zvočni signal. Nastavitev je shranjena. Pomnilnik lahko ponovno programirate tolikokrat, kot želite.

Po priključitvi aparata na napajanje ali po izpadu elektrike bo v vašem pomnilniku shranjena naslednja privzeta nastavitev: 1 minuta in 750 W.



To funkcijo uporabite za pripravo jedi, kot so zelenjava in ribe.

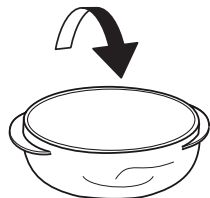
Pri uporabi te funkcije vedno uporabljajte priložen uparjalnik.

1. Pritisnite gumb za paro.
2. S pritiskanjem gumba za paro nastavite razred živil.
3. Z gumboma +/- nastavite težo živila.
4. Pritisnite gumb za vklop.

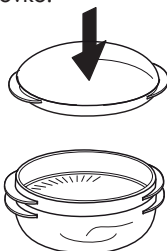
Hrano postavite na parno rešetko.



Dodajte 100 ml (1 dl) vode v spodnji del uparjalnika.



Pokrijte s pokrovko.



⚠ OPOZORILO! Uparjalnik je načrtovan samo za uporabo z mikrovalovi! Nikoli ga ne uporabljajte s katerokoli drugo funkcijo.

Uporaba uparjalnika z drugimi funkcijami lahko povzroči poškodbe.

Pred zagonom pečice se vedno prepričajte, da se vrtljiva plošča ne vrti brez oviranja.

Uparjalnik vedno namestite na stekleno vrtljivo ploščo.

Kuhanje zelenjave





Zelenjavo položite v cedilo.

V spodnji del nalijte 100 ml vode.

Pokrijte s pokrovko in nastavite čas.

Mehke vrste zelenjave, kot sta brokoli in por, zahtevajo 2-3 minute kuhanja.

Trda zelenjava, kot sta korenje in krompir, zahtevajo 4-5 minut kuhanja.

Živilo	Napotki
Krompir/ gomoljnice  (150–200 g)	Uporabite enako velike kose. Zelenjavo narežite na enako velike kose. Po kuhanju pustite stati 1 - 2 minuti.
Zelenjava (cvetača in brokoli)  (150–500 g)	
Zamrznjena zelenjava  * (150–500 g)	Po kuhanju pustite stati 1–2 minuti.
Ribji fileji  (150–500 g)	Fileje enakomerno razporedite na parno rešetko. Tanke dele prepletite. Po kuhanju pustite stati 1 - 2 minuti.

V njihovi notranjosti namreč nastane tlak, ki lahko povzroči eksplozijo kozarca in poškoduje aparat.

OPOZORILO: Če aparat uporabljate v kombiniranem načinu, ga lahko otroci uporabljajo samo pod nadzorom odraslih, saj se aparat med delovanjem zelo segreje.

OPOZORILO: Tekočine se lahko v mikrovalovni pečici segrejejo nad vrelišče, ne da bi se ob tem pojavili mehurčki. Posledica je lahko nenadno prekipevanje vroče tekočine. Da bi to možnost preprečili, upoštevajte naslednje:

1. Ne uporabljajte kuhinjskih posod z ozkim vratom.
2. Tekočino premešajte, preden posodo postavite v aparat, in pustite čajno žličko v posodi.
3. Po segrevanju pustite posodo kratek čas stati, nato vsebino ponovno premešajte in jo previdno vzemite iz aparata.

OPOZORILO: Po segrevanju hrane za dojenčke ali tekočin v otroški steklenički ali lončku vsebino vedno premešajte in pred postrežbo preverite temperaturo.

⚠ OPOZORILO: Aparat in dostopni deli se med uporabo segrejejo. Bodite previdni, da se ne dotaknete grelcev. Majhni otroci naj se aparatu ne približujejo.

Med uporabo in po njej se ne dotikajte grelnikov ali notranjih površin aparata – nevarnost opeklin. Pazite, da aparat ne pride v stik s tkaninami ali drugimi vnetljivimi materiali, dokler se vsi sestavni deli povsem ne ohladijo.

OPOZORILO: V aparatu ne pogrevajte ali pripravljajte jedi v zaprtih kozarcih ali posodah.

Kaj storite v primeru ...

Motnja	Možen vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje.	Omrežno napajanje ni zagotovljeno oz. aparat ni priključen.	Preverite varovalke in prisotnost električne napetosti v vtičnici.
	Vrata niso zaprta.	Preden poskusite ponovno, odprite in spet zaprite vrata pečice.
Prikazano je sporočilo, kot je na primer: F2, F3C, F7 ali Err3, Err5.	Pečica je zaznala, da je prišlo do napake senzorja ali podobne komponente.	Prekinite električno napajanje in počakajte 10 minut, preden ga znova vzpostavite. Nato poskusite pečico ponovno zagnati. Če s tem težave ne odpravite, pokličite servisno službo.
Hrana se neenakomerno segreva.	Izredno tanki deli, kot so piščančje perutnice ipd., niso pokriti.	Tanke dele zaščitite z aluminijasto folijo.
	Hrana se je segrevala s previsoko stopnjo moči.	Izberite nižjo stopnjo moči.
	Vrtljiva plošča se je ustavila.	Preverite, če sta vrtljiva plošča in njen podstavek pravilno nameščena in je hrana nameščena na sredino tako, da se ne dotika sten v pečici.
Hrana se ne obrača.	Vrtljiva plošča se je ustavila.	Preverite, če sta vrtljiva plošča in njen podstavek pravilno nameščena, spodnji del pečice pa je čist.

Pooblaščen servisne službe

Preden pokličete pooblaščen servisno službo:

1. Preverite, če lahko napako odpravite sami (glejte tabelo "Kaj storite v primeru ...).
2. Izklopite in ponovno vklopite aparat ter preverite, ali ste težavo odpravili.

Če je težava po izvedbi zgornjih dejanj še vedno prisotna, se obrnite na pooblaščen servisno službo IKEA.

Vedno navedite:

- vrsto napake
- točen tip in model aparata
- številko pooblaščen servisne službe (številka za besedo „Service“ na ploščici s podatki na notranjem robu pečice (vidna pri odprtih vratih pečice)
- točen naslov
- svojo telefonsko številko.

Če je potrebno popravilo, se obrnite na pooblaščen servisno službo IKEA (za zagotovitev uporabe originalnih nadomestnih delov in pravilno izvedbo popravila).

SERVICE 0000 000 00000



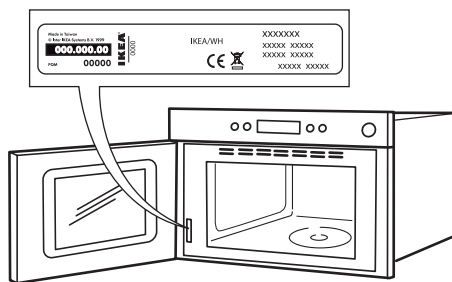
Tehnični podatki

Oznaka modela: MATÄLSKARE 403 687 70 MATTRADITION 603 687 69 ; 104 117 70 ; 304 117 69.	
Napajalna napetost	220-240 V/50 Hz
Nazivna moč	1300 W
Varovalka	10 A (UK 13 A)
Izhodna moč mikrovalov	750 W
Zunanje dimenzije (V x Š x G)	394 x 595 x 320
Notranje dimenzije (V x Š x G)	187 x 370 x 290

Tehnični podatki so navedeni na napisni ploščici v notranjosti aparata.

Podatki za preizkus zmogljivosti segrevanja v skladu s standardom IEC 60705.

Mednarodna elektrotehniška komisija (The International Electrotechnical Commission, SC. 59H) je razvila merila za primerjalno preskušanje zmogljivosti segrevanja različnih mikrovalovnih pečic. Za to pečico predlagamo naslednje:



Preizkus	Količina	Približen čas	Stopnja moči	Posoda
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 s	Jet Defrost (Hitro odmrzovanje)	

OPOMBA: te informacije so namenjene samo usposobljenim strokovnjakom.

Namestitev

Namestitev aparata

Pri namestitvi aparata upoštevajte posebna priložena navodila za namestitev.

Otroci ne smejo nameščati stroja. Med namestitvijo aparata se otroci ne smejo zadrževati v njegovi bližini. Med in po namestitvi aparata hranite embalažo (plastične vrečke, komponente iz polistirena itd.) izven dosega otrok.

Pri odstranjevanju embalaže in nameščanju aparata vedno uporabljajte zaščitne rokavice.

Za namestitev aparata sta potrebni vsaj dve osebi. Aparat je treba pred namestitvenimi deli odklopiti z električnega napajanja.

Ko aparat odstranite iz embalaže, se prepričajte, da med prevozom ni bil poškodovan. Če se pojavijo težave, se obrnite na prodajalca ali na najbližji servisni center.

Po odstranitvi embalaže se prepričajte, da se vrata aparata brezhibno zapirajo. Če se pojavijo težave, se obrnite na prodajalca ali na najbližji servisni center. Da preprečite nastanek škode, pečico iz stropnega podstavka odstranite šele, ko jo želite namestiti.

Med namestitvijo pazite, da z aparatom ne poškodujete napajalnega kabla.

Priključitev na električno omrežje

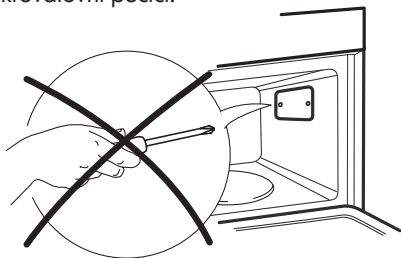
Pred priključitvijo aparata

Prepričajte se, da napetost na serijski ploščici aparata ustreza napetosti vašega omrežja.

Tablica s serijsko številko je nameščena na prednji strani pečice in je vidna, ko so vrata pečice odprta.

Ne odstranjajte zaščitnih vložkov ob notranjih stenah mikrovalovne pečice.

Preprečujejo namreč, da bi delci maščob in hrane vstopali v kanale za dovod zraka mikrovalovni pečici.



Pred namestitvijo se prepričajte, da je notranjost pečice prazna.

Prepričajte se, da aparat ni poškodovan.

Preverite, da se vrata pečice dobro zaprejo ob okvir in da notranje tesnilo na vratih ni poškodovano. Izpraznite pečico in notranjost očistite z mehko, vlažno krpo.

Tega aparata ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, oziroma če je bil poškodovan ali je padel. Električni kabel ali vtič ne smeta priti v stik z vodo. Kabel ne sme biti blizu vročih površin. Posledica so lahko električni udar, požar ali druge nevarnosti.

Po priključitvi

Pečica lahko deluje samo, če so njena vrata čvrsto zaprta.

Predpisi zahtevajo obvezno ozemljitev aparata.

Proizvajalec pečice ne odgovarja za poškodbe oseb, živali ali materialno škodo zaradi neupoštevanja te zahteve.

Proizvajalci niso odgovorni za težave, ki nastanejo zaradi neupoštevanja teh navodil. Če navodil ne upoštevate, se lahko znajdete v nevarnosti. Proizvajalec zavrača odgovornost za poškodbe oseb ali živali, oz. materialno škodo, če teh nasvetov niste upoštevali.

POZOR: Ta aparat ni namenjen delovanju z zunanjim časovnikom ali ločenim daljinskim upravljanjem.

Električne komponente po namestitvi aparata uporabnikom ne smejo biti dostopne.

Da bo namestitev v skladu z veljavnimi varnostnimi predpisi, potrebujete omnipolarno stikalo z razdaljo med kontaktoma najmanj 3 mm.

OPOZORILO: Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da bo aparat mogoče priključiti v omrežno vtičnico, ko bo nameščen na svoje mesto.

Ne vlecite napajalnega kabla.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati z enakim kablom.

Napajalni kabel lahko zamenja le strokovno usposobljena oseba v skladu z navodili proizvajalca in veljavnimi varnostnimi predpisi. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

Tega aparata ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno, oziroma če je bil poškodovan ali je padel. Električni kabel ali vtič ne smeta priti v stik z vodo. Kabel ne sme biti blizu vročih površin.

Aparata se ne dotikajte z mokrimi deli telesa in ga ne uporabljajte, ko ste bos.

Če ima aparat vtič, ki ne ustreza vaši vtičnici, se obrnite na strokovno usposobljeno osebo.

Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Aparata ne priklopite na vtičnico, ki se lahko upravlja na daljavo.

Skrb za okolje

⚠ OPOZORILO! Servisiranje ali popravilo, ki vključuje odstranitev pokrova za zaščito pred sevanjem mikrovalovne energije, je nevarno za vsako neusposobljeno osebo.

⚠ OPOZORILO! Če pečice ne čistite redno, lahko pride do sprememb na površini, ki lahko skrajšajo življenjsko dobo aparata a povzročijo tudi nevarne situacije.

⚠ OPOZORILO! Pečico redno čistite in pri tem odstranite vse ostanke hrane.


⚠ OPOZORILO! Pred popravili morate aparat izklopiti in izključiti z električnega napajanja – nevarnost električnega udara. Nikoli ne uporabljajte parnih čistilnikov.

⚠ OPOZORILO! Ne uporabljajte grobih, abrazivnih čistil ali kovinskih strgal za čiščenje stekla vrat pečice, saj lahko opraskajo površino, zaradi česar lahko steklo poči.

⚠ Pred čiščenjem ali izvajanjem vzdrževalnih del se prepričajte, da se je aparat ohladil. – nevarnost opeklin


⚠ OPOZORILO!: Pred menjavo žarnice aparat izklopite, saj lahko pride do električnega udara.

ODSTRANJEVANJE EMBALAŽNEGA MATERIALA

Embalazo je mogoče povsem reciklirati in je označena s simbolom za recikliranje.  Zato dele embalaže odvrzite odgovorno in v skladu s predpisi pristojnih krajevnih služb, ki urejajo odlaganje odpadkov.

RAZREZ GOSPODINJSKIH APARATOV

Aparat je izdelan iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati oz. ponovno uporabiti. Aparat odstranite skladno z veljavnimi predpisi. Dodatne informacije o odstranjevanju in recikliranju električnih gospodinjskih aparatov lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste aparat kupili. Aparat je označen v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Aparat odložite na predvidenih zbirnih mestih, saj lahko s tem preprečite škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi.

Simbol  na izdelku ali priloženi dokumentaciji pomeni, da je aparat prepovedano odlagati med komunalne odpadke. Oddati ga je treba v zbirnem centru za recikliranje električne in elektronske opreme.

NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

Pečico predgrejte samo, če je to navedeno v razpredelnici za pripravo hrane ali v receptu. Uporabljajte temno lakirane ali emajlirane pekače, saj se veliko bolje segrevajo. Hrana, ki zahteva daljši čas priprave, se še naprej kuha oz. peče tudi po izklopu pečice.



GARANCIJA IKEA

Kako dolgo velja garancija IKEA?

Ta garancija velja pet let od datuma prvega nakupa aparata pri IKEI. Kot dokazilo o nakupu se šteje originalni račun. Če se servisna opravila izvajajo v sklopu garancije, potem se s tem garancijska doba za aparat ne podaljša.

Kdo bo izvajal storitve v okviru garancije?

Storitve bo v okviru svojih servisnih storitev izvedel serviser IKEA oz. pooblaščen partnerska servisna mreža.

Katere okvare so krite v okviru te garancije?

Garancija zajema vse okvare aparata, do katerih je prišlo zaradi napak pri izdelavi oz. materialnih napak od dneva nakupa izdelka v poslovalnici IKEA. Garancija velja samo za gospodinjstvo uporabo. Izjeme so določene pod naslovom „Česa ta garancija ne zajema?“ V garancijskem roku bomo pokrili vse stroške za odpravo okvare tj. stroške za popravila, rezervne dele, delo in transportne stroške, pod pogojem, da je popravilo aparata mogoče izvesti brez posebnih dodatnih stroškov. Pod temi pogoji veljajo direktive EU (št. 99/44/ES) in veljavni lokalni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

Kako bo IKEA odpravila težavo?

Serviser, ki ga določi IKEA, bo pregledal izdelek in se po svoji presoji odločil, ali se lahko napaka odpravi v okviru garancije. Če se odloči, da za napako velja garancija, bo serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner v okviru svojih servisnih storitev in po svoji presoji izdelek popravil ali pa ga zamenjal z enakim oz. primerljivim izdelkom.

V katerih primerih običajno garancija ne velja?

- V primeru normalne obrabe.
- V primeru namernih poškodb ali poškodb iz malomarnosti, poškodb, ki nastanejo kot posledica neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne namestitve ali zaradi priključitve na neprimerno napetost,

poškodb, ki nastanejo zaradi kemičnih ali elektrokemičnih reakcij, rje, korozije ali vode, vključno s, a brez omejitev na poškodbe, ki nastanejo zaradi prevelike trdote vode ter poškodbe zaradi neobičajnih vremenskih pogojev.

- Za obrabne dele, kot so baterije in žarnice.
- Za nefunkcionalne in dekorativne dele, ki ne vplivajo na normalno uporabo aparata, vključno s praskami in morebitnimi razlikami v barvi.
- Za nenamerne poškodbe, ki nastanejo zaradi vpliva tujkov ali drugih snovi, čiščenja ali praznjenja filtrov, drenažnih sistemov ali prekatov za čistilna sredstva.
- Za poškodbe naslednjih delov: keramičnega stekla, pribora, jedilnega pribora in košar za pribor, dovodnih in odvodnih cevi, tesnil, žarnic in pokrovov lučk, zaslonov, ohišij in delov ohišij. Razen v primeru, ko je mogoče dokazati, da so te poškodbe nastale zaradi napak v proizvodnji.
- V primerih, kadar serviser ni prepoznal nobene napake na aparatu.
- Za popravila, ki niso bila opravljena pri določenem serviserju in/ali pooblaščenem pogodbenem servisnem partnerju oz. kadar niso bili uporabljeni originalni deli.
- Za popravila, do katerih je prišlo zaradi napačne namestitve ali namestitve, ki ni bila izvedena v skladu s specifikacijami.
- Za škodo, ki je nastala zaradi uporabe aparata v namene, ki presegajo gospodinjstvo uporabo, tj. v profesionalne namene.
- Za poškodbe, ki so nastale zaradi transporta. Če je stranka izdelek domov ali na drugi naslov prepeljala sama, potem IKEA ne nosi nobene odgovornosti za morebitne poškodbe med transportom. V primeru, da izdelek na domači naslov stranke pripelje IKEA, bo za škodo, ki je nastala med transportom,

odgovarjalo podjetje IKEA.

- Garancija ne krije stroškov za prvo namestitev aparata IKEA. Če za popravilo ali nadomestilo aparata v okviru garancijskih določil poskrbi izbrani serviser IKEA ali pooblaščen servisni partner, bo za ponovno namestitev popravljenega aparata ali namestitev nadomestnega aparata po potrebi poskrbel serviser ali pooblaščen servisni partner.

Te omejitve ne veljajo za pravilno opravljeno delo, ki ga je izvedel usposobljen specializiran serviser z uporabo naših originalnih delov, s katerimi je aparat prilagodil varnostnim specifikacijam druge države EU.

Veljavnost državne zakonodaje

Garancija IKEA vam daje specifične pravne pravice, ki krijejo ali presegaajo vse lokalne pravne zahteve. Vendar pa ti pogoji v nikakršnem pogledu ne omejujejo potrošniških pravic, ki so določene z lokalno zakonodajo.

Območje veljavnosti

Za aparate, ki so bili kupljeni v eni izmed držav EU in nato prepeljani v drugo državo EU, so storitve na voljo v okviru garancijskih pogojev, ki veljajo v tej državi.

Zaveza do izvedbe storitev v okviru garancijskih določil obstaja samo, če aparat ustreza in je nameščen v skladu z:

- tehnično specifikacijo države, v kateri je bil vložen garancijski zahtevek,
- navodili za sestavo in varnostnimi informacijami v navodilih za uporabo.

SERVISNA SLUŽBA za aparate IKEA

V primeru težav in vprašanj se lahko nemudoma oglasite pri ponudniku servisnih storitev, kjer boste lahko:

- zaprosili za popravilo v skladu s to garancijo,
- zaprosili za pojasnila glede namestitve aparata IKEA v primeru namestitve skupaj s kuhinjskim pohištvo IKEA,
- zaprosili za pojasnila glede funkcij aparatov IKEA.

Za zagotavljanje najvišje kakovosti storitev vas prosimo, da si pred tem natančno preberete Navodila za namestitev in/ali Navodila za uporabo.

Kako stopiti v stik z nami, če potrebujete naše storitve



Na zadnji strani tega priročnika je seznam vseh določenih ponudnikov servisnih storitev IKEA, vključno z njihovimi telefonskimi številkami.

i Da vam bomo lahko omogočili čim hitrejšo izvedbo storitev, vam priporočamo, da za vzpostavitev stika z nami uporabite telefonske številke iz tega priročnika. Med klicem se vedno sklicujte po številkah, ki so navedene v priročniku za aparat, za katerega potrebujete pomoč.

Prosimo vas, da se vedno sklicujete po številki artikla IKEA (8-mestna šifra) in 12-mestni servisni številki, ki je navedena na napisni ploščici aparata.

i SHRANITE RAČUN!

Račun je vaše potrdilo o nakupu in je nujno potreben pri uveljavljanju garancije. Na računu je prav tako naveden naziv izdelka IKEA in številka artikla (8-mestna šifra) aparata, ki ste ga kupili.

Ali potrebujete dodatno pomoč?

Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s servisiranjem vašega aparata, vas prosimo, da stopite v stik s klicnim centrom najbližje poslovalnice IKEA. Preden stopite v stik z nami, vam priporočamo, da natančno preberete priloženo dokumentacijo aparata.

Съдържание

Информация за безопасност	50	Инсталиране	61
Описание на продукта	53	Свързване към електрическата мрежа	62
Командно табло	54	Опазване на околната среда	63
Всекидневна употреба	54	Гаранция IKEA	64
Как да постъпите, ако...	60		
Технически данни	61		

Информация за безопасност

Преди използването на уреда прочетете внимателно тези указания за безопасност.

Дръжте ги на удобно място за бъдещи справки.

В тези указания и на самия уред са представени важни предупреждения за безопасността, които трябва да се прочетат и да се съблюдават винаги. Производителят отказва всякаква отговорност при неспазване на тези указания за безопасността, във връзка с неподходяща употреба на уреда или неправилна настройка на органите за управление.

⚠ Много малки деца (0-3 год.) трябва да стоят далеч от уреда. Малки деца (3-8 год.) трябва да стоят далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение. Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания само ако са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности.

Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако вратичката или уплътненията на вратичката са повредени, с фурната не трябва да се работи, докато не бъде ремонтирана – има опасност от наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Течности и храни не трябва да се топят в запечатани съдове – има опасност от избухване; претоплянето на напитки може да доведе до закъсняло, изригващо кипване, затова трябва да се внимава, когато се изважда съдът – има опасност от изгаряния.

⚠ Микровълновата фурна е предназначена за претопляне на храни и напитки. Не сушете във фурната храни или дрехи, както и кухненски подложки, чехли, гъби и подобни – има опасност от пожар. Когато претопляте храни в пластмасови или хартиени съдове, винаги наблюдавайте фурната – има опасност от пожар.

⚠ Съдържанието на шишетата и бурканите с бебешки храни трябва да се разбърка или разклати и да се провери температурата му - опасност от изгаряния. Не претопляйте яйца в черупката им и цели твърдо сварени яйца - опасност от избухване.

⚠ Използвайте само подходящи за микровълнова фурна прибори. Не използвайте метални съдове - опасност от наранявания

⚠ Използвайте само температурната сонда, препоръчвана за тази фурна - опасност от пожар.

⚠ Ако отнякъде излиза дим, изключете фурната или извадете щепсела от контакта, като държите вратичката затворена, за да се потушат пламъците.

⚠ Ако уредът се монтира на височина 850 mm или по-голяма от пода, внимавайте да не разместите въртящата се поставка, когато изваждате съдовете - опасност от наранявания.

⚠ Не използвайте микровълновата фурна за интензивно пържене, защото температурата на мазнината не може да се контролира.

⚠ Металните съдове за храни и напитки не са подходящи за използване в микровълнова фурна.

⚠ Не изваждайте предпазните плочки на входните канали за микровълните, разположени на стените отвътре на фурната (само при някои модели). Те предпазват от навлизане на частици мазнина и храна във входните канали на фурната.

ПОЗВОЛЕНА УПОТРЕБА

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Уредът не е предназначен да се използва с външен таймер или с отделна система с дистанционно управление.

⚠ Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения, като: кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди; в стопанства; от клиенти в хотели, мотели и други места за настаняване.

⚠ Този уред не е предназначен за професионална употреба. Не използвайте този уред на открито.

МОНТИРАНЕ

⚠ Боравенето и монтажът на уреда трябва да се извършват от две или повече лица – има опасност от наранявания. Използвайте предпазни ръкавици за разопаковането и монтажа на уреда – има опасност от порязвания.

⚠ Монтирането, включително подаването на вода (ако е приложимо) и електрическото

свързване и ремонт трябва да се извършват от квалифициран техник. Не поправяйте и не подменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството на потребителя. Пазете децата далеч от мястото, където се извършва монтажът. След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането. При проблеми се обърнете към търговеца или към най-близкия сервиз за следпродажбено обслужване. След като уредът бъде монтиран, отпадъците от опаковката (пластмаса, стиропор и др.) трябва да стоят далеч от обсега на деца - има опасност от задушаване. Уредът трябва да бъде изключен от захранването преди монтажа – има опасност от електрически удар. По време на монтажа внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел – има опасност от електрически удар. Включете уреда едва след завършване на монтажа.

⚠ Този уред е предназначен за използване само като вграден. Не използвайте уреда като свободно стоящ или в шкаф. След като разопаковате уреда, проверете дали вратичката се затваря плътно. При проблеми се обърнете към търговеца или към най-близкия сервиз за следпродажбено обслужване.

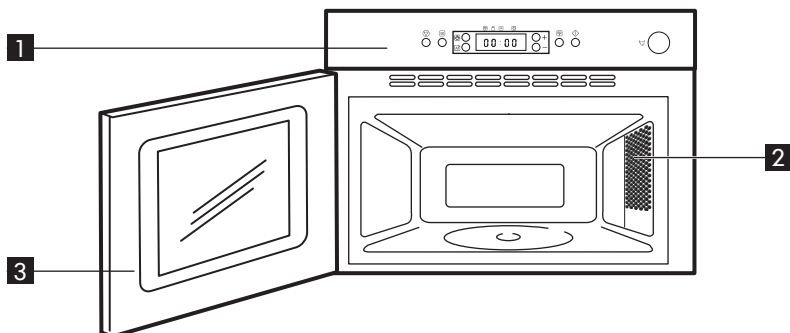
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО

⚠ Трябва да е възможно уредът да се изключи от захранването чрез изваждане на щепсела, ако е достъпен, или чрез достъпен многополюсен превключвател, монтиран след контакта, както и уредът да е заземен в съответствие с националните стандарти за електрическа безопасност.

⚠ Не използвайте удължителни, разклонителни с няколко гнезда или адаптери. След монтирането електрическите компоненти не трябва да бъдат достъпни за потребителя. Не използвайте уреда, когато сте с мокри или боси крака. Не използвайте този уред, ако захранващият му кабел или щепсел е повреден, ако не работи правилно или ако е бил повреден или е паднал.

⚠ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени с еднакъв такъв от производителя, негов сервизен агент или лице с достатъчна квалификация, за да се избегне опасна ситуация, например електрически удар.

Описание на продукта



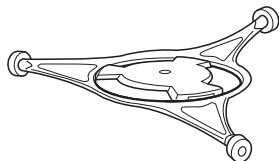
1 Командно табло

2 Осветление на вътрешността

3 Вратичка

Принадлежности

Опора на въртящата се поставка



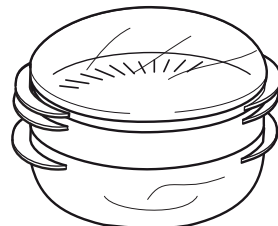
x1

Съвременна въртяща се поставка



x1

Прибор за запарване



x1

Обща информация

На пазара се предлагат много принадлежности. Преди покупка се уверете, че са подходящи за употреба в микровълнова фурна.

Преди готвене се уверете, че приборите, които използвате, са годни за употреба във фурната и позволяват преминаване на микровълните през тях.

При поставяне на храна и принадлежности в микровълновата фурна те не трябва да се допират до вътрешните стени на фурната.

Това е особено важно за метални принадлежности или части.

Ако принадлежности, съдържащи метал, се допрат до вътрешните стени, когато фурната работи, може да възникне искрене и фурната да се повреди.

Винаги проверявайте дали въртящата се поставка се върти свободно, преди да включите фурната.

Опора на въртящата се поставка

Използвайте опората под стъклената въртяща се поставка. Никога не поставяйте други прибори върху опората на въртящата се поставка.

- Поставете опората на въртящата се поставка във фурната.

Съвременна въртяща се поставка

Използвайте стъклената въртяща се поставка при всички методи на готвене.

Тя събира стичащите се сокове и частици храна, които биха могли да замърсят и оставят петна във вътрешността на фурната.

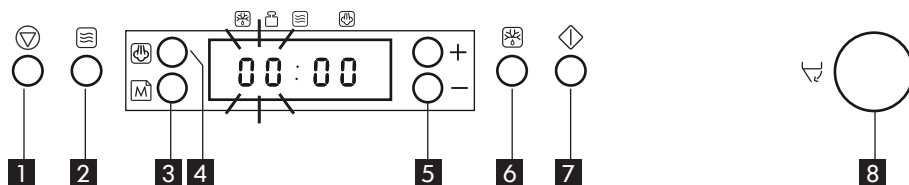
- Поставете стъклената въртяща се поставка върху опората ѝ.

Прибор за запарване

Използвайте прибора за запарване с цедката за храни като риба, зеленчуци и картофи.

Винаги поставяйте прибора за запарване върху стъклената въртяща се поставка.

Командно табло



- 1** Бутон “Stop”
- 2** Бутон “Мощност”
- 3** Бутон “Памет”
- 4** Бутон “Пара”
- 5** Бутон “+/-” (използвайте този бутон за задаване на времето или теглото)

- 6** Бутон “Бързо размразяване”
- 7** Бутон “Start”
- 8** Бутон “Вратичка”
(използвайте този бутон за отваряне на вратичката)

Всекидневна употреба

Защита против пускане/заклучване

Тази автоматична функция за безопасност се активира една минута след като фурната се е върнала в “режим на готовност”. (Фурната е “в готовност”, когато на дисплея се показва часът в 24-часов формат или ако часовникът не е настроен, когато дисплеят показва две малки точки между цифрите).

Вратичката трябва да се отвори и затвори, например като се поставя вътре храна, за да може да се освободи защитното заключване. В противен случай на дисплея ще се показва “DOOR” (ВРАТИЧКА).

Пауза или спиране на готвенето

За пауза в готвенето:

По време на готвене може да се направи пауза за проверка, обръщане или разбъркване на храната, като се отвори вратичката. Настройката ще се поддържа в продължение на 10 минути.

За продължаване на готвенето:

Затворете вратичката и натиснете бутона “Start” ВЕДНЪЖ. Готвенето се възобновява от мястото, на което е било спряно.

Ако натиснете бутона “Start” ДВА ПЪТИ,

времето ще се увеличи с 30 секунди.

Ако не искате да продължавате готвенето:

Извадете храната, затворете вратичката и натиснете бутона “Stop”.

Звукът сигнал ще се чува на всяка минута в продължение на 10 минути, след като готвенето е завършило. За да прекратите сигнала, натиснете бутона “Stop” или отворете вратичката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако след завършване на готвенето вратичката се отвори и отново се затвори, фурната ще запази настройките си само в продължение на 60 секунди.

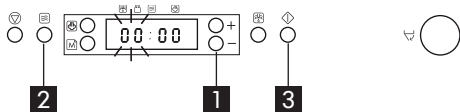
Охлаждане

След края на всяка функция фурната извършва процедура на охлаждане. Това е нормално.

След тази процедура фурната се изключва автоматично.

Кухненски таймер

Използвайте тази функция, когато ви е необходим кухненски таймер, за да измервате точното време за различни цели, например варене на яйца или макарони или изчакване на тестото да втаса преди печене и др.

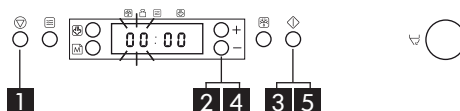


1. Натискайте бутоните +/-, за да зададете желаното време за таймера.
2. Натиснете неколkokратно бутона за мощност, за да зададете мощността на 0 W.
3. Натиснете бутона “Start”.

Когато таймерът завърши отброяването, се чува звуков сигнал.

Часовник

Дръжте вратичката отворена, докато нагласяте часовника. Това ви дава 5 минути, за да завършите настройването на часовника. В противен случай, всяка стъпка трябва да се извърши в рамките на 60 секунди



1. Натиснете бутона “Stop” (3 секунди), докато започне да мига лявата цифра (часове).
2. Натискайте бутоните +/-, за да зададете часовете.
3. Натиснете бутона “Start”. (Десните две цифри (минути) започват да мигат).
4. Натискайте бутоните +/-, за да зададете минутите.
5. Натиснете отново бутона “Start”.

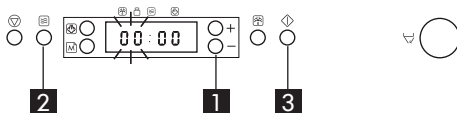
Часовникът е сверен и работи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато уредът се включи за пръв път или след спиране на тока, дисплеят е празен. Ако часовникът не е настроен, дисплеят ще остане празен, докато не се настрои време за готвене. Ако искате да премахнете часовника от дисплея, след като веднъж е бил нагласен, просто отново натиснете бутона “Стоп” за 3 секунди и след това натиснете бутона “Stop”.

За да включите отново часовника, следвайте процедурата по-горе.

Готвене и претопляне с микровълни

Тази функция се използва за нормално готвене и претопляне, например на зеленчуци, риба, картофи и месо.



1. Натискайте бутоните +/-, за да настроите времето.
2. Натиснете неколkokратно бутона за мощност, за да зададете мощността.
3. Натиснете бутона “Start”.

След като процесът на готвене вече е започнал:

Времето може лесно да се увеличава на стъпки от 30 секунди с натискане на бутона “Start”. Всяко натискане увеличава времето с 30 секунди. Можете да променят времето и като натискате бутоните +/-, за да увеличите или намалите времето.

С натискане на бутона за мощност можете да зададете мощността. При първото натискане ще се покаже текущото ниво на мощност. Натиснете неколkokратно бутона за мощност, за да промените мощността.

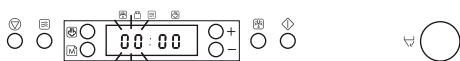
Всички настройки могат да бъдат променени по време на готвенето, ако вие желаете

Ниво на мощност

Само микровълни	
Мощност	Препоръчвана употреба:
750 W	Претопляне на напитки, вода, бистри супи, кафе, чай или други храни с високо съдържание на вода. Ако храната съдържа яйца или сметана, изберете по-ниска мощност. Готвене на зеленчуци, месо и др.

500 W	По-внимателно готвене, напр. белтъчни сосове, ястия от сирене и яйца и довършване на ястия на фурна.
350 W	Готвене на слаб огън на задушени ястия, топене на масло.
160 W	Размразяване. Размекване на масло, сирена. Размекване на сладолед.
0 W	Когато използвате само таймер.

Бърз старт 



Тази функция се използва за бързо претопляне на храна с голямо съдържание на вода като: бистри супи, кафе или чай.

С натискането му автоматично се стартира с ниво на пълна микровълнова мощност и време за готвене 30 секунди. Всяко допълнително натискане увеличава времето с 30 секунди. Можете да промените времето и като натискате бутоните +/-, за да увеличите или намалите времето, след като функцията е включена.

Ръчно размразяване 

Следвайте процедурата за “Готвене и претопляне с микровълни” и изберете 160 W за ръчно размразяване.

Редовно проверявайте и следете храната. От опит ще научите правилното време, необходимо за различните количества храна.

Замразена храна в полиетиленови пликосе, опаковъчно фолио или картонени опаковки може да се поставя направо във фурната, стига по опаковката да няма метални части (например телени връзки).

Формата на опаковката променя времето за размразяване. Плитките пакети се

размразяват по-бързо от дълбоки кутии. Разделете парчетата когато започнат да се размразяват.

Отделните парчета се размразяват по-лесно.

Защитете части от храната с малки парчета алуминиево фолио, ако те започнат да се затоплят (напр. пилешки бутчета и крилца).

Обръщайте големите парчета по средата на процеса на размразяване.

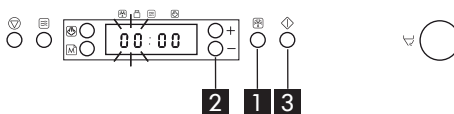
Варени храни, задушени и месни сосове се размразяват по-добре, ако се разбъркват по време на размразяването.

При размразяване е по-добре храната да се остави леко недоразмразена и процесът да завърши през времето на престой.

Времето на престой след размразяване винаги подобрява резултата, тъй като тогава температурата се разпространява равномерно в продуктите.

Бързо размразяване 

Използвайте тази функция САМО за размразяване на месо, риба и птици. Функцията “Бързо размразяване” трябва да се използва само за храни с нето тегло 100 г – 2 кг



1. Натиснете бутона “Бързо размразяване”.
2. Натискайте бутоните +/-, за да зададете теглото на храната.
3. Натиснете бутона “Start”.

По средата на процеса на размразяване фурната спира и ви подканва да обърнете храната – “TURN FOOD”.

- Отворете вратичката.
- Обърнете храната.
- Затворете вратичката и включете отново, като натиснете бутона “Start”.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако храната не бъде обърната в продължение на 2 минути,




фурната възобновява работата си автоматично. В този случай времето на размразяване ще бъде по-дълго.

При тази функция трябва да се знае нетното тегло на храната. Тогава фурната автоматично изчислява необходимото време за завършване на процедурата.

- Замразени храни:

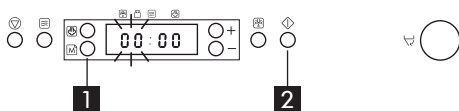
Ако храната е по-топла от температурата за дълбоко замразяване (-18°C), изберете пониско тегло на храната.

Ако храната е по-студена от температурата за дълбоко замразяване (-18°C), изберете по-високо тегло на храната..

Храна	Съвети
Месо  (100 г - 2.0 кг)	Кайма, котлети, стекове или печено.
Птици  (100 г - 2.0 кг)	Пиле – цяло, парчета или филе.
Риба  (100 г - 1.5 кг)	Цяла, стекове или филе.

За храна, която не е в тази таблица или е с тегло под или над препоръчаното, трябва да следвате процедурата за “Готвене и претопляне с микровълни”, като изберете 160 W при размразяване.

Памет 



Функцията “Памет” ви дава лесен начин за бързо извикване на предпочитана настройка.

Принципът на функцията “Памет” е да

се запамети всяка настройка, която се показва в момента.

Как да активирате съхранена памет:

1. Натиснете бутона “Мемо” (Памет).
2. Натиснете бутона “Start”.

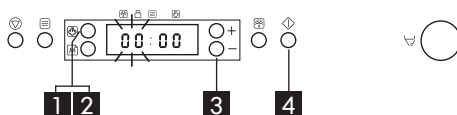
За да запаметите настройка:

1. Изберете произволна функция
2. Направете необходимите настройки
3. Натиснете и задръжте натиснат бутона “Мемо” (Памет) за 3 секунди, докато се чуе звуков сигнал. Сега настройката е запаметена.

Препрограмирането на паметта може става колкото пъти пожелаете.

Когато уредът се включи в мрежата или след спиране на тока, вашата функция “Памет” ще има запаметени 1 минута и 750 W като фабрична настройка.

Готвене на пара 

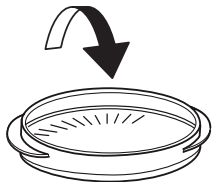


Използвайте тази функция за продукти като зеленчуци и риба.

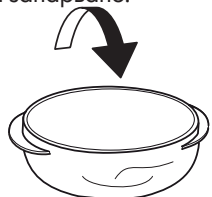
Винаги използвате предоставения прибор за запарване, когато използвате тази функция.

1. Натиснете бутона “Пара”.
2. Продължете да натискате бутона “Пара”, за да зададете вида храна.
3. Натискайте бутоните +/-, за да зададете теглото на храната.
4. Натиснете бутона “Start”.

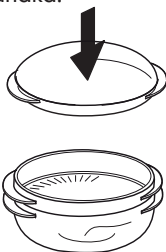
Поставете храната върху решетката за запарване.



Добавете 100 мл вода на дъното на прибора за запарване.



Покрийте с капака.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Приборът за запарване е предназначен за използване само с микровълни!

Никога не го използвайте с друга функция.

Използването на прибора за запарване с която и да било друга функция може да доведе до неговото повреждане.

Винаги проверявайте дали въртящата се поставка се върти свободно, преди да включите фурната.

Винаги поставяйте прибора за запарване върху стъклената въртяща се поставка.





Готвене на зеленчуци

Поставете зеленчуците в прибора за запарване.

Налейте 100 мл вода в долната част. Покрийте с капака и задайте времето. За меките зеленчуци, като например

броколи и праз, са необходими 2-3 минути за готвене.

За по-твърдите зеленчуци, като например моркови и картофи, са необходими 4-5 минути за готвене.

Храна	Съвети
Картофи/ кореноплодни  (150 г - 200 г)	Използвайте продукти с еднакви размери. Нарезете зеленчуците на еднакви парчета. Оставете ги да престоят 1 – 2 минути след готвенето
Зеленчуци (Карфиол и броколи)  (150 г - 500 г)	Оставете ги да престоят 1 – 2 минути след готвенето.
Замразени зеленчуци  ‡ (150 г - 500 г)	Оставете ги да престоят 1 – 2 минути след готвенето.
Риба филе  (150 г - 500 г)	Разпределете филетата равномерно върху решетката за запарване. Преплитайте тънките части. Оставете ги да престоят 1 – 2 минути след готвенето.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уредът и откритите му части се нагорещават по време на работа. Внимавайте да не докосвате нагревателните елементи. Дръжте малките деца далече от уреда. По време на употреба и след това не докосвайте нагревателните елементи и вътрешните повърхности на уреда – има опасност от изгаряния. Не допускате до уреда да се допират дрехи или други запалими материали, преди всички компоненти да са се охладили напълно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не затопляйте и не гответе в уреда в затворени буркани или кутии.

Съдът може да избухне поради акумулираното в него налягане, причинявайки повреда на уреда

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако уредът се използва в комбиниран режим, децата могат да го използват само под надзора на възрастни, тъй като се развиват високи температури.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Течностите може да се прегреят над точката на кипене, без да се образуват мехурчета. В резултат от това горещата течност може внезапно изкипи. За да избегнете такава опасност, направете следното:

1. Не използвайте съдове с прави стени и тесни гърла.
2. Разбъркайте течността, преди да поставите съда в уреда, и оставете чаената лъжичка в съда.
3. След загряването оставете съда да престои известно време и отново разбъркайте внимателно, преди да го извадите от уреда.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: След затопляне на бебешка храна или течности в бебешка бутилка или съд за храна винаги разбърквайте и пробвайте температурата преди хранене.

Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът не работи.	Уредът или електрозахранването към него не е включено.	Проверете предпазителите и се уверете, че има електрозахранване.
	Вратичката не е затворена.	Преди да опитате отново, отворете и затворете вратичката.
Показва се съобщение, напр: F2, F3C, F7 или Err2, Err3, Err5.	Фурната е разпознала, че в един от сензорите ѝ или в друга нейна част е възникнала неизправност.	Изключете и изчакайте 10 минути, преди отново да включите фурната, за да проверите дали работи. Ако проблемът продължава: свържете се със сервиза за поддръжка.
Храната се нагрива неравномерно.	Много тънките парчета, като например връхчета на пилешки крилца и други подобни, не са екранирани.	Екранирайте по-тънките части с алуминиево фолио.
	Храната е била загрята на твърде високо ниво на мощност.	Изберете по-ниско ниво на мощност.
	Въртящата се поставка е спряла.	Проверете дали въртящата се поставка и нейната опора се намират на мястото си и дали храната е поставена в центъра, без да докосва вътрешните стени на фурната.
Храната не се върти.	Въртящата се поставка е спряла.	Проверете дали въртящата се поставка и нейната опора се намират на мястото си и дали дъното на вътрешността на фурната е чисто.

Оторизиран сервизен център

Преди да се обадите в оторизирания сервизен център

1. Вижте дали не можете да разрешите проблема сами (вж. таблицата “Как да постъпите, ако...”).
2. Изключете и включете уреда отново, за да проверите дали проблемът все още се явява.

Ако след горните проверки неизправността все още се проявява, се обърнете към оторизирания сервизен център на IKEA.

Винаги посочвайте:

- вида на неизправността;
- точния тип и модел на уреда;
- номера на оторизирания сервизен център (числото след думата “Service” на табелката с данни), разположен на вътрешния ръб на отвора на фурната (вижда се, когато вратичката на фурната е отворена);
- пълния си адрес;
- телефонния си номер

SERVICE 0000 000 00000



Ако е необходим ремонт, се свържете с оторизирания сервизен център на IKEA (това е гаранция, че ще бъдат използвани оригинални резервни части и ремонтът ще бъде извършен правилно).

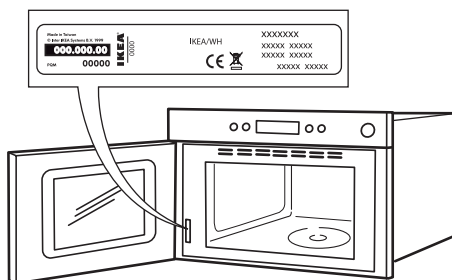
Технически данни

Модел: MATÄLSKARE 403 687 70 MATTRADITION 603 687 69 ; 104 117 70 ; 304 117 69.	
Захранващо напрежение	220-240 V/50 Hz
Номинална мощност	1300 W
Предпазител	10 A (Великобритания 13 A)
Микровълнова мощност	750 W
Външни размери (ВxШxД)	394 x 595 x 320
Вътрешни размери (ВxШxД)	187 x 370 x 290

Техническите данни се намират на табелката с данни отвътре на уреда.

Данните за изпитване на качеството на нагряване са в съответствие с IEC 60705.

Международната електротехническа комисия, SC. 59Н, е разработила стандарт за сравнително изпитване на качеството на нагряване за различните микровълнови фурни. За тази фурна препоръчваме следното:



Тест	Количество	Прибл. време	Ниво на мощност	Съд
12.3.1	750 г	10 мин.	750 W	Пирекс 3.227
12.3.2	475 г	5 ½ мин.	750 W	Пирекс 3.827
12.3.3	900 г	14 мин.	750 W	Пирекс 3.838
13.3	500 г	2 мин. 40 сек	Бързо размразяване	

ЗАБЕЛЕЖКА: Тази информация е предназначена само за квалифицирани техници

Инсталиране

Монтиране на уреда

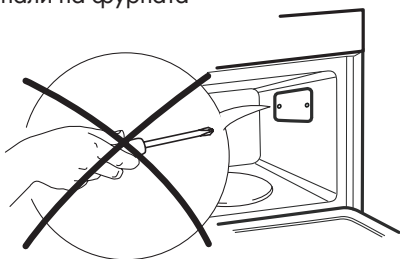
Когато инсталирате уреда, спазвайте предоставените отделно инструкции за монтаж. Не позволявайте на деца да извършват дейности по монтажа на уреда. Дръжте децата далече от уреда по време на монтажа. Пазете опаковъчните материали (полиетиленови пликове, полистиренови части и др.) извън обсега на деца по време и след монтажа на уреда. Използвайте защитни ръкавици по време на всички операции по разопаковане и монтаж. Пренасянето и монтажът на уреда трябва да се извършват от най-малко двама души. Уредът трябва да е изключен от електрическата мрежа, преди да се

извършват каквито и да било монтажни дейности. След като разопаковате уреда, проверете дали не е повреден по време на транспортирането. В случай на проблеми се обърнете към доставчика или към най-близкия сервиз за поддръжка. След като разопаковате уреда, проверете дали вратичката се затваря плътно. В случай на проблеми се обърнете към доставчика или към най-близкия сервиз за поддръжка. За да предотвратите евентуални повреди, извадете фурната от опаковката от полистиренова пяна непосредствено преди монтажа. По време на монтажа внимавайте уредът да не повреди захранващия кабел.

Свързване към електрическата мрежа

Преди включване

Проверете дали напрежението на табелката с данни отговаря на напрежението във вашия дом. Табелката с данни се намира на предния ръб на фурната (вижда се при отворена вратичка).
Не махайте микровълновите предпазни плочки, разположени на стените отвътре на фурната. Те предпазват от навлизане на частици мазнина и храна във входните канали на фурната



Уверете се, че вътрешността на фурната е празна преди монтиране.

Уверете се, че уредът не е повреден. Уверете се, че вратичката на фурната се затваря плътно към рамката и че вътрешното уплътнение на вратичката не е повредено. Изпразнете фурната и почистете вътрешността с мека, влажна кърпа. Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени, ако уредът не работи правилно или ако е повреден или е паднал. Не потапяйте захранващия кабел или щепсела във вода. Пазете кабела далеч от горещи повърхности. Това може да предизвика токов удар, пожар или други опасности.

След свързване

Фурната може да работи само ако вратичката ѝ е плътно затворена. Заземяването на уреда е задължително по закон.

Производителят не носи отговорност за нараняване на лица и животни или повреда на предмети, възникнали от неспазването на това изискване. Производителите не носят отговорност

за никакви проблеми, предизвикани от неспазването на тези инструкции от страна на потребителя.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до опасни ситуации. Производителят отхвърля всякаква отговорност за наранявания на лица или животни, както и за имуществени щети, настъпили в резултат от неспазване на тези съвети и предупреждения.

ВНИМАНИЕ: Този уред не е предназначен за използване с външен таймер или отделна система за дистанционно управление. След приключване на монтажа електрическите компоненти не трябва да са достъпни за потребителя. За да отговаря монтажът на действащите норми за безопасност, се изисква многополюсен прекъсвач с минимална междина на контактите 3 мм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Захранващият кабел трябва да е достатъчно дълъг, за да позволява включване в електрическия контакт на уреда, монтиран в шкафа. Не дърпайте захранващия кабел. При повреда в захранващия кабел той трябва да се смени с кабел от същия тип. Смяната на захранващия кабел трябва да се извърши от квалифициран техник, в съответствие с инструкциите на производителя и местните изисквания за безопасност. Свържете се с оторизиран сервизен център.

Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени, ако уредът не работи правилно или ако е повреден или е паднал. Не потапяйте захранващия кабел или щепсела във вода. Пазете кабела далеч от горещи повърхности.

Не докосвайте уреда с влажни ръце и не стойте боси, докато работите с него. За уреди с монтиран щепсел, ако щепселът не е подходящ за вашия контакт, се обърнете към квалифициран техник. Не използвайте удължители, разклонители с няколко гнезда или адаптери. Не включвайте уреда в розетка с дистанционно управление.

Опазване на околната среда

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!: За всеки, който не е компетентно лице, е опасно да извършва техническо обслужване или ремонт, които предполагат сваляне на капак, предпазващ от излагане на микровълнова енергия.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!: Ако фурната не се поддържа в чисто състояние, може да се стигне до увреждане на повърхността, което да намали експлоатационния срок на уреда и евентуално да доведе до опасна ситуация.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!: Фурната трябва да се почиства редовно и да се отстраняват остатъците от храна.


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!: Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от захранването, преди да пристъпите към почистване или поддръжка – има опасност от електрически удар. Никога не използвайте оборудване за почистване с пара.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!: Не използвайте груби абразивни почистващи препарати или остри метални стъргалки за почистване на стъклото на вратичката, тъй като те могат да надраскат повърхността, което може да доведе до счупване на стъклото.

⚠ Уверете се, че уредът се е охладил, преди да извършвате дейности по почистване или поддръжка. - има опасност от изгаряния

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!: Изключете уреда, преди да смените лампата - има опасност от електрически удар.


ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВЪЧНИТЕ МАТЕРИАЛИ

Опаковъчният материал е 100% годен за рециклиране и е маркиран със символа за рециклиране.  Затова различните части на опаковката трябва да се изхвърлят отговорно и в пълно съответствие с разпоредбите на местните органи, отговорни за събиране на отпадъците.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗЛЕЗЛИ ОТ УПОТРЕБА ДОМАКИНСКИ УРЕДИ

Този уред е произведен с материали, годни за рециклиране или за повторно използване. При изхвърлянето му спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци. За допълнително информация относно третирането, оползотворяването и рециклирането на домакински електроуреди се обърнете към компетентните местни органи, службата за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда. Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕО относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Като се погрижите продуктът да бъде изхвърлен по правилен начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и здравето на хората.



Символът  върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ

Загрявайте предварително фурната само ако това е указано в готварската таблица

или във Вашата рецепта. Използвайте тъмни лакирани или емайлирани форми за печене, тъй като те поглъщат топлината по-добре. Храните, нуждаещи се от продължително готвене, ще продължат да се готвят дори след изключването на фурната.



Гаранция ИКЕА

За какъв срок е валидна гаранцията на ИКЕА?

Тази гаранция е валидна в продължение на пет години след първоначалната дата на покупка на Вашия уред от ИКЕА. Като доказателство за покупката се изисква първоначалната касова бележка. Ако в рамките на гаранционния срок бъде извършена сервизна работа, това не удължава гаранционния срок за уреда.

Кой извършва сервизното обслужване?

Доставчикът на сервизно обслужване на ИКЕА извършва обслужване посредством свои собствени сервиси или мрежа от упълномощени сервизни партньори.

Какво покрива тази гаранция?

Гаранцията покрива дефекти на уреда, които са предизвикани от дефектна конструкция или дефекти в материалите, настъпили след датата на покупка от ИКЕА. Тази гаранция важи само при домашна употреба.

Изключенията са посочени под заглавие "Какво не се покрива от тази гаранция?". В рамките на гаранционния срок се покриват разходите за отстраняване на дефекта, като ремонти, части, труд и транспорт, при условие че уредът е достъпен за ремонт без специални разноски. При тези условия се прилагат Директивите на ЕО (№ 99/44/ЕО) и съответната местна нормативна уредба. Сменените части стават

собственост на ИКЕА.

Какво ще направи ИКЕА, за да отстрани проблема?

Определеният сервизен доставчик на ИКЕА ще провери продукта и ще реши по свое усмотрение дали той се покрива от тази гаранция. Ако се установи, че се покрива, сервизният доставчик на ИКЕА или негов упълномощен сервизен партньор чрез своя собствен сервиз по свое усмотрение или ще ремонтира дефектния продукт, или ще го смени със същия или сравним такъв.

Какво не се покрива от тази гаранция?

- Нормално износяване и изхвърляване.
- Умишлена или предизвикана от небрежност повреда, повреда, предизвикана от неспазване на инструкциите за работа, от неправилно инсталиране или от свързване към неподходящо напрежение, повреда, предизвикана от химична или електрохимична реакция, ръжда, корозия или повреда от вода, включително, но не само повреда, предизвикана от прекомерно количество варовик в подаваната вода, повреда, предизвикана от ненормални условия на околната среда.
- Консумативи, включително батерии и електрически крушки.
- Нефункционални и декоративни части, от които не зависи нормалното използване на уреда, включително

драскотини и възможни разлики в цветовете.

- Случайна повреда, предизвикана от чужди тела или материи, както и почистване и отпушване на филтри, системи за оттичане или чекмеджета за сапун.
- Повреда на следните части: стъклокерамика, принадлежности, кошници за съдове и прибори, тръби за подаване и оттичане, уплътнения, електрически крушки и капаци на крушки, ключове, корпуси и части на корпуси. Освен ако се докаже, че такива повреди се дължат на неизправности в производството.
- Случаи, в които не е установен дефект при посещението на техник.
- Ремонти, които не са извършени от посочените от нас сервизни доставчици и/или упълномощени сервизни партньори или при които са използвани неоригинални части.
- Ремонти, предизвикани от инсталация, която е дефектна или не отговаря на спецификациите.
- Употреба на уреда в среда, която не е домашна, т. е. професионална употреба.
- Повреди от транспортиране. Ако клиента транспортира продукта до своя дом или на друг адрес, IKEA не отговаря за каквато и да е повреда, която може да възникне по време на транспортирането. Обаче, ако IKEA достави продукта на адрес за доставка посочен от клиента, тогава повредата на продукта възникнала по време на доставката, ще бъде покрита от IKEA.
- Разход за извършване на първоначално инсталиране на уреда на IKEA. Обаче, ако доставчика на сервизно обслужване на IKEA или негов упълномощен сервизен партньор извърши поправка или замени уреда спазвайки условията на тази гаранция, доставчика на сервизно обслужване или упълномощения сервизен партньор ще монтира отново ремонтирания уред или ще монтира резервната част, ако е необходимо.

Тези ограничения не важат за работата без дефекти, извършена от квалифициран специалист с използване на наши оригинални части с цел да се пригоди уредът към спецификациите за техническа безопасност на друга страна от ЕС.

Как се прилага законодателството на страната

Гаранцията на IKEA Ви дава определени законови права, които покриват или превишават всички местни законови изисквания.

Обаче, тези условия не ограничават по никакъв начин правата на клиента описани в местното законодателство.

Област на валидност

За уреди, закупени в една страна от ЕС и пренесени в друга страна от ЕС, сервиз се осигурява в рамките на гаранционните условия, нормални за новата страна. Задължение за извършване на сервиз в рамките на гаранцията съществува само ако уредът отговаря на и е инсталиран в съответствие с:

- техническите спецификации на страната, в която е направен гаранционният иск;
- инструкциите за монтаж и информацията за безопасност, посочена в ръководството за потребителя.

Специализиран СЕРВИЗ за уреди на IKEA

Не се колебайте да се обърнете към определен от IKEA доставчик на сервизно обслужване за следното:

- заявка за поддръжка при условията на тази гаранция;
- въпроси за разясняване на инсталирането на уред на IKEA в специализираните кухненски мебели на IKEA;
- въпроси за разясняване на функциите на уреди на IKEA.

За да се осигури предоставянето на най-добрата помощ за вас, прочетете внимателно Инструкциите за инсталиране и/или ръководството за потребителя, преди да се обърнете към нас.

Как да ни намерите, ако се нуждаете от нашия сервиз



Проверете на последната страница на това ръководство за пълния списък на Сервиси, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.

Необходима ли ви е допълнителна помощ?

За всички допълнителни въпроси, които не са свързани със сервизно обслужване, се обръщайте към центъра за обслужване в нашия най-близък магазин на IKEA. Препоръчваме внимателно да прочетете документацията на уреда, преди да се обърнете към нас.

i За да ви предоставим по-бързо обслужване, препоръчваме да използвате определените телефонни номера от списъка в това ръководство. Използвайте винаги номерата от списъка в книгката, предназначена за уреда, който се нуждаете от обслужване. Моля, винаги съобщавайте номера на избрания артикул на IKEA (8-цифров код) и 12-цифровия сервизен номер, означен на табелката с данни на вашия уред.

i **ЗАПАЗЕТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА ОТ ПРОДАЖБАТА!**

Това е вашето доказателство за покупка и е необходимо, за да бъде гаранцията в сила. На касовата бележка е даден и номерът (8-цифров код) на артикула на IKEA, за всеки уред, който сте закупили.

İçindekiler

Güvenlik Bilgileri	67	Teknik veriler	77
Ürün tanıtımı	70	Kurulum	77
Kontrol paneli	71	Elektrik bağlantısı	78
Günlük kullanım	71	Çevre ile ilgili konular	79
Servis çağırmadan önce	76		

Güvenlik Bilgileri

Cihazı kullanmadan önce, bu güvenlik talimatlarını okuyun. İleride başvurmak üzere elinizin altında bulundurun.

Bu talimatlar ve cihazın kendisi, her zaman uyulması gereken önemli güvenlik uyarıları içermektedir. Üretici, bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, cihazın uygunsuz kullanımı ve kontrollerin yanlış ayarlanması ile ilgili her türlü sorumluluğu reddeder.

⚠️ Çok küçük çocuklar (0-3 yaş) cihazdan uzak tutulmalıdır. Çok küçük çocuklar (3-8 yaş) sürekli gözetim altında bulunmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır. 8 yaşındaki ve daha büyük çocuklar ile fiziksel, algılama veya akli yetenekleri kısıtlı ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişiler, bu cihazı yalnızca gözetim altında olmaları ya da güvenli kullanım konusunda talimatlar almış ve söz konusu olabilecek tehlikeleri anlıyor olmaları durumunda kullanabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

⚠️ **UYARI:** Kapak veya kapağın contaları hasar görmüş

ise, fırın onarılanı kadar çalıştırılmamalıdır – yaralanma riski.

⚠️ **UYARI:** Sıvılar ve yemekler, kapağı kapalı kaplarda ısıtılmamalıdır – patlama riski, içeceklerin ısıtılması, gecikmeli patlayıcı kaynamaya yol açabilir, kabı tutarken dikkatli olunmalıdır – yanma riski.

⚠️ Mikrodalga fırın, yiyecek ve içecek ısıtmak üzere tasarlanmıştır. Yiyecek veya giysilerinizi kurutmayın veya elektrikli battaniye, terlik, sünger ve benzeri eşyaları ısıtmayın - yangın riski. Plastik veya karton kaplarda yemek ısıtırken, fırına dikkat edin - yanma riski.

⚠️ Biberonların ve bebek maması kavanozlarının içindekiler karıştırılmalı veya çalkalanmalı ve sıcaklıkları kontrol edilmelidir - yanma riski.

Kabuklu yumurtaları ve bütün olarak haşlanmış katı yumurtaları ısıtmayın - patlama riski.

⚠️ Yalnızca mikrodalga ile pişirmeye uygun kaplar kullanın. Metal kaplar kullanmayın - yaralanma riski.

⚠️ Yalnızca bu fırın için tavsiye

edilen sıcaklık sensörünü kullanın - yangın riski.

⚠ Duman çıkarsa, cihazı kapatın veya fişini çekin ve alevleri bastırmak için kapağı kapalı tutun.

⚠ Cihaz zeminden 850 mm yukarıya veya daha yükseğe kurulursa, kapları çıkarırken döner tepsiyi yerinden çıkarmamaya dikkat edin - yaralanma riski.

⚠ Yağ sıcaklığı kontrol edilemeyeceği için mikrodalga fırınınızı kızartma yapmak için kullanmayın.

⚠ Mikrodalga ile pişirme sırasında, yiyecek ve içeceklerle yönelik metal kapların kullanımı uygun değildir.

⚠ İç kısımdaki kenarda bulunan mikrodalga giriş koruma levhalarını çıkarmayın (yalnızca belirli modeller). Bunlar, yağ ve yiyecek parçacıklarının mikrodalga giriş kanallarından geçmesine engel olur.

İZİN VERİLEN KULLANIM

⚠ **DİKKAT:** Bu cihaz, zaman ayarı gibi harici bir anahtarlama cihazı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi yardımıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

⚠ Cihazınız evde ve buna benzer alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır: dükkan, işyeri ve diğer iş ortamlarında personel mutfağı alanları; çiftlik evleri; müşteriler tarafından otel,

motel, pansiyon ve diğer konut ortamları.

⚠ Bu cihaz profesyonel kullanıma yönelik değildir.

Cihazı dış ortamda kullanmayın.

MONTAJ

⚠ Cihaz, iki veya daha fazla kişi ile kaldırılmalı ve monte edilmelidir - yaralanma riski. Paketi açmak ve kurulumu gerçekleştirmek için koruyucu eldivenler kullanın - kesilme riski.

⚠ Su beslemesi (varsa), elektrik bağlantıları dahil montaj ve onarım işlemleri nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Kullanıcı kılavuzunda özellikle belirtilmedikçe, cihazın hiçbir parçasını tamir etmeyin veya değiştirmeyin.

Çocukları kurulumun yapıldığı alandan uzak tutun.

Cihazın ambalajını açtıktan sonra, cihazın nakliye sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun.

Eğer bir sorun varsa, cihazı satın aldığınız yeri veya en yakın Satış Sonrası Servisi arayın.

Kurulum tamamlandığında, ambalaj atıkları (plastik, yapay köpük parçalar vs.) çocukların ulaşamayacağı yerlerde depolanmalıdır - boğulma riski.

Herhangi bir montaj işleminden önce, cihazın fişi elektrik prizinden çekilmelidir - elektrik çarpması riski.

Montaj işlemi esnasında, cihazın elektrik kablosuna

hasar vermemesine dikkat edin - yangın veya elektrik çarpması riski. Cihazı ancak montaj tamamlandıktan sonra etkinleştirin.

⚠ Bu cihaz dahili olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bağımsız olarak kullanmayın veya bir dolabın içine yerleştirin. Cihazı ambalajından çıkarttıktan sonra, cihaz kapağının doğru şekilde kapandığından emin olun. Sorunla karşılaşmanız halinde, satıcınız veya size en yakın Satış sonrası Servisle temasa geçin.

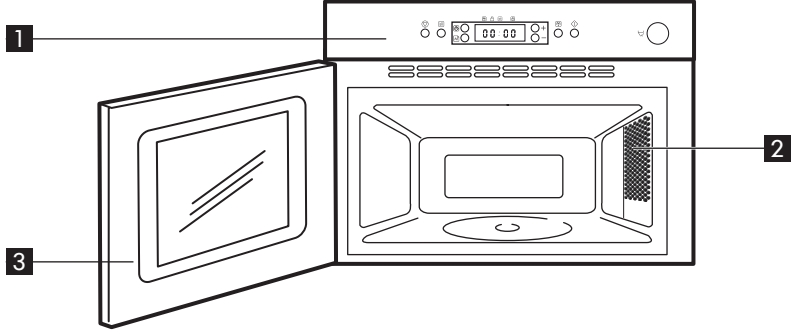
ELEKTRİKSEL UYARILAR

⚠ Fiş erişilebilir ise, fiş çekilerek veya kablolama kurallarına göre prizin yukarı akış yönüne takılı bir çok kutuplu anahtar kullanılarak cihazın güç beslemesi ile bağlantısı kesilebilmelidir ve cihaz, ulusal elektriksel güvenlik standartları uyarınca topraklanmalıdır.

⚠ Uzatma kabloları, çoklu prizler veya adaptörler kullanmayın. Montaj işleminden sonra elektrikli bileşenler kullanıcı tarafından erişilebilir olmamalıdır. Elleriniz ıslak veya ayaklarınız çıplak iken cihazı kullanmayın. Eğer elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa, cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa veya hasar görmüş veya yere düşürülmüşse, bu cihazı çalıştırmayın.

⚠ Eğer elektrik kablosu hasar görmüş ise, tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya kalifiye kişiler tarafından aynıysa ile değiştirilmelidir - elektrik çarpması riski.

Ürün tanıtımı



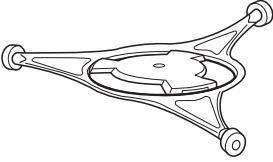
1 Kontrol Paneli

2 Fırın Lambası

3 Kapak

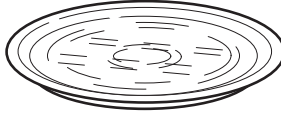
Aksesuarlar

Döner destek



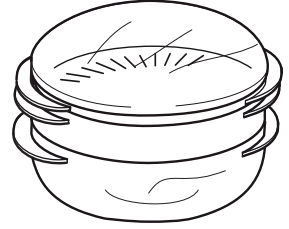
x1

Döner cam tepsi



x1

Buhar kabı



x1

Genel Açıklamalar

Piyasada çok sayıda aksesuar mevcuttur. Satın almadan önce, mikrodalga kullanımı için uygun olduğundan emin olun.

Fırın içerisinde kullanacağınız kapların ısıya dayanıklı olduğundan ve mikrodalga ışınlarıyla aşırı ısınmadığından emin olun. Mikrodalgaya koyduğunuz yiyecek ve aksesuarların fırının iç kısmına değmediğinden emin olun.

Bu, özellikle de aksesuarların metal veya metal parçacıklarından oluştuğu durumlarda önemlidir.

Eğer mikrodalga fırın çalışmaktayken metal içeren aksesuarlar fırının iç kısmı ile temas ederse, kıvılcım çıkabilir ve mikrodalga zarar görebilir. Fırını çalıştırmadan önce, döner tepsinin serbestçe dönüyor olduğundan daima emin olun.

Döner destek

Döner cam tepsinin altındaki döner desteği kullanın. Döner desteği üzerine başka herhangi bir mutfak aleti koymayın.

- Döner desteği fırına oturtun.

Döner cam tepsi

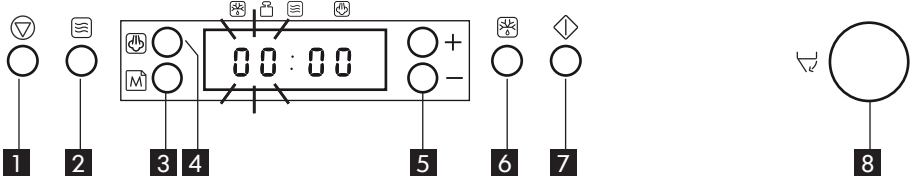
Tüm pişirme yöntemleri için döner cam tepsiyi kullanın. Fırının iç kısmını kirlenmemesi için taşan suları ve yiyecek parçacıklarını tutacaktır.

- Döner cam tepsiyi döner destek üzerine oturtun.

Buhar kabı

Süzgeçli buhar kabını, balık, sebze ve patates gibi yiyecekler için kullanın. Yiyeceği daima döner cam tepsinin üzerine yerleştirin.

Kontrol paneli



- 1 Stop/Durdur tuşu
- 2 Power/Güç tuşu
- 3 Memo/Hafıza tuşu
- 4 Buhar tuşu
- 5 + / - tuşu (süre veya ağırlık seçmek için bu tuşu kullanın)

- 6 Jet Defrost/Hızlı buz çözme tuşu
- 7 Başlat tuşu
- 8 Kapak tuşu
(kapağı açmak için bu tuşu kullanın)

Günlük kullanım

Başlatma koruması / Tuş kilidi

Fırın "beklemede" moduna girdikten bir dakika sonra bu otomatik güvenlik fonksiyonu aktif hale gelir. (24 saatlik zaman biçimi görüntülediğinde ya da saat ayarlı olmadığı takdirde göstergede haneler arasında iki küçük nokta görüntüleniyorsa fırın "stand by" konumundadır). Fırın kapağı emniyet kilidi devreye girmeden önce açılıp kapatılmalıdır, ör. içine yiyecek koyma. Aksi halde gösterge "DOOR" (Kapak) mesajını görüntüleyecektir.

Pişirmeye ara verme veya sonlandırma

Pişirmeye ara vermek için: Kontrol etmek amacıyla pişirmeye ara verilebilir, kapağı açarak yiyeceği çevirip karıştırabilirsiniz. Ayarlanan değerler 10 dakika boyunca geçerli olacaktır. Pişirmeye devam etmek için: Kapağı kapatın ve Start/Başlat düğmesine BİR KEZ basın. Pişirme işlemi, kaldığı yerden devam edecektir. Start/Başlat düğmesine İKİ KEZ basılması süreyi 30 saniye uzatacaktır. Şayet pişirmeye devam etmek istemiyorsanız: Yiyeceği çıkarın, kapağı kapatın ve Stop (Durdur) düğmesine basın.

Pişirme işlemi sonlandığında dakikada bir kez olmak üzere 10 dakika süresince bir bip sinyali verilecektir. Sinyali iptal etmek için Stop/Durdur tuşuna basın veya fırının kapağını açın.

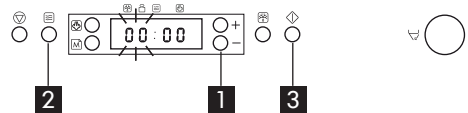
NOT: Fırının kapağının açılması halinde fırın ayarlanmış değerleri yalnızca 60 saniye muhafaza edecek ve pişirme işlemi sonlandığında kapanacaktır.

Soğutma

Bir fonksiyon sona erdiğinde, fırın bir soğutma işlemi uygular. Bu normaldir. Bu prosedürden sonra fırın otomatik olarak kapanır.

Mutfak zamanlayıcısı 

Bu fonksiyonu yumurta pişirmek veya fırına vermeden önce hamurun kabarmasını beklemek gibi çeşitli amaçlar için uygun süreyi ayarlama konusunda mutfak zamanlayıcısına gereksinim duyduğunuzda kullanın.

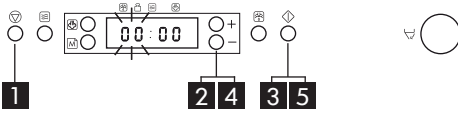


1. Zamanlayıcıyı istediğiniz süreye ayarlamak için +/- tuşlarına basınız.
2. Gücü 0 W değerine ayarlamak için power (güç) tuşuna art arda basınız.
3. Start (Başlat) düğmesine basın.

Zamanlayıcı geri sayımı sona erdiğinde sesli bir sinyal duyulacaktır.

Saat

Saati ayarlarken fırın kapağını açık bırakın. Bu size saat ayarını tamamlamanız için 5 dakika süre sağlar. Aksi takdirde her aşamanın 60 saniye içerisinde tamamlanması gerekir.



1. Sol taraftaki dijital rakam (saat hanesi) yanıp sönmeye kadar Durdur düğmesine basın (3 saniye).
2. Saati ayarlamak için +/- düğmelerine basın.
3. Start (Başlat) düğmesine basın. (Sağ taraftaki iki dijital rakam (dakikalar) yanıp söner).
4. Dakikaları ayarlamak için +/- tuşlarına basınız.
5. Başlat düğmesine tekrar basınız.

Saat ayarı yapılmıştır ve saat çalışır durumdadır.

NOT: Cihaz ilk kez fişe takıldığında veya bir elektrik kesintisinden sonra, ekran boş olarak belirir. Eğer saat ayarlanmamışsa, bir pişirme süresi ayarlanıncaya kadar gösterge boş olarak kalır.

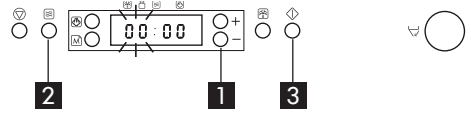
Ayarladıktan sonra Saati göstergeden kaldırmak istediğiniz takdirde, Stop (Durdur) tuşuna tekrar 3 saniye süreyle basın ve sonra Stop (Durdur) tuşuna bir kez daha basın.

Saati tekrar eski konumuna getirmek için, yukarıdaki talimatları izleyin.

Mikrodalga ile pişirme ve tekrar ısıtma



Bu fonksiyonu sebze, balık, patates ve et için normal pişirme ve yeniden ısıtma işlemlerinde kullanın.



1. Saati ayarlamak için +/- tuşlarına basınız.
2. Gücü ayarlamak için power (güç) tuşuna art arda basınız.
3. Start (Başlat) düğmesine basın. Pişirme işlemi başladıktan sonra: Süre, Start/Başlat tuşuna basılarak 30 saniyelik adımlarla kolaylıkla uzatılabilir. Her basma işlemi süreyi 30 saniye uzatır. Ayrıca +/- tuşlarına basarak süreyi azaltabilir veya artırabilirsiniz.

Güç tuşuna basarak güç seviyesini de değiştirebilirsiniz. İlk kez basıldığında ayarlı olan güç seviyesi görüntülenir. Güç seviyesini değiştirmek için güç tuşuna art arda basın.

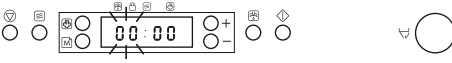
Dilerseniz tüm ayarları, pişirme işlemi esnasında değiştirebilirsiniz.

Güç seviyesi

Yalnızca mikrodalga	
Güç	Önerilen kullanım:
750 W	Yüksek yoğunlukla su içeriği olan içecekler, su, katı olmayan çorba, kahve, çay gibi sıvıları tekrar ısıtma. Eğer yiyecek yumurta ve krema içeriyorsa, daha düşük bir güç seviyesi seçin. Balık, sebze, et, vs. pişirme.
500 W	Daha çok özen gerektiren yüksek proteinli soslar, peynir ve yumurtalı yemekler ve güveç gibi öğünlerin pişirilmesi.
350 W	Yemekleri yavaşça ısıtma, tereyağı eritme.

160 W	Buz çözme. Margarin ve peynir yumuşatma. Dondurmayı yumuşatma.
0 W	Sadece Zamanlayıcı kullanılırken.

Jet start (Hızlı çalıştırma)



Bu fonksiyon, çorba, kahve veya çay gibi su oranı yüksek gıdaların hızlı bir şekilde yeniden ısıtılması için kullanılır. Tam mikrodalga gücü seviyesinde başlatmak ve pişirme süresini 30 saniyeye ayarlamak için basın. Tuşa her basıldığında süre 30 saniye uzar. Ayrıca fonksiyon başladıktan sonra +/- tuşlarına basarak süreyi artırabilir veya azaltabilirsiniz.

Manuel buz çözme

Manuel buz çözme işlemi yaparken, "Mikrodalga ile pişirme ve tekrar ısıtma" talimatlarını uygulayın ve 160 W güç seviyesini seçin. Yiyeceği sürekli olarak kontrol edin. Çeşitli miktarlar için gerekli zamanı tecrübe ile belirleyeceksiniz.

Ambalajında metal parçalar (ör. metal bağlama telleri) olmadığı sürece plastik poşetlerdeki, plastik streçe sarılmış veya karton ambalajlardaki donmuş gıdaları olduğu gibi fırına koyabilirsiniz.

Paketin şekli, buz çözme süresini etkiler. Derin olmayan paketler, derin olanlara oranla daha kısa sürede çözülür.

Buzlar çözülmeye başlayınca parçaları ayırın.

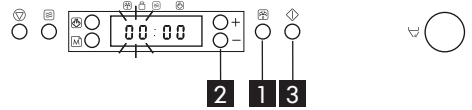
Tanelenmiş dilimler daha kolay çözülür. Eğer çözülürken tavuk budu veya kanadı gibi ince kısımlar ısınmaya başlamış ise, bunları ufak alüminyum folyo parçaları ile sarın. Çözülme sırasında eklem yerlerini hafif ayırın.

Kaynatılmış yiyecekler, türülür ve et sosları, buz çözme işlemi sırasında karıştırılırsa daha kısa sürede çözülür.

Buz çözme sırasında yiyeceği, buzu tam olarak çözülmeden çıkarmak ve dinlendirme süresinde kendiliğinden çözülmesine izin vermek daha iyi sonuç verir. Buz çözme işleminden sonraki bekleme süresi, sıcaklık yiyecek içerisine eşit biçimde dağılacığı için sonucun daha iyi olmasını sağlar.

Jet defrost (Hızlı Buz Çözme)

Bu fonksiyonu SADECE Et, Balık ve Tavuk çözdürmek için kullanın. Jet Defrost (Hızlı Buz Çözme) yalnızca net ağırlık 100 g ile 2 kg arasında olduğu zaman kullanılmalıdır.



1. Jet Defrost (Hızlı Buz Çözme) düğmesine basınız.
2. Yiyeceğin ağırlığını ayarlamak için + / - düğmelerine basınız.
3. Start (Başlat) düğmesine basın.

Buz çözme işleminin ortasında fırın durur TÜRKÇE 36 ve TURN FOOD (YEMEĞİ ÇEVİRİN) uyarısı verir.


- Kapağı açın.
- Yiyeceği çevirin.
- Kapağı kapatın ve Start (Başlat) tuşuna basarak yeniden başlatın.

NOT: Yiyecek çevrilmemiş takdirde 2 dak. sonra fırın otomatik olarak işleme devam eder. Bu durumda buz çözme süresi daha uzun olacaktır.

Bu fonksiyon, yiyeceğin net ağırlığının bilinmesini gerektirir. Prosedürün tamamlanması için gerekli süreyi fırın otomatik olarak hesaplayacaktır.

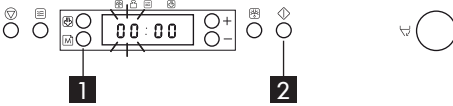
- Dondurulmuş yiyecekler:

Yiyeceğin sıcaklığı derin dondurucu sıcaklığından (-18°C) daha yüksekse, daha düşük bir yiyecek ağırlığı seçin. Yiyeceğin sıcaklığı derin dondurucu sıcaklığından (-18°C) daha düşükse, daha yüksek bir yiyecek ağırlığı seçin.

Yiyecek	Tavsiyeler
Et  (100 g - 2.0 Kg)	Köfte, pizola, biftek veya rostoluk etler.
Tavuk türü etler  (100 g - 2.0 Kg)	Tüm, fileto veya parça tavuk.
Balık  (100 g - 1.5 Kg)	Tüm, biftek veya fileto.

Ağırlığın tavsiye edilen ağırlıktan daha düşük ya da yüksek olması durumunda ve bu tabloda listelenmemiş yiyecekler için "Mikrodalga ile pişirme ve tekrar ısıtma" talimatlarını izleyin ve buz çözme için 160 W değerini seçin.

Hafıza



Hafıza fonksiyonu, tercih edilen bir ayarı hızlı bir şekilde geri çağırmaya olanak verir. Hafıza fonksiyonunun prensibi, güncel olarak görüntülenen tüm ayarları tutmaktır.

Depolanan bir bellek nasıl etkinleştirilir:

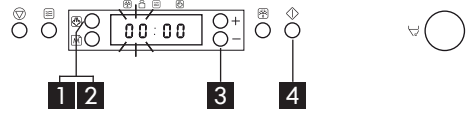
1. Memo (Hafıza) düğmesine basın.
2. Start (Başlat) düğmesine basın.

Bir ayarın kaydedilmesi:

1. Herhangi bir işlevi seçin
2. Gerekli ayarları yapın.
3. Memo (Hafıza) tuşuna basın ve sesli bir sinyal duyulana kadar 3 saniye basılı tutun. Ayar kaydedilmiştir. Hafızayı istediğiniz kadar yeniden programlayabilirsiniz.

Cihazın fişi takılıken veya bir elektrik kesintisi sonrasında, Memo (Hafıza) fonksiyonunuz varsayılan ayar olarak - 1 dakika ve 750 W değerini hafızada tutacaktır.

Buhar

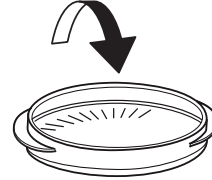


Bu fonksiyonu, sebze ve balık gibi yiyecekler için kullanın.

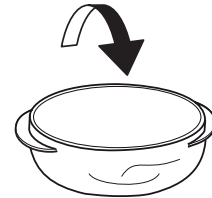
Bu fonksiyon için yalnızca, cihazla birlikte verilen Buhar Kabını kullanın.

1. Buhar tuşuna basınız.
2. Yiyecek/yemek tipini ayarlamak için Buhar tuşuna art arda basmaya devam ediniz.
3. Yiyeceğin ağırlığını ayarlamak için +/- düğmelerine basınız.
4. Start (Başlat) düğmesine basın.

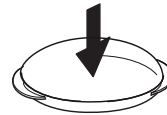
Yiyeceği buhar ızgarasının üzerine yerleştirin.



Buhar kabının alt kısmına 100 ml (1 dl) su ekleyin.



Kapağını kapatın.



⚠ UYARI! Buhar kabı yalnızca mikrodalgalı fırınlarda kullanım içindir!

Asla herhangi başka bir amaçla kullanmayın.

Buhar kabının farklı amaçlar için kullanılması hasara yol açabilir.

Fırını çalıştırmadan önce, döner tepsinin serbestçe dönüyor olduğundan daima emin olun.

Yiyeceği daima döner cam tepsinin üzerine yerleştirin.

Sebze pişirme




Sebzeleri süzgecin içine koyun.

Alt kısma 100 ml su ekleyin.

Kapağını kapatın ve süreyi ayarlayın.

Brokoli ve pırasa gibi yumuşak sebzelerin pişmesi için 2-3 dakika gerekir.

Havuç ve patates gibi daha sert sebzelerin pişmesi için 4-5 dakika gerekir.

Yiyecek	Tavsiyeler
Patates / Kök sebzeleri  (150 g - 200 g)	Aynı boylarda parçalar kullanın. Sebzeleri eşit boyda parçalara doğrayın. Piştikten sonra 1 - 2 dakika bekletin.
Sebzeler (Karnabahar ve Brokoli)  (150 g - 500 g)	Piştikten sonra 1 - 2 dakika bekletin.
Dondurulmuş sebzeler  (150 g - 500 g)	Piştikten sonra 1 - 2 dakika bekletin.
Balık fileto  (150 g - 500 g)	Filetoları, buhar ızgarasının üzerine eşit aralıklarla yerleştirin. İnce kısımları birbirine dolayın. Piştikten sonra 1 - 2 dakika bekletin.

⚠ UYARI: Cihaz ve erişilebilir parçaları, kullanım esnasında sıcak olur. Isıtıcı elemanlara dokunulmaması için dikkatli olunmalıdır. Küçük çocuklar cihazdan uzak tutulmalıdır.

Kullanım sırasında ve sonrasında, cihazın ısınan parçalarına veya iç yüzeyine dokunmayın – yanma riski vardır. Tüm parçalar tamamen soğumadan, cihazın giysilerle veya diğer yanabilir maddelerle temas etmesine izin vermemeyin.

UYARI: Cihaz kombinasyon modunda kullanılıyorsa, cihazın yaydığı sıcaklıktan ötürü çocuklar, cihazı sade

UYARI: Cihaz kombinasyon modunda kullanılıyorsa, cihazın yaydığı sıcaklıktan ötürü çocuklar, cihazı sadece bir yetişkinin kontrolünde kullanılmalıdır.

UYARI : Fokurtu oluşmasa da, sıvıların kaynama noktasından fazla ısınması olasıdır. Bu durum, ısınan sıvının aniden taşmasına neden olabilir. Bu olasılığın önüne geçmek için şu adımları izlemelisiniz:

1. Kenarları düz ve ağız dar olan kapları kullanmaktan sakının.
2. Kabı cihaza koymadan önce, sıvıyı bir çay kaşığıyla karıştırın ve çay kaşığını fırına girecek kabın içerisinde bırakın.
3. Isıttıktan sonra bir süre cihazın içinde bırakın ve dikkatlice çıkarmadan önce tekrar karıştırın.

UYARI: Bebek biberonlarını ve kavanozlardaki bebek mamalarını (katı veya sıvı) ısıttıktan sonra bebeğe vermeden önce, muhakkak çalkalayıp sıcaklığını kontrol ediniz.

Servis çağırmadan önce

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Elektrik prizine elektrik gelmiyordur veya cihazın fişi prize takılmamıştır.	Evinizdeki sigortalardan birisinin atıp atmadığını ve enerjinin olup olmadığını kontrol edin.
	Kapak kapanmamıştır.	Tekrar denemeden önce kapağı açın ve tekrar kapatın.
Aşağıdaki mesajlardan biri görüntüleniyor: F2, F3C, F7 veya Err2, Err3, Err5.	Fırın, sensörlerinden birinde bir hata oluştuğunu tespit etmiştir veya benzeri.	Fırının fişini çekin ve geri takmadan önce 10 dakika bekleyerek fırını bir kez daha çalıştırmayı deneyin. Sorunun devam etmesi halinde servisi arayın.
Yiyecekler eşit şekilde ısınmıyor.	Tavuk kanadı uçları veya benzeri çok ince kısımlar sarılmamıştır.	İnce kısımları alüminyum folyo ile sarın.
	Yiyecek çok yüksek bir güç seviyesinde ısıtılmıştır.	Daha düşük bir seviye seçin.
	Döner tepsi durmuştur.	Döner tepsinin ve döner tepsi desteğinin yerinde ve yiyeceğin fırın bölmesinin panellerine değmeden düzgün bir şekilde ortalanmış olup olmadığını kontrol edin.
Yiyecek dönmüyor.	Döner tepsi durmuştur.	Döner tepsinin ve döner tepsi desteğinin yerinde olup olmadığını ve fırın bölmesinin tabanının temiz olup olmadığını kontrol edin.

Yetkili Servis Merkezi

Yetkili Servis Merkezini aramadan önce:

1. Sorunu kendi başınıza çözüp çözemeyeceğinizi anlamaya çalışın ("Servis çağırmadan önce" tablosuna bakın).
2. Problemin giderilip giderilmediğini kontrol etmek için fırını kapatıp yeniden açın. Yukarıdaki kontrollerden sonra arıza devam ediyorsa, IKEA Yetkili Servis Merkezine başvurun.

Şunları belirtin:

- arızanın tipi;
- cihazın tipi ve modeli;
- Yetkili Servis Merkezinin numarası (bilgi etiketinde "Servis" kelimesinden sonra verilen numara) fırın bölmesinin iç kenarında bulunur (kapak açıldığında görülebilir); tam adresinizi;
- telefon numaranızı.

SERVICE 0000 000 00000



Onarım yapılması gerekiyorsa lütfen IKEA Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin (orijinal yedek parçaların kullanılmasını ve onarımın doğru yapılmasını garanti etmek için).

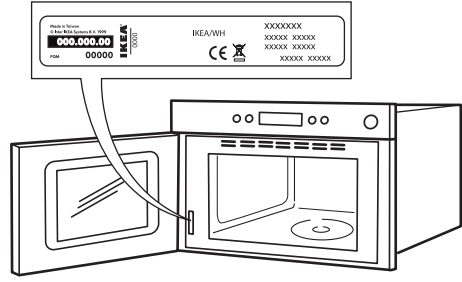
Teknik veriler

Model tanıtımı: MATÄLSKARE 403 687 70 MATTRADITION 603 687 69 ; 104 117 70 ; 304 117 69.	
Besleme Voltajı	220-240 V/50 Hz
Nominal Güç Girişi	1300 W
Sigorta	10 A (UK 13 A)
Mikrodalga çıkış gücü	750 W
Dış boyutlar (YxGxD)	394 x 595 x 320
İç boyutlar (YxGxD)	187 x 370 x 290

Teknik bilgiler cihazın içerisindeki bilgi etiketinde bulunmaktadır.

IEC 60705 uyarınca ısıtma performans testi için veriler.

The International Electrotechnical Commission (Uluslararası Elektroteknik Komisyonu), SC. 59H, farklı mikrodalga fırınlarının ısıtma performansını karşılaştırmalı olarak test etmek için bir standart geliştirmiştir. Bu fırın için aşağıdakileri önermekteyiz:



Test	Miktar	Yaklaşık	Güç seviyesi	Kap
12.3.1	750 g	10 dk.	750 W	Payreks 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ dk.	750 W	Payreks 3.827
12.3.3	900 g	14 dk.	750 W	Payreks 3.838
13.3	500 g	2 dk. 40 sn.	Hızlı Buz Çözme	

NOT: Bu bilgiler sadece kalifiye teknisyen içindir.

Kurulum

Cihazın montajı

Cihazı monte ederken, verilen montaj talimatlarını uygulayın.

Montaj işlemlerini çocuklar yapmamalıdır.

Cihazın montajı esnasında çocukları uzak tutun. Ambalaj malzemelerini (plastik poşetler, polistiren parçalar, vs.), cihazın montajı esnasında ve sonrasında çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

Ambalajdan çıkartma ve montaj işlemlerinin tamamı için koruyucu eldiven kullanın.

Cihaz, iki veya daha fazla kişi ile kaldırılmalı ve monte edilmelidir. Herhangi bir montaj işlemi yapmadan önce, cihazın fişi elektrik prizinden çekilmelidir.

Cihazın ambalajını açtıktan sonra, cihazın nakliye sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Sorunla karşılaşmanız halinde, satıcınıza veya size en yakın yetkili servisle temasa geçin. Cihazı ambalajından çıkarttıktan sonra, cihaz kapağının doğru şekilde kapandığından emin olun. Sorunla karşılaşmanız halinde, satıcınıza veya size en yakın yetkili servisle temasa geçin. Herhangi bir hasar oluşmasını önlemek için, montaj aşamasında fırını sadece polistiren köpük kaidesinden çıkarın. Kurulum işlemi esnasında, cihazın elektrik kablosuna hasar vermemesine dikkat edin.

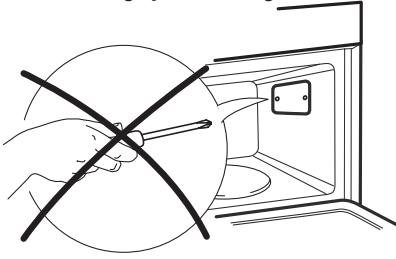
Elektrik bağlantısı

Bağlantıyı yapmadan önce

Ayar Levhası üzerinde belirtilen voltajın, evinizde mevcut voltaj ile aynı olduğundan emin olun.

Bilgi etiketi fırının ön tarafındadır (kapak açıldığında görünür).

Fırının iç kısmındaki kenarda bulunan mikrodalga giriş koruma levhasını çıkarmayın. Bunlar, yağ ve yiyecek parçacıklarının mikrodalga giriş kanallarından geçmesine engel olur.



Montajdan önce, fırının iç kısmının boş olduğundan emin olun.

Cihazın hasarlı olmadığından emin olun. Fırın kapağının kapı desteğine doğru sıkıca kapandığından ve iç kapı contasının hasarlı olmadığından emin olun. Fırını boşaltın ve içerisini yumuşak, nemli bir bez ile temizleyin. Eğer elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa, cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa veya hasar görmüş veya yere düşürülmüşse, bu cihazı çalıştırmayın. Ana kablo veya fişi suya değdirmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun. Elektrik çarpması, yangın veya diğer tehlikeli durumlara neden olabilir.

Bağlantı yapıldıktan sonra

Fırın sadece, kapısı sıkıca kapandıktan sonra çalıştırılabilir.

Cihazın topraklanması kanunen zorunludur. Bu gerekliliğin yerine getirilmemesi durumunda kişilerin veya hayvanların yaralanmaları veya nesnelerin uğrayacağı hasarlardan üretici sorumlu olmayacaktır.

Kullanıcının bu talimatlara uymamasından kaynaklanan hiçbir sorundan üretici firma sorumlu değildir.

Bu talimatlara uyulmaması risklere yol açabilir. Üretici firma, bu tavsiyelere ve uyarılara uyulmamasından kaynaklanacak insan veya hayvan yaralanmalarından veya eşyaların hasar görmesinden sorumlu tutulamaz.

DİKKAT: Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılabilecek şekilde tasarlanmamıştır. Montaj işleminden sonra, elektrikli aksamlar kullanıcı tarafından erişilebilir olmamalıdır. Montaj işleminin yürürlükteki güvenlik kanunlarına uygun olması için, kontakları arasındaki mesafe minimum 3mm olan çok kutuplu bir anahtar gereklidir.

UYARI: Elektrik kablosu yerine takıldıktan sonra, cihazın fişini elektrik prizine takmak için yeterli uzunlukta olmalıdır.

Cihazın fişini elektrik kablosundan tutarak çekmeyin.

Eğer elektrik kablosu hasar görürse, eşdeğer bir tanesiyle değiştirilmelidir. Elektrik kablosu sadece kalifiye bir teknisyen tarafından, üreticinin talimatlarına ve geçerli güvenlik kanunlarına uygun olarak yapılmalıdır. Bir yetkili servis ile temasa geçin.

Eğer elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa, cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa veya hasar görmüş veya yere düşürülmüşse, bu cihazı çalıştırmayın. Ana kablo veya fişi suya değdirmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

Kesinlikle ocağa ıslak elle dokunmayın ve ayaklarınız çıplak iken cihazı çalıştırmayın. Bir fişle birlikte temin edilen cihazlarda eğer fiş sizin prizinize uygun değilse, kalifiye bir teknisyene danışın.

Uzatma kabloları, çoklu prizler veya adaptörler kullanmayın. Cihazı, uzaktan kumanda ile kontrol edilen bir prize bağlamayın.

Çevre ile ilgili konular

⚠ UYARI!: Mikrodalga enerjisine karşı koruma sağlayan kapağın çıkarılmasını gerektiren herhangi bir servis veya onarım işleminin yetkin olmayan bir kişi tarafından yapılması tehlikelidir.

⚠ UYARI!: Fırının temiz koşullarda bulundurulmaması, yüzeyin bozulmasına, dolayısıyla cihazın ömrünün kısalmasına ve tehlikeli bir durumun oluşmasına neden olacaktır.

⚠ UYARI!: Fırın düzenli olarak temizlenecek ve yiyecek kalıntılarından arındırılacaktır.

⚠ UYARI!: Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce, cihazın kapatıldığından ve fişinin elektrik prizinden çekildiğinden emin olun - elektrik çarpması riski. Asla buharlı temizleme ekipmanları kullanmayın.

⚠ UYARI!: Kapak camını temizlemek amacıyla sert, aşındırıcı temizleyiciler veya metal kazıyıcılar kullanmayın; bunlar camın parçalanmasına neden olabilir.

⚠ Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce, cihazın soğuduğundan emin olun. - yanma riski

⚠ UYARI!: Lambayı değiştirmeden önce cihazı kapatın - elektrik çarpması riski.

AMBALAJ MALZEMELERİNİN BERTARAFI


Ambalaj malzemesi %100 geri dönüştürülebilir ve geri dönüştürme simgesi ile işaretlenmiştir. ♻

Bu nedenle, ambalajın çeşitli parçaları, çöplerin imhasına yönelik yerel yönetmeliklere tümüyle uygun ve sorumlu bir şekilde atılmalıdır.

EV ALETLERİNİN ATILMASI

Bu cihaz geri dönüştürülebilir veya yeniden kullanılabilir malzemelerle üretilmiştir. Yerel atık imha yönetmeliklerine uygun olarak çöpe atılmalıdır. Elektrikli ev eşyalarının muameleleri, geri kazanımı ve geri dönüşümüyle ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili yerel makamlarınızla, ev atıklarını toplama hizmetleriyle veya cihazı satın aldığınız yer ile temasa geçin. Bu cihaz, Atık Elektrik ve Elektronik Cihazlar (WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa Direktifine uygun olarak işaretlenmiştir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, çevre ve insan sağlığına yönelik olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız.

Ürün veya beraberindeki dokümanlar

üzerindeki  simgesi, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine yönelik uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerektiğini belirtir.

ENERJİ TASARRUFU İÇİN

İPUÇLARI

Fırını sadece yemek tarifinizde veya pişirme tablosunda belirtilmişse önceden ısıtın. Isıyı daha iyi emdiklerinden dolayı koyu renk kaplamalı veya emaye pişirme tepsileri kullanın. Uzun süreli pişirilmesi gereken yemekler, fırın kapatıldıktan sonra bile pişmeye devam eder.



**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:	026200311	
Tarif/Tarif/Tarif:	Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif	
Openingstijd:	Maandag - Vrijdag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	02 4003536	
Тарифа:	Локална тарифа	
Работно време:	понеделник - петък	8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400	
Sazba:	Místní sazba	
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek	8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909	
Takst:	Lokal takst	
Åbningstid:	Mandag - fredag	9.00 - 20.00
	Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)	9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497	
Χρέωση:	Τοπική χρέωση	
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή	8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono:	913754126 (España Continental)	
Tarifa:	Tarifa local	
Horario:	Lunes - Viernes	8.00 - 20.00

EESTI

<http://www.ikea.com>

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636	
Tarifa:	Lokalna tarifa	
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak	8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409	
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð	
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga	9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334	
Tariffa:	Tariffa locale	
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

LATVIJA

<http://www.ikea.com>

LIETUVIJA

Telefono numeris:	(0) 520 511 35	
Skambučių kaina:	Vietos mokestis	
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio	8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone:	035220882569	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308	
Tarifa:	Helyi tarifa	
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig	8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer:	23500112	
Takst:	Lokal takst	
Åpningstider:	Mandag - fredag	8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon:	0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	
	0031-50 316 8772 international	
Tarif:	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag	8.00 - 21.00
	Zaterdag	9.00 - 21.00
	Zondag / Feestdagen	10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203	
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora	
Godziny otwarcia:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011	
Tarifa:	Tarifa local	
Horário:	Segunda - Sexta	9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 2044888	
Tarif:	Tarif local	
Orar:	Luni - Vineri	8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426	
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка	
Время работы:	Понедельник - Пятница	9.00 - 21.00
	(Московское время)	

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono:	0225675345	
Tarif/Tarif/Tariffa:	Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658	
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor	
Pracovná doba:	Pondelok až piatok	8.00 - 20.00

SLOVENIJA

<http://www.ikea.com>

SRBIJA

Број телефона:	011 7 555 444	
стопа:	lokalna курс	
Радно време:	Понедељак - субота	9.00 - 20.00
	недеља	9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374	
Taxa:	Yksikköhinta	
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin	8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500	
Taxa:	Lokal samtal	
Öppet tider:	Måndag - Fredag	8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag	9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number:	02076601517	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	8.00am - 6.00pm
	Saturday	8.30am - 4.30pm
	Sunday	9.30am - 3.30pm

400011345647



18535

AA-1951720-3